PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/914

od 20. travnja 2023.

o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 o kontroli koncentracija između poduzetnika i stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 802/2004

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir članak 57. stavak 2. točku (a) Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru u vezi s člankom 1. Protokola 21. uz taj Sporazum,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika, ([1]) a posebno njezin članak 23. stavak 1.,

nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom,

budući da:

(1) Uredba Komisije (EZ) br. 802/2004 od 7. travnja 2004. o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 o kontroli koncentracija između poduzetnika ([2]) izmijenjena je nekoliko puta. Budući da su sada potrebne daljnje izmjene, Uredbu (EZ) br. 802/2004 trebalo bi radi jasnoće staviti izvan snage i zamijeniti.

(2) Uredba (EZ) br. 139/2004 temelji se na načelu obveznog prijavljivanja koncentracije, prije nego što ona stupi na snagu. Prijava ima važne pravne posljedice koje idu u prilog stranama u predloženoj koncentraciji. Međutim, nepoštivanjem obveze prijave strane podliježu novčanim kaznama te mogućnosti pokretanja građanskopravnog postupka protiv njih. Stoga je, u interesu pravne sigurnosti, potrebno točno definirati predmet i sadržaj podataka koji se moraju navesti u prijavi.

(3) Podnositelji prijave moraju Komisiji potpuno i iskreno otkriti činjenice i okolnosti važne za donošenje odluke o prijavljenoj koncentraciji.

(4) Uredba (EZ) br. 139/2004 predmetnim poduzetnicima također daje pravo da za koncentraciju, koja ispunjava uvjete iz te Uredbe, obrazloženim podneskom zatraže upućivanje predmeta od strane jedne ili više država članica Komisiji ili od strane Komisije jednoj ili više država članica. Bitno je da Komisija i nadležne službe dotičnih država članica raspolažu s dovoljno podataka kako bi u kratkom roku mogle odlučiti o upućivanju. Obrazloženi podnesak kojim se traži upućivanje stoga bi trebao sadržavati određene specifične podatke.

(5) Radi pojednostavnjenja i ubrzavanja obrade prijava, obrazloženih podnesaka i podataka o obvezama trebalo bi upotrebljavati standardizirane obrasce. Ti su obrasci utvrđeni u prilozima ovoj Uredbi. Format priloga ovoj Uredbi može se promijeniti, a odgovarajući obrasci mogu se zamijeniti elektroničkim obrascima koji sadržavaju iste zahtjeve u pogledu podataka.

([1]) SL L 24, 29.1.2004., str. 1.
([2]) SL L 133, 30.4.2004., str. 1.

(6) Prijavom započinju teći zakonski rokovi utvrđeni Uredbom (EZ) br. 139/2004 te se stoga moraju utvrditi i uvjeti koji utječu na te rokove, kao i trenutak njihova stupanja na snagu.

(7) Radi pravne sigurnosti potrebno je utvrditi pravila za izračun rokova predviđenih Uredbom (EZ) br. 139/2004. Pritom se posebno moraju utvrditi početak i kraj rokova, kao i okolnosti pod kojima se protjecanje tih rokova privremeno prekida, uzimajući u obzir uvjete koji su posljedica izuzetno kratkih zakonskih rokova za postupke.

(8) Odredbe koje se odnose na postupke Komisije u skladu s Uredbom (EZ) br. 139/2004 moraju biti sročene na način kojim se u potpunosti štiti pravo na saslušanje i pravo na obranu. U tu svrhu Komisija razlikuje strane koje prijavljuju koncentraciju, druge strane uključene u predloženu koncentraciju, treće osobe i osobe kojima Komisija namjerava odlukom izreći novčanu kaznu ili periodične penale.

(9) Komisija mora podnositeljima prijave, kao i drugim stranama uključenima u predloženu koncentraciju, na njihov zahtjev, prije prijave dati priliku za neslužbeni i strogo povjerljivi razgovor o planiranoj koncentraciji. Osim toga, Komisija mora nakon prijave održavati bliske kontakte s tim stranama u mjeri u kojoj je to potrebno da bi s njima raspravila o svim praktičnim ili pravnim problemima koje otkrije pri prvom ispitivanju predmeta, u cilju uklanjanja takvih problema međusobnim dogovorom, ako je to moguće.

(10) U skladu s načelom poštovanja prava na obranu, podnositeljima prijave trebala bi se dati mogućnost da daju svoje očitovanje na sve primjedbe koje Komisija namjerava uzeti u obzir u svojim odlukama. I drugim stranama uključenima u predloženu koncentraciju treba priopćiti primjedbe Komisije i dati im priliku da izraze svoja stajališta.

(11) Trećim osobama koje iskažu dostatan interes trebalo bi omogućiti da izraze svoja stajališta ako za to ulože pisani zahtjev.

(12) Sve osobe koje imaju pravo na očitovanje moraju to učiniti pisanim putem, kako u vlastitom interesu, tako i u interesu dobrog postupanja, ne dovodeći u pitanje njihovo pravo da po potrebi zahtijevaju službena usmena saslušanja radi nadopune pisanog postupka. Međutim, u hitnim slučajevima Komisija mora imati mogućnost odmah započeti usmena saslušanja podnositelja prijave, drugih uključenih strana ili trećih osoba.

(13) Potrebno je utvrditi pravila o pravima osoba koje će biti saslušane, mjeru u kojoj će im se omogućiti pristup spisu Komisije te uvjete pod kojima mogu biti zastupane ili pod kojima im se može pružati pomoć.

(14) Kad dopušta uvid u spis, Komisija mora osigurati zaštitu poslovnih tajni i drugih povjerljivih podataka Komisija mora biti u stanju od poduzetnika koji su dostavili dokumente ili izjave zatražiti da odrede koji su podaci u njima povjerljivi.

(15) Kako bi se Komisiji omogućila pravilna ocjena obveza čije su preuzimanje ponudili podnositelji prijave s ciljem da koncentraciju usklade s unutarnjim tržištem i kako bi se osiguralo održavanje potrebnih savjetovanja s drugim uključenim stranama, trećim osobama i tijelima država članica, kako je propisano Uredbom (EZ) br. 139/2004, treba utvrditi postupak i rokove za predlaganje tih obveza.

(16) Dostavljanje dokumenata koji se šalju Komisiji i koje ona šalje u načelu bi se trebala odvijati digitalnim sredstvima, uzimajući u obzir razvoj informacijske i komunikacijske tehnologije i utjecaj takvog dostavljanja dokumenata na okoliš. To se naročito odnosi na prijave, obrazložene podneske, očitovanja o primjedbama koje je Europska komisija uputila podnositeljima prijave, kao i na obveze čije je preuzimanje ponuđeno u skladu s člankom 6. stavkom 2. ili člankom 8. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

POGLAVLJE I.

PODRUČJE PRIMJENE

Članak 1.

Ova se Uredba primjenjuje na kontrolu koncentracija koje se provode u skladu s Uredbom (EZ) br. 139/2004.

POGLAVLJE II.

PRIJAVE I DRUGI PODNESCI

Članak 2.

Osobe koje imaju pravo podnošenja prijave

1. Prijave podnose osobe ili poduzetnici navedeni u članku 4. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004.

2. Kad prijave potpisuju ovlašteni vanjski predstavnici osoba ili poduzetnika, ti su predstavnici dužni podnijeti pisani dokaz da su ovlašteni za zastupanje.

Članak 3.

Podnošenje prijava

1. Prijave se podnose na obrascu CO kako je utvrđeno u Prilogu I. Pod uvjetima utvrđenima u Prilogu II. prijave se mogu podnijeti i na skraćenom obrascu CO kako je navedeno u tom prilogu. Zajedničke prijave podnose se na jednom obrascu.

2. Obrasci iz stavka 1. i svi relevantni popratni dokumenti dostavljaju se Komisiji u skladu s člankom 22. i uputama koje Komisija objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

3. Prijave se sastavljaju na jednom od službenih jezika Unije. Za podnositelje prijave taj je jezik usto jezik postupka te jezik svih kasnijih postupaka povezanih s istom koncentracijom. Popratni dokumenti podnose se na izvornom jeziku. Kad izvorni jezik dokumenta nije jedan od službenih jezika Unije, prilaže se prijevod na jezik postupka.

4. Prijave podnesene u skladu s člankom 57. Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru mogu biti na jednom od službenih jezika država EFTA-e ili na radnom jeziku Nadzornog tijela EFTA-e. Ako jezik izabran za prijavu nije jedan od službenih jezika Unije, podnositelji prijave prijavi istodobno prilažu svu dokumentaciju i njezin prijevod na jedan od službenih jezika Unije. Jezik izabran za prijevod bit će ujedno i jezik kojim će se Unija u postupku služiti prema podnositeljima prijave.

Članak 4.

Podaci i dokumenti koje treba dostaviti

1. Prijave trebaju sadržavati potrebne podatke, uključujući dokumente, koji se traže u odgovarajućim obrascima navedenima u prilozima I. i II. Podaci moraju biti točni i potpuni.

2. Komisija može, na temelju pisanog zahtjeva podnositelja prijave, osloboditi od obveze podnošenja bilo kojih pojedinačnih podataka o prijavi, uključujući dokumente, ili od ispunjavanja bilo kojeg drugog zahtjeva iz Priloga I. i II. ako smatra da ispunjavanje tih obveza ili zahtjeva nije neophodno za ispitivanje predmeta.

3. Komisija bez odgode pisanim putem potvrđuje podnositeljima prijave ili njihovim predstavnicima primitak prijave i svakog odgovora na dopis Komisije koji je ona poslala na temelju članka 5. stavaka 2. i 3.

Članak 5.

Datum prijave

1. U skladu sa stavcima 2., 3. i 4., smatra se da su prijave podnesene na dan kad ih Komisija primi.

2. Kada su podaci, uključujući dokumente, sadržani u prijavi u materijalnom smislu nepotpuni, Komisija će o tome bez odgode pisanim putem izvijestiti podnositelje prijave ili njihove predstavnike. U takvim slučajevima prijava je podnesena na dan kada Komisija primi potpune podatke.

3. Komisija mora bez odgode biti obaviještena o značajnim promjenama u činjenicama sadržanima u prijavi koje se pojave nakon podnošenja prijave, a koje podnositelji prijave znaju ili bi ih morali znati, ili o bilo kakvim novim podacima koji se pojave nakon podnošenja prijave, a koje podnositelji prijave znaju ili bi ih morali znati ili koji bi morali biti prijavljeni da su bili poznati u vrijeme prijave. U takvim slučajevima, kad bi te značajne promjene ili novi podaci mogli znatno utjecati na procjenu koncentracije, Komisija može smatrati da je prijava podnesena na dan kad primi relevantne podatke. Komisija je dužna bez odgode pisanim putem o tome obavijestiti podnositelje prijave ili njihove predstavnike.

4. Za potrebe ovog članka netočni ili obmanjujući podaci smatraju se nepotpunima, ne dovodeći u pitanje članak 14. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 139/2004.

5. Kad Komisija u skladu s člankom 4. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 139/2004 objavi da je primila prijavu, navodi i dan kad je prijava zaprimljena. Ako je na temelju primjene stavaka 2., 3. i 4. ovog članka prijava podnesena na kasniji datum od datuma navedenog u objavi, Komisija izdaje naknadnu objavu u kojoj navodi taj kasniji datum.

Članak 6.

Posebne odredbe o obrazloženim podnescima, dopunama i potvrdama

1. Obrazloženi podnesci u smislu članka 4. stavaka 4. i 5. Uredbe (EZ) br. 139/2004 sadrže podatke, uključujući dokumente, koji se zahtijevaju u Prilogu III. ovoj Uredbi. Podaci moraju biti točni i potpuni.

2. Članak 2., članak 3. stavak 1. treća rečenica, članak 3. stavci 2., 3. i 4., članak 4., članak 5. stavci od 1. do 4. i članak 22. ove Uredbe primjenjuju se *mutatis mutandis* na obrazložene podneske u smislu članka 4. stavaka 4. i 5. Uredbe (EZ) br. 139/2004.

3. Članak 2., članak 3. stavak 1. treća rečenica, članak 3. stavci 2., 3. i 4., članak 4., članak 5. stavci od 1. do 4. i članak 22. ove Uredbe primjenjuju se *mutatis mutandis* na dopune prijava i potvrde u smislu članka 10. stavka 5. Uredbe (EZ) br. 139/2004.

POGLAVLJE III.

ROKOVI

Članak 7.

Početak rokova

Rokovi počinju teći sljedeći radni dan nakon što je uslijedio događaj na koji se odnose odgovarajuće odredbe Uredbe (EZ) br. 139/2004, kako je definirano u članku 24. ove Uredbe.

Članak 8.

Istek rokova

1. Rokovi koji se računaju u radnim danima istječu na kraju zadnjeg radnog dana.

2. Rok koji odredi Komisija na određeni kalendarski datum istječe na kraju tog dana.

Članak 9.

Privremeni prekid rokova

1. Rokovi iz članka 9. stavka 4. te članka 10. stavaka 1. i 3. Uredbe (EZ) br. 139/2004 privremeno se prekidaju kad Komisija u skladu s člankom 11. stavkom 3. i člankom 13. stavkom 4. te uredbe mora donijeti odluku zbog bilo kojeg od sljedećih razloga:

(a) podaci koje je Komisija zatražila u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004 od jednog od podnositelja prijave ili bilo koje druge uključene strane, u smislu članka 11. ove Uredbe, nisu dostavljeni ili nisu dostavljeni u cijelosti u roku koji je utvrdila Komisija;

(b) podaci koje je Komisija na temelju članka 11. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004 zatražila od treće osobe nisu dostavljeni ili nisu dostavljeni u cijelosti u roku koji je utvrdila Komisija, a zbog okolnosti za koje je odgovoran jedan od podnositelja prijave ili bilo koja druga uključena strana u smislu članka 11. ove Uredbe;

(c) jedan od podnositelja prijave ili bilo koja druga uključena strana u smislu članka 11. ove Uredbe odbila je podvrći se očevidu za koji Komisija smatra da je potreban na temelju članka 13. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 139/2004 ili je odbila surađivati u provedbi takvog očevida, u skladu s člankom 13. stavkom 2. ove Uredbe;

(d) podnositelji prijave nisu izvijestili Komisiju o značajnim promjenama u činjenicama sadržanim u prijavi ili o bilo kakvim novim podacima te vrste navedenim u članku 5. stavku 3. ove Uredbe.

2. Rokovi iz članka 9. stavka 4. te članka 10. stavaka 1. i 3. Uredbe (EZ) br. 139/2004 privremeno se prekidaju kad Komisija mora donijeti odluku u skladu s člankom 11. stavkom 3. te uredbe, a da prije toga ne upućuje jednostavan zahtjev za dostavljanje podataka, zbog okolnosti za koje je odgovoran jedan od poduzetnika uključenih u koncentraciju.

3. Rokovi iz članka 9. stavka 4. te članka 10. stavaka 1. i 3. Uredbe (EZ) br. 139/2004 privremeno se prekidaju:

(a) u slučajevima iz stavka 1. točaka (a) i (b), u razdoblju između isteka roka utvrđenog u jednostavnom zahtjevu za dostavljanje podataka i primitka potpunih i točnih podataka koji se zahtijevaju odlukom ili trenutka kada Komisija obavijesti podnositelje prijave da, s obzirom na rezultate istrage koja je u tijeku ili kretanja na tržištu, zatraženi podaci više nisu potrebni;

(b) u slučajevima iz stavka 1. točke (c), za razdoblje između neuspješnog pokušaja provedbe očevida i dovršetka očevida naloženog odlukom ili trenutka kada Komisija obavijesti podnositelje prijave da, s obzirom na rezultate istrage koja je u tijeku ili kretanja na tržištu, naloženi očevid više nije potreban;

(c) u slučajevima navedenima u stavku 1. točki (d) za razdoblje od dana promjene ondje navedenih činjenica i primitka potpunih i točnih podataka;

(d) u slučajevima iz stavka 2. za razdoblje između isteka roka utvrđenog u odluci i primitka potpunih i točnih podataka koji se zahtijevaju odlukom ili trenutka kada Komisija obavijesti podnositelje prijave da, s obzirom na rezultate istrage koja je u tijeku ili kretanja na tržištu, zatraženi podaci više nisu potrebni.

4. Privremeni prekid roka započinje na radni dan nakon dana kad se dogodio događaj zbog kojeg je rok privremeno prekinut. Prekid prestaje istekom dana na koji je uklonjen razlog za privremeni prekid roka. Ako taj dan nije radni dan, privremeni prekid roka okončat će se istekom sljedećeg radnog dana.

5. Komisija u razumnom roku obrađuje sve podatke koje je primila u okviru svoje istrage koji bi joj mogli omogućiti da zaključi da zatraženi podaci ili naloženi očevid više nisu potrebni u smislu stavka 3. točaka (a), (b) i (d).

Članak 10.

Poštovanje rokova

1. Smatra se da se rokovi navedeni u članku 4. stavku 4. četvrtom podstavku, članku 9. stavku 4., članku 10. stavku 1. i 3. i članku 22. stavku 3. Uredbe (EZ) br. 139/2004 poštuju ako Komisija donese odgovarajuću odluku prije isteka roka.

2. Smatra se da predmetna država članica poštuje rokove navedene u članku 4. stavku 4. drugom podstavku, članku 4. stavku 5. trećem podstavku, članku 9. stavku 2., članku 22. stavku 1. drugom podstavku te članku 22. stavku 2. drugom podstavku Uredbe (EZ) br. 139/2004 ako ta država članica prije isteka roka Komisiju obavijesti u pisanom obliku, podnese zahtjev u pisanom obliku ili se priključi zahtjevu u pisanom obliku, ovisno o slučaju.

3. Smatra se da se rokovi navedeni u članku 9. stavku 6. Uredbe (EZ) br. 139/2004 poštuju kada nadležno tijelo određene države članice obavijesti predmetne poduzetnike na način određen tom odredbom prije isteka roka.

POGLAVLJE IV.

PRAVO NA SASLUŠANJE I SASLUŠANJA

Članak 11.

Strane koje se saslušavaju

Za potrebe prava na saslušanje u skladu s člankom 18. Uredbe (EZ) br. 139/2004, razlikuju se sljedeće strane:

(a) podnositelji prijave, tj. osobe ili poduzetnici koji podnose prijavu sukladno s člankom 4. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004;

(b) druge uključene strane, odnosno strane koje sudjeluju u predloženoj koncentraciji, a koje nisu podnositelji prijave, kao što su prodavatelj i ciljno društvo koncentracije;

(c) treće osobe, odnosno fizičke ili pravne osobe koje pokazuju dostatan interes u smislu članka 18. stavka 4. druge rečenice Uredbe (EZ) br. 139/2004, uključujući kupce, dobavljače i konkurente te posebno:

i. članove tijela uprave ili rukovodstva uključenih poduzetnika ili priznate zastupnike radnika tih poduzetnika,

ii. potrošačke udruge, ako se predložena koncentracija odnosi na proizvode ili usluge koje koristi krajnji potrošač;

(d) strane u odnosu na koje Komisija namjerava donijeti odluku u skladu s člankom 14. ili 15. Uredbe (EZ) br. 139/2004.

Članak 12.

Odluke o privremenoj obustavi koncentracija

1. Ako Komisija namjerava donijeti odluku u skladu s člankom 7. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 139/2004 koja ima negativan utjecaj na jednu ili više strana, ona će podnositeljima prijave i drugim uključenim stranama priopćiti svoje primjedbe u pisanom obliku te utvrditi rok u kojem se te strane mogu očitovati u pisanom obliku.

2. Ako Komisija u skladu s člankom 18. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004 privremeno donese odluku navedenu u stavku 1. ovog članka ne omogućivši podnositeljima prijave i drugim uključenim stranama iznošenje stajališta, ona će tim stranama bez odgode poslati tekst privremene odluke te utvrditi rok u kojem se te strane mogu očitovati u pisanom obliku.

Nakon očitovanja podnositelja prijave i drugih uključenih strana, Komisija donosi konačnu odluku kojom se privremena odluka stavlja izvan snage, mijenja ili potvrđuje. Ako se podnositelji prijave i druge uključene strane nisu očitovali u zadanom roku, privremena odluka Komisije po isteku tog roka postaje konačna.

Članak 13.

Odluke o meritumu predmeta

1. Ako Komisija namjerava donijeti odluku na temelju članka 6. stavka 3. ili članka 8. stavaka od 2. do 6. Uredbe (EZ) br. 139/2004, prije savjetovanja sa Savjetodavnim odborom saslušava strane u skladu s člankom 18. stavcima 1. i 3. te uredbe.

Članak 12. stavak 2. ove Uredbe primjenjuje se *mutatis mutandis* ako je, primjenom članka 18. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004, Komisija donijela privremenu odluku u skladu s člankom 8. stavkom 5. te uredbe.

2. Komisija upućuje svoje primjedbe podnositeljima prijave u obliku pisane obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama. Nakon izdavanja obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama Komisija može podnositelju prijave uputiti jednu ili više dodatnih obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama ako ona želi iznijeti nove primjedbe ili izmijeniti samu prirodu prethodno iznesenih primjedbi.

Prilikom priopćavanja svojih primjedbi, Komisija utvrđuje rok u kojem je podnositelji prijave mogu pisanim putem izvijestiti o svojim stajalištima.

Komisija pisanim putem obavješćuje druge uključene strane o primjedbama iz prvog podstavka i određuje rok u kojem te strane mogu obavijestiti Komisiju o svojim stajalištima u pisanom obliku.

Komisija nije dužna uzeti u obzir stajališta koja su zaprimljena nakon isteka zadanog roka.

3. U svojim pisanim očitovanjima strane kojima su primjedbe upućene ili koje su obaviještene o tim primjedbama mogu navesti sve relevantne činjenice koje su im poznate i priložiti sve relevantne dokumente kao dokaz o utvrđenim činjenicama. Isto tako mogu Komisiji predložiti da sasluša osobe koje mogu potvrditi te činjenice. Svoja stajališta dostavljaju Komisiji u skladu s člankom 22. i uputama koje je Komisija objavila u *Službenom listu Europske unije*. Komisija će bez odgode proslijediti preslike tih pisanih očitovanja nadležnim tijelima država članica.

4. Nakon izdavanja obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama Komisija može podnositeljima prijave uputiti dopis o činjenicama u kojem ih obavješćuje o dodatnim ili novim činjenicama ili dokazima koje Komisija želi upotrijebiti kako bi potkrijepila već iznesene primjedbe.

Prilikom slanja dopisa o činjenicama Komisija utvrđuje rok u kojem je podnositelji prijave mogu pisanim putem izvijestiti o svojim stajalištima.

5. Ako Komisija namjerava donijeti odluku na temelju članka 14. ili članka 15. Uredbe (EZ) br. 139/2004, prije savjetovanja sa Savjetodavnim odborom saslušava strane u odnosu na koje namjerava donijeti takvu odluku u skladu s člankom 18. stavcima 1. i 3. te uredbe.

Postupak predviđen u stavku 2. prvom i drugom podstavku i stavcima 3. i 4. primjenjuje se *mutatis mutandis*.

Članak 14.

Usmene rasprave

1. Ako Komisija namjerava donijeti odluku u skladu s člankom 6. stavkom 3. ili člankom 8. stavcima od 2. do 6. Uredbe (EZ) br. 139/2004, podnositeljima prijave koji su to zatražili u svojim pisanim očitovanjima pružit će priliku da iznesu svoje argumente na usmenoj raspravi. Priliku za usmenu raspravu Komisija im može pružiti i u drugim fazama postupka.

2. Ako Komisija namjerava donijeti odluku u skladu s člankom 6. stavkom 3. ili člankom 8. stavcima od 2. do 6. Uredbe (EZ) br. 139/2004, pružit će i drugim uključenim stranama koje su to zatražile u svojim pisanim očitovanjima priliku da iznesu svoje dokaze na usmenoj raspravi. Priliku za usmenu raspravu Komisija im može pružiti i u drugim fazama postupka.

3. Ako Komisija namjerava donijeti odluku u skladu s člankom 14. ili člankom 15. Uredbe (EZ) br. 139/2004, pružit će stranama kojima namjerava izreći novčanu kaznu ili periodični penal priliku da iznesu svoje dokaze na usmenoj raspravi ako su to one zatražile pisanim očitovanjem. Priliku za usmenu raspravu Komisija im može pružiti i u drugim fazama postupka.

Članak 15.

Provođenje usmenih rasprava

1. Usmene rasprave potpuno neovisno provodi službenik za usmene rasprave.

2. Komisija poziva osobe koje je potrebno saslušati na usmenu raspravu na dan koji ona odredi.

3. Komisija poziva nadležna tijela država članica da sudjeluju u svim usmenim raspravama.

4. Pozvane osobe dolaze osobno ili ih prema potrebi zastupaju zakonski zastupnici ili zastupnici ovlašteni aktom o osnivanju. Poduzetnike i udruženja poduzetnika može zastupati valjano ovlašteni zastupnik koji je kod njih stalno zaposlen.

5. Osobama koje Komisija saslušava mogu pomagati njihovi odvjetnici ili druge kvalificirane osobe uz dopuštenje službenika zaduženog za usmena saslušanja.

6. Usmene rasprave nisu javne. Svaka se osoba može saslušati odvojeno ili u prisutnosti ostalih pozvanih osoba, uzimajući u obzir opravdan interes poduzetnika za zaštitu svojih poslovnih tajni i ostalih povjerljivih informacija.

7. Službenik za usmene rasprave može dopustiti svim stranama u smislu članka 11., službama Komisije i nadležnim tijelima država članica da postavljaju pitanja tijekom usmene rasprave.

8. Službenik za usmene rasprave može održati pripremni sastanak sa stranama i službama Komisije radi olakšavanja učinkovitog organiziranja usmene rasprave.

9. Bilježe se izjave svake saslušane osobe. Zapisnik s usmene rasprave stavlja se na zahtjev na raspolaganje osobama koje su prisustvovale raspravi. Uzima se u obzir opravdan interes poduzetnika za zaštitu njihovih poslovnih tajni ili drugih povjerljivih podataka.

Članak 16.

Saslušanje trećih osoba

1. Ako treće osobe podnesu zahtjev za saslušanje, Komisija ih pisanim putem obavještava o prirodi i predmetu postupka te utvrđuje rok u kojem mogu iznijeti svoja stajališta.

2. Ako je izdana obavijest o preliminarno utvrđenim činjenicama ili dodatna obavijest o preliminarno utvrđenim činjenicama, Komisija može trećim osobama poslati verziju te obavijesti bez povjerljivih podataka ili ih obavijestiti o prirodi i predmetu postupka na drugi odgovarajući način. U tu svrhu podnositelji prijave u primjedbama označavaju sve podatke koje smatraju povjerljivima, u skladu s člankom 18. stavkom 3. drugim i trećim podstavcima, u roku od pet radnih dana od primitka izjave. Komisija trećim osobama dostavlja verziju primjedbi bez povjerljivih podataka koja će se koristiti samo za potrebe relevantnog postupka u skladu s Uredbom (EZ) br. 139/2004. Treće osobe prihvaćaju to ograničenje uporabe prije primitka verzije primjedbi bez povjerljivih podataka.

Ako obavijest o preliminarno utvrđenim činjenicama nije izdana, Komisija nije obvezna dati trećim osobama iz stavka 1. bilo kakve podatke koji nisu povezani s prirodom i predmetom postupka.

3. Treće osobe iz stavka 1. u pisanom obliku iznose svoja stajališta u zadanom roku. Kad to smatra prikladnim, Komisija može takvim trećim osobama koje su to zatražile u svojim pisanim očitovanjima pružiti priliku da prisustvuju raspravi. Isto tako, u drugim slučajevima može takvim trećim osobama dati priliku da usmeno iznesu svoja stajališta.

4. Komisija može pozvati bilo koju drugu fizičku ili pravnu osobu da izrazi svoje stajalište usmenim ili pisanim putem, uključujući na usmenoj raspravi.

POGLAVLJE V.

UVID U SPIS I POSTUPANJE S POVJERLJIVIM PODACIMA

Članak 17.

Uvid u spis i korištenje dokumentacije

1. Komisija će stranama kojima je uputila obavijest o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku na njihov zahtjev omogućiti uvid u spis kako bi im se omogućilo ostvarivanje prava na obranu. Pristup se odobrava nakon što Komisija podnositeljima prijave dostavi obavijest o preliminarno utvrđenim činjenicama.

2. Komisija će i drugim stranama kojima je uputila obavijest o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku na njihov zahtjev omogućiti uvid u spis ako je to neophodno za pripremu njihovih očitovanja.

3. Pravo na uvid u spis ne obuhvaća:

(a) povjerljive podatke;

(b) interne dokumente Komisije;

(c) interne dokumente nadležnih tijela država članica;

(d) korespondenciju između Komisije i nadležnih tijela država članica;

(e) korespondenciju među nadležnim tijelima država članica; i

(f) korespondenciju između Komisije i drugih tijela nadležnih za tržišno natjecanje.

4. Dokumenti dobiveni na temelju ostvarivanja prava na uvid u spis u skladu s ovim člankom mogu se koristiti jedino za odgovarajući postupak u skladu s Uredbom (EZ) br. 139/2004.

Članak 18.

Postupanje s povjerljivim podacima

1. Komisija ne smije priopćavati niti stavljati na raspolaganje podatke, uključujući dokumente, ako:

(a) sadrže poslovne tajne ili druge povjerljive informacije; i

(b) Komisija ne smatra da je otkrivanje podataka nužno za potrebe postupka.

2. Osobe, poduzetnici ili udruženja poduzetnika koja iznesu svoja stajališta ili očitovanja u skladu s člancima 12., 13. i 16. ove Uredbe ili dostave podatke u skladu s člankom 11. Uredbe (EZ) br. 139/2004 ili naknadno Komisiji tijekom istog postupka dostave dodatne podatke, trebaju jasno označiti sve materijale koje smatraju povjerljivima, navodeći za to razloge, te dostaviti posebnu verziju bez povjerljivih podataka unutar roka koji odredi Komisija.

3. Ne dovodeći u pitanje stavak 2., Komisija može od osoba navedenih u članku 3. Uredbe (EZ) br. 139/2004 te od poduzetnika i udruženja poduzetnika u svim slučajevima kada podnose dokumente ili daju izjave u skladu Uredbom (EZ) br. 139/2004, zatražiti da označe dokumente ili dijelove dokumenata za koje smatraju da sadrže njihove poslovne tajne ili druge povjerljive podatke te da označe poduzetnike, u vezi s kojima se takvi dokumenti smatraju povjerljivima.

Komisija može od osoba navedenih u članku 3. Uredbe (EZ) br. 139/2004, poduzetnika ili udruženja poduzetnika tražiti da označe sve one dijelove obavijesti o preliminarno utvrđenim činjenicama u postupku te dijelove sažetka predmeta ili odluka Komisije koji, po njihovu mišljenju, sadrže poslovne tajne.

Ako su označili poslovne tajne ili druge povjerljive podatke, osobe, poduzetnici ili udruženja poduzetnika navode razloge za to i dostavljaju Komisiji posebnu verziju bez povjerljivih podataka unutar roka koji je odredila Komisija.

4. Ako osobe, poduzetnici ili udruženja poduzetnika ne postupe u skladu sa stavcima 2. odnosno 3., Komisija može pretpostaviti da predmetni dokumenti, odnosno očitovanja, ne sadrže povjerljive informacije.

POGLAVLJE VI.

OBVEZE KOJE SU SE PREDMETNI PODUZETNICI PONUDILI PREUZETI

Članak 19.

Rokovi za predlaganje preuzimanja obveza

1. Obveze koje su se predmetni poduzetnici ponudili preuzeti u skladu s člankom 6. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004 dostavljaju se Komisiji u roku od 20 radnih dana od datuma primitka prijave.

2. Obveze koje su se predmetni poduzetnici ponudili preuzeti u skladu s člankom 8. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004 dostavljaju se Komisiji u roku od 65 radnih dana od datuma pokretanja postupka.

Ako predmetni poduzetnici prvo ponude preuzimanje obveza u roku od 55 radnih dana od datuma pokretanja postupka, a podnesu izmijenjenu verziju obveza 55 ili više radnih dana nakon tog datuma, izmijenjene obveze postaju nove obveze u smislu primjene članka 10. stavka 3. druge rečenice Uredbe (EZ) br. 139/2004.

Ako je na temelju članka 10. stavka 3. drugog podstavka Uredbe (EZ) br. 139/2004 produžen rok za donošenje odluke na temelju članka 8. stavaka od 1. do 3., samim time za isti broj radnih dana produžuje se i rok od 65 radnih dana predviđen za predlaganje preuzimanja obveza.

U iznimnim okolnostima Komisija može prihvatiti razmatranje prijedloga preuzimanja obveza nakon isteka relevantnog roka za njihovo predlaganje kako je propisano ovim člankom. Pri odlučivanju hoće li prihvatiti razmatranje prijedloga preuzimanja obveza u takvim okolnostima, Komisija posebno vodi računa o potrebi ispunjavanja zahtjeva iz članka 19. stavka 5. Uredbe (EZ) br. 139/2004.

3. Članci 7., 8. i 9. primjenjuju se *mutatis mutandis*.

Članak 20.

Postupak predlaganja preuzimanja obveza

1. Obveze koje su se predmetni poduzetnici ponudili preuzeti u skladu s člankom 6. stavkom 2. ili člankom 8. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004 treba podnijeti Komisiji u skladu s člankom 22. i uputama koje je Komisija objavila u *Službenom listu Europske unije*. Komisija bez odgode prosljeđuje te obveze nadležnim tijelima država članica.

2. Povrh zahtjeva navedenih u stavku 1., predmetni su poduzetnici dužni, zajedno s prijedlogom preuzimanja obveza u skladu s člankom 6. stavkom 2. ili člankom 8. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004, podnijeti podatke koji se traže u obrascu RM kao što je navedeno u Prilogu IV. ovoj Uredbi u skladu s člankom 22. i uputama koje je Komisija objavila u *Službenom listu Europske unije*. Podaci moraju biti točni i potpuni.

Članak 4. primjenjuje se *mutatis mutandis* na obrazac RM koji prati prijedlog preuzimanja obveza u skladu s člankom 6. stavkom 2. ili člankom 8. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004.

3. Prilikom predlaganja obveza koje će preuzeti u skladu s člankom 6. stavkom 2. i člankom 8. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004, predmetni poduzetnici istovremeno će jasno naznačiti koje podatke smatraju povjerljivima, navodeći razloge za to, te dostaviti posebnu verziju bez povjerljivih podataka.

4. Obveze ponuđene u skladu s člankom 6. stavkom 2. ili člankom 8. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004 potpisuju podnositelji prijave, kao i sve druge uključene strane kojima obveze nameću dužnosti.

5. Verzija obveza bez povjerljivih podataka objavljuje se bez odgode na internetskim stranicama Glavne uprave Komisije za tržišno natjecanje nakon donošenja odluke u skladu s člankom 6. stavkom 2. ili člankom 8. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004. U tu svrhu podnositelji prijave dostavljaju Komisiji verziju obveza bez povjerljivih podataka u roku od pet radnih dana od donošenja odluke u skladu s člankom 6. stavkom 2. ili člankom 8. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004.

Članak 21.

Povjerenici

1. Obveze koje predlažu preuzeti predmetni poduzetnici u skladu s člankom 6. stavkom 2. ili člankom 8. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004 mogu, na vlastiti trošak predmetnih poduzetnika, uključivati imenovanje jednog neovisnog povjerenika ili više neovisnih povjerenika koji će Komisiji pomagati nadzirati pridržavaju li se strane obveza ili koji će biti ovlašteni provoditi te obveze. Povjerenike, nakon što ih je odobrila Komisija, mogu imenovati strane ili ih može imenovati Komisija. Povjerenici svoje zadatke obavljaju pod nadzorom Komisije.

2. Komisija može svojoj odluci u skladu s člankom 6. stavkom 2. ili člankom 8. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004. priložiti uvjete ili obveze povezane s povjerenicima iz stavka 1.

POGLAVLJE VII.

RAZNE ODREDBE

Članak 22.

Dostavljanje i potpisivanje dokumenata

1. Dostavljanje dokumenata koji se šalju Komisiji i onih koje ona šalje odvija se digitalnim sredstvima, osim ako Komisija iznimno pristane na to da se mogu upotrijebiti druga sredstva utvrđena stavcima 6. i 7.

2. Ako je potreban potpis, dokumenti podneseni digitalnim sredstvima moraju biti potpisani barem jednim kvalificiranim elektroničkim potpisom koji je u skladu sa zahtjevima iz Uredbe (EU) br. 910/2014 („Uredba eIDAS") ([3]) i njezinim budućim izmjenama.

3. Detaljne tehničke specifikacije u vezi sa sredstvima slanja i potpisivanja objavljuju se u *Službenom listu Europske unije* i dostupne su na internetskim stranicama Glavne uprave Komisije za tržišno natjecanje.

4. Uz iznimku obrazaca iz priloga I., II. i III., svi dokumenti poslani Komisiji elektroničkim putem na radni dan smatraju se zaprimljeni na dan kada su poslani, pod uvjetom da automatska potvrda o primitku u svojem vremenskom žigu pokazuje da su zaprimljeni tog dana. Obrasci iz priloga I., II. i III. poslani Komisiji elektroničkim putem na radni dan smatraju se zaprimljeni na dan kada su poslani, pod uvjetom da automatska potvrda o primitku u svojem vremenskom žigu pokazuje da su zaprimljeni tog dana prije ili za vrijeme radnog vremena navedenog na internetskoj stranici Glavne uprave za tržišno natjecanje. Obrasci iz priloga I., II. i III. poslani Komisiji elektroničkim putem na radni dan nakon radnog vremena navedenog na internetskim stranicama Glavne uprave za tržišno natjecanje smatraju se zaprimljenima sljedećeg radnog dana. Svi dokumenti poslani Komisiji elektroničkim putem izvan radnog dana smatraju se zaprimljenima sljedećeg radnog dana.

([3]) Uredba (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/93/EZ (SL L 257, 28.8.2014., str. 73.).

5. Dokumenti koji se Komisiji dostavljaju elektronički ne smatraju se primljenima ako za dokumente ili njihove dijelove vrijedi jedno od sljedećega:

(a) neupotrebljivi su (oštećeni);

(b) sadržavaju viruse, zlonamjerne programe ili druge prijetnje;

(c) sadržavaju elektroničke potpise čiju valjanost Komisija ne može provjeriti.

U tim slučajevima Komisija bez odgode obavješćuje pošiljatelja.

6. Dokumenti poslani Komisiji preporučenom poštom smatraju se zaprimljenima na dan njihova stizanja na adresu objavljenu u *Službenom listu Europske unije*. Ta je adresa navedena i na internetskim stranicama Glavne uprave Komisije za tržišno natjecanje.

7. Dokumenti koji se Komisiji šalju osobnom dostavom smatraju se zaprimljenima na dan njihova stizanja na adresu objavljenu u *Službenom listu Europske unije* pod uvjetom da je to Komisija potvrdila potvrdom o primitku. Ta je adresa navedena i na internetskim stranicama Glavne uprave Komisije za tržišno natjecanje.

Članak 23.

Određivanje rokova

1. Pri određivanju rokova iz članka 12. stavaka 1. i 2., članka 13. stavka 2. i članka 16. stavka 1. Komisija uzima u obzir hitnost predmeta i vrijeme potrebno da podnositelji prijave, druge uključene strane ili treće osobe pripreme svoja stajališta ili primjedbe. Komisija uzima u obzir i državne praznike u zemlji u kojoj se nalaze podnositelji prijave, druge uključene strane ili treće osobe.

2. Rokovi se određuju na određeni kalendarski datum.

Članak 24.

Radni dani

Pod izrazom „radni dani” u Uredbi (EZ) br. 139/2004 i u ovoj Uredbi podrazumijevaju se svi dani osim subote, nedjelje i neradnih dana Komisije objavljenih u *Službenom listu Europske unije* prije početka svake godine.

Članak 25.

Stavljanje izvan snage i prijelazne odredbe

1. Ne dovodeći u pitanje stavak 2., Uredba (EZ) br. 802/2004 stavlja se izvan snage s učinkom od 1. rujna 2023.

Upućivanja na uredbu stavljenu izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu.

2. Uredba (EZ) br. 802/2004 i dalje se primjenjuje na sve koncentracije obuhvaćene područjem primjene Uredbe (EZ) br. 139/2004 i prijavljene 31. kolovoza 2023. ili prije toga.

Članak 26.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu 1. rujna 2023.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. travnja 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG I.

OBRAZAC ZA PRIJAVU KONCENTRACIJE NA TEMELJU UREDBE VIJEĆA (EZ) br. 139/2004

(OBRAZAC CO)

UVOD

A. **Svrha obrasca CO**

(1) U ovom se obrascu CO određuju podaci koje podnositelji prijave moraju dostaviti prilikom podnošenja prijave Europskoj komisiji o namjeravanom spajanju, preuzimanju ili nekoj drugoj koncentraciji. Sustav kontrole koncentracija Europske unije utvrđen je Uredbom Vijeća (EZ) br. 139/2004 ([1]) i Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2023/914 o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 o kontroli koncentracija između poduzetnika („Provedbena uredba") ([2]), kojoj je priložen ovaj obrazac CO. Obratite pažnju i na odgovarajuće odredbe Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru ([3]) („Sporazum o EGP-u").

B. **Kontakti prije podnošenja prijave i zahtjevi za izuzimanje**

1. **Vrste podataka koji se traže u obrascu CO**

(2) Za obrazac CO potrebni su sljedeći podaci:

(a) osnovni podaci koji su u načelu potrebni za procjenu svih koncentracija (odjeljci od 1. do 10.);

(b) podaci o učinkovitosti (odjeljak 11.);

(c) podaci koje je potrebno dostaviti u slučajevima koji uključuju zajedničke pothvate (odjeljak 12.).

(3) Podaci koji se traže u odjeljcima od 1. do 10. u načelu se moraju dostaviti u svim slučajevima te su stoga uvjet za potpunu prijavu. U odjeljku 11. zahtijevaju se podaci o učinkovitosti prijavljene transakcije koje podnositelji prijave mogu dostaviti ako žele da Komisija od samog početka razmotri sve navode o učinkovitosti. Odjeljak 12. mora se ispuniti u svim slučajevima koji uključuju zajednički pothvat; u tim slučajevima ti su podaci uvjet za potpunu prijavu.

2. **Podaci koji opravdano nisu dostupni**

(4) U iznimnim okolnostima, određeni podaci koji se traže u ovom obrascu CO možda opravdano nisu dostupni podnositeljima prijave, djelomično ili u cijelosti (npr. jer podaci o ciljnom društvu nisu dostupni u slučaju sporne ponude). U tom slučaju podnositelji prijave mogu zatražiti od Komisije da ih oslobodi obveze dostavljanja relevantnih podataka ili ispunjavanja bilo kojeg drugog zahtjeva u obrascu CO koji se odnosi na te podatke. Zahtjev treba podnijeti u skladu s uputama iz odjeljka B.4.

([1]) Uredba Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika („Uredba o koncentracijama"), (SL L 24, 29.1.2004., str. 1.),

([2]) Vidjeti stranicu 22.. ovoga Službenog lista.

([3]) Vidjeti osobito članak 57. Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazuma o EGP-u"), točku 1. Priloga XIV. Sporazuma o EGP-u, Protokole 21. i 24. uz Sporazum o EGP-u (sve dostupno na https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/HTML/?uri=CELEX:21994A0103(01)&from=EN) kao i Protokol 4. uz Sporazum među državama EFTA-e o osnivanju Nadzornog tijela i Suda („Sporazum o nadzoru i sudu"), dostupno na https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=OJ%3AJOL_1994_344_R_0001_003. Svako upućivanje na države EFTA-e podrazumijeva države EFTA-e koje su ugovorne strane Sporazuma o EGP-u. Od 1. svibnja 2004. te države su Island, Lihtenštajn i Norveška.

3. **Podaci koji Komisiji nisu potrebni za ispitivanje predmeta**

(5) Na temelju članka 4. stavka 2. Provedbene Uredbe, Komisija može osloboditi obveze podnošenja bilo kojih pojedinačnih podataka u obrascu CO, uključujući dokumente ili bilo koje druge zahtjeve, ako smatra da ispunjavanje tih obveza ili zahtjeva nije neophodno radi ispitivanja predmeta.

(6) Iako je to nužno kako bi Komisija ispitala određene predmete, u drugim predmetima bi se primjenjivao članak 4. stavak 2. Provedbene uredbe, posebno na podatke iz odjeljaka 3.4., 3.5., 3.6., 3.7., 5.5. i 5.6. te odjeljka 10. ovog obrasca CO.

(7) U takvim okolnostima podnositelji prijave mogu zatražiti od Komisije da ih oslobodi obveze dostavljanja relevantnih podataka ili ispunjavanja bilo kojeg drugog zahtjeva u obrascu CO koji se odnosi na te podatke. Zahtjev treba podnijeti u skladu s uputama iz odjeljka B.4.

4. **Kontakti prije podnošenja prijave i zahtjevi za izuzimanje**

(8) Podnositelji prijave pozivaju se da u svim uobičajenim slučajevima sudjeluju u raspravama prije podnošenja prijave na temelju nacrta obrasca CO. Mogućnost stupanja u kontakt prije prijave usluga je koju Komisija pruža podnositeljima prijave na dobrovoljnoj osnovi radi pripreme formalnog postupka ispitivanja koncentracije. Iako kontakti prije podnošenja prijave nisu obvezni, oni mogu biti izuzetno vrijedni i za Komisiju i za podnositelje prijava radi određivanja, među ostalim, točne količine podataka koji se traže u obrascu CO i, u većini slučajeva, dovesti do znatnog smanjenja količine traženih podataka.

(9) U kontaktima prije podnošenja prijave podnositelji prijave mogu podnijeti zahtjeve za izuzimanje. Komisija će razmotriti zahtjeve za izuzimanje ako je ispunjen jedan od sljedećih uvjeta:

(a) podnositelji prijave naveli su odgovarajuće razloge zbog kojih relevantni podaci opravdano nisu dostupni i iznijeli su najbolje moguće procjene za podatke koji nedostaju, navodeći izvore tih procjena. Ako je moguće, podnositelji prijave moraju naznačiti gdje Komisija ili relevantne države članice odnosno države EFTA-e mogu dobiti tražene podatke koji su nedostupni;

(b) podnositelji prijave navode odgovarajuće razloge zašto relevantni podaci nisu potrebni za ispitivanje predmeta.

(10) Zahtjevi za izuzimanje podnose se na samom nacrtu obrasca CO (na početku odgovarajućeg odjeljka ili pododjeljka). Glavna uprava Komisije za tržišno natjecanje („GU za tržišno natjecanje”) rješavat će zahtjeve za izuzimanje u kontekstu pregleda nacrta obrasca CO. Glavnoj upravi za tržišno natjecanje obično je potrebno pet radnih dana da odgovori na zahtjev za izuzimanje.

(11) Kako bi se izbjegla sumnja, ni činjenica da je Komisija prihvatila da posebni podaci koji se traže u ovom obrascu CO mogu biti izostavljeni iz prijave podnesene putem obrasca CO ni na koji način ne sprječava Komisiju da u bilo kojem trenutku tijekom postupka zatraži te podatke, prvenstveno podnošenjem zahtjeva za dostavljanje podataka u skladu s člankom 11. Uredbe o koncentracijama.

(12) Podnositelji prijave upućuju se na „Primjere najbolje prakse Komisije o vođenju postupaka nadzora koncentracija” koji su objavljeni na internetskim stranicama Glavne uprave za tržišno natjecanje i povremeno ažurirani te koji pružaju smjernice o kontaktima prije podnošenja prijave odnosno o pripremi prijave.

C. **Točnost i potpunost prijave**

(13) Kako je objašnjeno u odjeljku B.1., podaci koji se traže u odjeljcima od 1. do 10. u načelu se moraju dostaviti u svim uobičajenim slučajevima ([4]) te su stoga uvjet za potpunu prijavu. Svi traženi podaci moraju biti navedeni u odgovarajućem odjeljku obrasca CO te moraju biti točni i potpuni.

(14) Naročito obratite pozornost na sljedeće:

(a) u skladu s člankom 10. stavkom 1. Uredbe o koncentracijama i člankom 5. stavcima 2. i 4. te provedbene uredbe rokovi za prijave utvrđeni u Uredbi o koncentracijama ne počinju teći dok Komisija zajedno s prijavom ne zaprimi sve tražene podatke. Time se Komisiji omogućuje da ocijeni prijavljenu koncentraciju unutar strogih rokova utvrđenih Uredbom o koncentracijama;

(b) podnositelj ili podnositelji prijave tijekom pripreme svoje prijave moraju provjeriti da su sva imena i brojevi za kontakt, prije svega e-adrese, dostavljeni Komisiji točni, mjerodavni i ažurirani;

(c) u skladu s člankom 5. stavkom 4. Provedbene uredbe, netočni ili obmanjujući podaci u prijavi smatraju se nepotpunim podacima;

(d) traženi podaci za kontakt moraju se dostaviti u obliku koji je Glavna uprava za tržišno natjecanje propisala na svojim internetskim stranicama ([5]). Za ispravan postupak ispitivanja ključno je da su točni podaci za kontakt. U tu svrhu provjerite jesu li navedene e-adrese personalizirane i dodijeljene konkretnim osobama za kontakt te da nije riječ o općim adresama e-pošte društva (npr. info@, hello@). Komisija može prijavu proglasiti nepotpunom na temelju neodgovarajućih podataka za kontakt;

(e) u skladu s člankom 14. stavkom 1. točkom (a) Uredbe o koncentracijama podnositeljima prijave koji su namjerno ili iz nehaja dostavili netočne ili obmanjujuće podatke može se izreći novčana kazna u visini do 1 % ukupnog prometa predmetnog poduzetnika. Nadalje, u skladu s člankom 6. stavkom 3. točkom (a) i člankom 8. stavkom 6. točkom (a) Uredbe o koncentracijama Komisija može opozvati svoju odluku o usklađenosti prijavljene koncentracije ako je zasnovana na netočnim podacima za koje je odgovorna jedna od strana u koncentraciji.

D. **Kako podnijeti prijavu**

(15) Podaci koji se traže u ovom obrascu CO trebaju se upisati u navedene odjeljke obrasca CO, numerirati prema brojevima odjeljaka iz obrasca, uz potpisivanje izjave kako je predviđeno u odjeljku 13. te prilaganje popratne dokumentacije. Ako se podaci koji se traže u jednom odjeljku djelomično (ili u cijelosti) preklapaju s podacima koji se traže u drugom odjeljku, te podatke ne treba dostavljati dvaput, već treba primijeniti točna upućivanja.

(16) Obrazac CO moraju potpisati osobe zakonom ovlaštene da djeluju u ime svakog pojedinog podnositelja prijave odnosno jedan ili više ovlaštenih vanjskih predstavnika podnositelja prijave. Odgovarajuće punomoći moraju se priložiti obrascu CO ([6]). Tehničke specifikacije i upute u vezi s prijavama (uključujući potpise) mogu se pronaći u *Službenom listu Europske Unije*.

(17) Pri popunjavanju odjeljaka 6., 8., 9. i 10. ovog obrasca CO podnositelje prijave pozivamo da razmotre je li radi jasnoće te odjeljke najbolje predočiti numeričkim redom ili bi se podatke moglo grupirati za svako pojedinačno pogođeno tržište (ili skupinu pogođenih tržišta).

(18) U svrhu jasnoće određene podatke može se staviti u priloge. Međutim, bitno je da su ključni dijelovi podataka, a naročito podaci o tržišnom udjelu strana i njihovih najvećih konkurenata, predočeni u glavnom dijelu obrasca CO. Priloge ovom obrascu CO smije se koristiti isključivo kako bi se nadopunili podaci sadržani u samom obrascu.

([4]) I u odjeljku 12. u slučajevima koji uključuju zajedničke pothvate.
([5]) Vidjeti https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en.
([6]) Vidjeti predložak punomoći na https://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/power_of_attorney_template_en.docx.

(19) Popratni dokumenti podnose se na izvornom jeziku; ako to nije jedan od službenih jezika Unije, mora ih se prevesti na jezik postupka (članak 3. stavak 4. Provedbene uredbe).

(20) Popratni dokumenti mogu biti preslike originala. U tom slučaju podnositelj prijave mora potvrditi da su istovjetni i potpuni.

E. **Povjerljivost i osobni podaci**

(21) Člankom 339. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i člankom 17. stavkom 2. Uredbe o koncentracijama te odgovarajućim odredbama Sporazuma o europskom gospodarskom prostoru ([7]), od Komisije, država članica, Nadzornog tijela EFTA-e i država EFTA-e, njihovih službenika i drugog osoblja traži se da ne otkrivaju podatke koje su stekli primjenom ove Uredbe, a koji podliježu obvezi čuvanja poslovne tajne. Isto se načelo primjenjuje i na zaštitu povjerljivosti među podnositeljima prijave.

(22) Ako smatrate da bi vaši interesi mogli biti ugroženi ako bi neki od podataka koje trebate dostaviti bili objavljeni ili na neki drugi način otkriveni drugim stranama, dostavite te podatke odvojeno i označite vidljivo svaku stranicu s „poslovna tajna". Trebate navesti i razloge zašto te podatke ne bi trebalo otkriti ili objaviti.

(23) U slučaju koncentracija ili zajedničkih preuzimanja ili u drugim slučajevima kad prijavu podnosi više od jedne strane poslovne tajne mogu se dostaviti u posebnom privitku, a u prijavi navesti kao prilog. Kako bi se prijava smatrala potpunom, svi takvi prilozi moraju biti uključeni u prijavu.

(24) Osobni podaci dostavljeni u ovom obrascu CO obradit će se u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ ([8]).

F. **Definicije i upute za potrebe ovog obrasca CO**

(25) Za potrebe ovog Priloga primjenjuju se sljedeće definicije:

(a) „strana/strane u koncentraciji" ili „strana/strane": ti se pojmovi odnose i na strane koje preuzimaju i preuzete strane ili strane koje se spajaju, uključujući sve poduzetnike čiji je kontrolni udio netko preuzeo ili koji su predmet javnog nadmetanja. Osim ako je drukčije navedeno, izrazi „podnositelj/i prijave" i „strana/strane u koncentraciji" podrazumijevaju sve poduzetnike koji pripadaju istim grupama kao navedene strane;

(b) „mjerodavno proizvodno tržište": obuhvaća sve one proizvode ili usluge, ili oboje, koje potrošač smatra zamjenjivima ili nadoknadivima s obzirom na obilježja proizvoda ili usluga, njihovu cijenu i namjenu. Mjerodavno proizvodno tržište može se u nekim slučajevima sastojati od više pojedinačnih proizvoda ili usluga, ili oboje, koji imaju pretežno ista fizička ili tehnička obilježja i međusobno su zamjenjivi. Bitni čimbenici za određivanje mjerodavnog proizvodnog tržišta uključuju analizu razloga zbog kojih su određeni proizvodi ili usluge uključeni u ta tržišta, a neki drugi isključeni primjenjujući tu definiciju i uzimajući u obzir, na primjer, zamjenjivost proizvoda i usluga, cijene, unakrsnu elastičnost potražnje ili druge bitne čimbenike (poput zamjenjivosti ponude u odgovarajućim slučajevima);

([7]) Vidjeti prvenstveno članak 122. Sporazuma o EGP-u, članak 9. Protokola 24. Sporazuma o EGP-u i poglavlje XIII. članak 17. stavak 2. poglavlja XIII. Protokola 4. Sporazuma o nadzoru i sudu.

([8]) SL L 295, 21.11.2018., str. 39.

(c) „mjerodavno zemljopisno tržište”: obuhvaća područje na kojemu su dotični poduzetnici uključeni u ponudu i potražnju potrebnih proizvoda ili usluga, na kojem su uvjeti nadmetanja dovoljno ujednačeni i koja se mogu razlikovati od susjednih zemljopisnih područja ponajprije jer su uvjeti nadmetanja znatno različiti u tim područjima. Čimbenici bitni za ocjenjivanje mjerodavnog zemljopisnog tržišta uključuju, među ostalim, prirodu i obilježja dotičnih proizvoda ili usluga, postojanje prepreka ulasku na tržište, sklonosti potrošača, bitno različite tržišne udjele poduzetnika na susjednim zemljopisnim tržištima ili značajne razlike u cijeni;

(d) „horizontalno preklapanje”: koncentracija dovodi do horizontalnih preklapanja kada se strane u koncentraciji bave poslovnim aktivnostima na istom mjerodavnom proizvodnom i zemljopisnom tržištu (uključujući razvoj proizvoda u pripremi ([9])) ([10]);

(e) „nehorizontalni odnos”: do nehorizontalnog odnosa u koncentraciji dolazi kad su djelatnosti strana u koncentraciji u odnosu koji nije horizontalno preklapanje;

(f) „vertikalni odnos”: do vertikalnog odnosa u koncentraciji dolazi kad jedna ili više strana u koncentraciji obavljaju poslovne aktivnosti na proizvodnom tržištu koje je uzlazno ili silazno u odnosu na proizvodno tržište na kojem sudjeluje bilo koja druga strana u koncentraciji (uključujući razvoj proizvoda u pripremi) ([11]);

(g) „pogođena tržišta”: sva mjerodavna proizvodna i zemljopisna tržišta te prihvatljiva alternativna mjerodavna proizvodna i zemljopisna tržišta na kojima se djelatnosti strana horizontalno preklapaju ili su vertikalno povezana i koja ne ispunjavaju uvjete za ispitivanje prihvatljivosti u skladu s točkom 5. Obavijesti o pojednostavnjenom postupku ([12]) i na koja se ne primjenjuju klauzule o fleksibilnosti iz točke 8. Obavijesti o pojednostavnjenom postupku.

(26) Financijski podaci traženi u odjeljku 4. moraju biti izraženi u eurima po prosječnom deviznom tečaju za godine ili druga razdoblja o kojima je riječ.

G. **Opis kvantitativnih gospodarskih podataka koje su prikupili poduzetnici**

(27) Podaci zatraženi u odjeljcima 5.5. i 5.6. ovog obrasca moraju se dostaviti kako bi se obrazac CO smatrao potpunim.

(28) Daljnje smjernice strane koje sudjeluju u koncentraciji mogu pronaći u priručniku Glavne uprave za tržišno natjecanje „Najbolja praksa u dostavi gospodarskih dokaza i prikupljanju podataka u predmetima koji se odnose na primjenu članaka 101. i 102. UFEU-a i u slučajevima koncentracija” objavljenom na internetskoj stranici Glavne uprave za tržišno natjecanje koji se povremeno ažurira.

H. **Međunarodna suradnja između Komisije i ostalih tijela nadležnih za tržišno natjecanje**

(29) Komisija potiče strane u koncentraciji da olakšaju međunarodnu suradnju između Komisije i ostalih tijela nadležnih za tržišno natjecanje koja ispituju istu koncentraciju. Prema iskustvu Komisije, dobra suradnja između Komisije i tijela za tržišno natjecanje s nadležnošću izvan EGP-a podrazumijeva značajne pogodnosti za poduzetnike.

([9]) Proizvodi u pripremi su proizvodi koji će se vjerojatno staviti na tržište u kratkoročnom ili srednjoročnom razdoblju. „Proizvodi u pripremi” obuhvaćaju i usluge.

([10]) Horizontalna preklapanja koja uključuju proizvode u pripremi uključuju preklapanja među proizvodima u pripremi i preklapanja između jednog ili više proizvoda stavljenih na tržište i jednog ili više proizvoda u pripremi.

([11]) Vertikalni odnosi koji uključuju proizvode u pripremi uključuju odnose među proizvodima u pripremi i odnose između jednog ili više proizvoda stavljenih na tržište i jednog ili više proizvoda u pripremi.

([12]) Obavijest Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 (SL C 160, 5.5.2023., str. 1..) („Obavijest o pojednostavnjenom postupku”).

(30) Nadalje, Komisija potiče strane u koncentraciji da podnesu izjave o odricanju čuvanja tajnosti podataka koje bi omogućile Komisiji razmjenu podataka s drugim tijelima za zaštitu tržišnog natjecanja izvan EGP-a koja ispituju istu koncentraciju. Svako odricanje olakšava zajedničku raspravu i analizu koncentracije jer omogućuje Komisiji razmjenu mjerodavnih podataka s drugim tijelima nadležnima za tržišno natjecanje koja ispituju istu koncentraciju, uključujući i povjerljive poslovne podatke dobivene od strana u koncentraciji. U tu svrhu Komisija potiče strane u koncentraciji da koriste obrazac Komisije za izjave o odricanju koji je objavljen na internetskim stranicama Glavne uprave za tržišno natjecanje i koji se povremeno ažurira.

ODJELJAK 1.

OPIS KONCENTRACIJE

1.1. Dostavite informativni sažetak koncentracije navodeći strane u koncentraciji, prirodu koncentracije (na primjer, spajanje, preuzimanje ili zajednički pothvat), područja djelovanja strana u koncentraciji, tržišta na koja će koncentracija imati utjecaja (uključujući glavna pogođena tržišta ([13])) te strateške i ekonomske razloge za koncentraciju.

1.2. Dostavite sažetak informacija koje nisu povjerljive (do 500 riječi) u skladu s odjeljkom 1.1., uključujući: način na koji se provodi koncentracija (na primjer, kupnjom udjela, javnom ponudom, ugovorom itd.); članke Uredbe o koncentracijama na temelju kojih se transakcija smatra koncentracijom; predmetne poduzetnike. Za svakog od predmetnih poduzetnika dostavite: puno ime, zemlju osnivanja, krajnji subjekt koji ga kontrolira, kratak opis djelatnosti i zemljopisna područja djelovanja. Za novoosnovane zajedničke pothvate navedite predviđene djelatnosti i zemljopisna područja djelovanja. Taj je sažetak namijenjen objavljivanju na internetskoj stranici Glavne uprave za tržišno natjecanje nakon prijave. Sažetak mora biti sastavljen tako da ne sadrži povjerljive podatke ni poslovne tajne.

Primjer (izbrisati za prijavu)

Ova se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

[puni naziv društva A] ([skraćeni naziv društva A], [država podrijetla društva A]), pod kontrolom [društva X]

[puni naziv društva B] ([skraćeni naziv društva B], [država podrijetla društva B], pod kontrolom [društva Y]

[Društvo A] stječe, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, isključivu kontrolu nad (cijelim) [društvom B] (ili njegovim dijelom) ILI

[Društvo A] provodi potpuno spajanje u smislu članka 3. stavka 1. točke (a) Uredbe o koncentracijama s [društvom B] ILI

[Društvo A] i [društvo B] stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) i članka 3. stavka 4. Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad [društvom C].

Koncentracija se provodi [način provedbe koncentracije, npr. način kupnje dionica/imovine, itd.].

Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

a. *za [društvo A]: [kratak opis djelatnosti, npr. razni kemijski proizvodi; primarne djelatnosti odnose se na poljoprivredu, plastiku i kemijske proizvode visokih performansa te ugljikovodike i energetske proizvode i usluge].*

b. *za [društvo B]: [kratak opis djelatnosti, npr.: tehnologija na bazi silicija i inovacije; primarne djelatnosti odnose se na razvoj i proizvodnju polimera i drugih materijala na bazi silicija].*

([13]) Vidjeti odjeljak 6. za više informacija o tome kako utvrditi pogođena tržišta.

ODJELJAK 2.

PODACI O STRANAMA

2.1. Podaci o stranama u koncentraciji ([14])

Za svaku stranu u koncentraciji navedite:

2.1.1. ime poduzetnika;

2.1.2. je li poduzetnik podnositelj prijave ili ne;

2.1.3. ime i prezime, adresu, telefonski broj i e-adresu te funkciju odgovarajuće osobe za kontakt; navedena adresa treba biti adresa službe kojoj se mogu dostaviti dokumenti, a posebice odluke Komisije i drugi postupovni dokumenti, a navedena osoba za kontakte mora biti ovlaštena za prijem podnesaka;

2.1.4. ako su imenovani jedan ili više ovlaštenih vanjskih predstavnika poduzetnika, navedite predstavnika ili predstavnike kojima se dokumenti, a posebice odluke Komisije i drugi postupovni dokumenti mogu dostaviti:

2.1.4.1. ime i prezime, adresu, telefonski broj i e-adresu te funkciju svakog predstavnika; i

2.1.4.2. izvornu punomoć (jednog ili više podnositelja prijave).

2.2. Priroda poslovne djelatnosti strana

Za svaku stranu u koncentraciji opišite prirodu poslovne djelatnosti poduzetnika.

ODJELJAK 3.

POJEDINOSTI O KONCENTRACIJI, VLASNIŠTVU I KONTROLI ([15])

Podaci koji se traže u ovom odjeljku mogu se ilustrirati upotrebom organizacijskih shema i dijagrama za prikaz strukture vlasništva i kontrole strana u koncentraciji prije završetka koncentracije i nakon njezina završetka.

3.1. Opišite prirodu koncentracije koja se prijavljuje pozivajući se na mjerodavne kriterije Uredbe o koncentracijama i Pročišćenu obavijest Komisije o nadležnosti ([16]):

3.1.1. Navedite poduzetnike ili osobe koje samostalno ili zajednički kontroliraju svaku od strana u koncentraciji, izravno ili neizravno, i opišite strukturu vlasništva i kontrole svake od njih prije završetka koncentracije.

3.1.2. Objasnite je li predložena koncentracija jedno od sljedećeg:

(a) potpuno spajanje;

(b) preuzimanje samostalne ili zajedničke kontrole;

(c) ugovor ili drugi način davanja ovlasti za izravnu ili neizravnu kontrolu u smislu članka 3. stavka 2. Uredbe o koncentracijama;

(d) stjecanje zajedničke kontrole u koncentrativnom zajedničkom pothvatu u smislu članka 3. stavka 4. Uredbe o koncentracijama, te ako je tako, obrazložite zašto se zajednički pothvat smatra koncentrativnim ([17]).

([14]) To uključuje ciljno društvo u slučaju sporne ponude kada je potrebno navesti što više pojedinosti.

([15]) Vidjeti članak 3. stavke od 3. do 5. i članak 5. stavak 4. Uredbe o koncentracijama.

([16]) Vidjeti Pročišćenu obavijest Komisije o nadležnosti prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 o kontroli koncentracija između poduzetnika (SL C 95, 16.4.2008., str. 1.), dostupnu na https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A52008XC0416%2808%29 („Pročišćena obavijest Komisije o nadležnosti”).

([17]) Vidjeti odjeljak B IV. Pročišćene obavijesti o nadležnosti.

3.1.3. Objasnite kako će se koncentracija provesti (na primjer sklapanjem sporazuma, objavom javnog nadmetanja itd.);

3.1.4. Pozivajući se na članak 4. stavak 1. Uredbe o koncentracijama objasnite je li u vrijeme prijave koncentracije:

(a) sklopljen sporazum;

(b) stečen kontrolni udjel;

(c) objavljeno javno nadmetanje ili namjera objave javnog nadmetanja;

(d) izražena, u dobroj vjeri, namjera strana u koncentraciji da sklope sporazum.

3.1.5. Navedite očekivani datum svih bitnih događaja koji vode završetku koncentracije.

3.1.6. Objasnite strukturu vlasništva i kontrole svake strane u koncentraciji nakon završetka koncentracije.

3.2. Opišite ekonomske razloge koncentracije.

3.3. Navedite vrijednost transakcije (kupovna cijena ili vrijednost sve uključene imovine, ovisno o slučaju; navedite je li ta vrijednost u obliku vlasničkog kapitala, gotovine ili druge imovine).

3.4. Opišite financijske i druge vidove potpore primljene od tijela javne vlasti koju je primila neka od strana u koncentraciji te prirodu i iznos te potpore. U tom kontekstu:

3.4.1. navedite je li bilo koja od strana u koncentraciji bila korisnik potpore koja jest ili je bila predmet postupka povezanog s državnom potporom u Uniji;

3.4.2. navedite jeste li podnijeli ili namjeravate podnijeti prijavu u skladu s člankom 20. Uredbe (EU) 2022/2560 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2022. o stranim subvencijama kojima se narušava unutarnje tržište (SL L 330, 23.12.2022., str. 1.–45.).

3.5. Navedite popis svih nadležnosti izvan EGP-a u kojima je koncentracija prijavljena ili će biti prijavljena (prije ili nakon završetka koncentracije) i/ili je u tijeku ispitivanje u skladu s pravilima o kontroli koncentracija. Za svaku nadležnost navedite (stvarni ili očekivani) datum prijave i, prema potrebi, navedite fazu ispitivanja.

3.6. Za strane u koncentraciji dostavite popis svih ostalih poduzetnika koji su aktivni na pogođenim tržištima te u kojima poduzetnici ili osobe ili skupina pojedinačno ili zajednički posjeduju 10 % ili više glasačkih prava, temeljnog kapitala ili vrijednosnih papira kojima se može utvrditi vlasnik i postotak koji posjeduje.

3.7. Opišite imaju li jedan ili više konkurenata strana u koncentraciji znatan nekontrolni dionički udio (tj. veći od 10 %) u bilo kojoj od strana u koncentraciji. Navedite postotak i prava povezana s vlasničkim udjelom. Dostavite pojedinosti o preuzimanjima poduzetnika aktivnih na pogođenim tržištima koja su u posljednje tri godine izvršile skupine navedene u odjeljku 2.1.

ODJELJAK 4.

PROMET

Za svaku od strana u koncentraciji navedite sljedeće podatke za prošlu financijsku godinu ([18]):

4.1. promet na svjetskoj razini;

([18]) Za izračun prometa vidjeti Konsolidiranu obavijest Komisije o nadležnosti.

4.2. promet na razini EU-a;

4.3. promet na razini EGP-a (EU-a i EFTA-e);

4.4. promet u svakoj državi članici EU-a (ako postoji, navedite državu članicu u kojoj je ostvareno više od dvije trećine ukupnog prometa u EU-u);

4.5. promet na razini EFTA-e;

4.6. promet u svakoj državi EFTA-a (ako postoji, navedite državu u kojoj je ostvareno više od dvije trećine ukupnog prometa na razini EFTA-e; navedite i iznosi li zajednički promet dotičnih poduzetnika na području država EFTA-e 25 % ili više od njihova ukupnog prometa na području EGP-a).

Podaci o prometu moraju se dostaviti ispunjavanjem Komisijine tablice u obliku predloška dostupne na internetskoj stranici Glavne uprave za tržišno natjecanje.

ODJELJAK 5.

POPRATNA DOKUMENTACIJA I PODACI

Podnositelji prijave moraju dostaviti sljedeće:

5.1. primjerke konačne ili najnovije verzije svih dokumenata kojima se koncentracija realizira, bilo da je riječ o sporazumu među stranama koje sudjeluju u koncentraciji, preuzimanju kontrolnog udjela ili javnom nadmetanju;

5.2. u slučaju javnog nadmetanja, primjerak isprave o ponudi. Ako isprava o ponudi nije dostupna u trenutku prijave, mora se dostaviti primjerak najnovije isprave kojom se iskazuje namjera objave javnog nadmetanja, a primjerak isprave o ponudi mora se dostaviti što je prije moguće, a najkasnije do objave dioničarima;

5.3. naznaku internetske stranice, ako postoji, na kojoj su dostupni najnoviji godišnji izvještaji i poslovne knjige strana u koncentraciji ili, ako takva internetska stranica ne postoji, kopije najnovijih godišnjih izvještaja i poslovnih knjiga strana u koncentraciji;

5.4. primjerke sljedećih dokumenata koje su članovi upravnog ili nadzornog odbora pripremili ili su za njih pripremljeni ovisno o ustroju korporativnog upravljanja, ili druge osobe koje obnašaju slične dužnosti (odnosno na koje su te dužnosti prenesene ili su im dodijeljene), ili dokumenata koji su namijenjeni sastanku dioničara:

(a) zapisnike sa sastanaka upravnog i nadzornog odbora i/ili sa sastanka dioničara na kojima se raspravljalo o transakciji ili izvatke tih zapisnika koji se odnose na raspravu o transakciji;

(b) analize, izvješća, studije, ankete, prezentacije i sve slične dokumente za potrebe procjene ili analize koncentracije u odnosu na razloge (uključujući dokumente u kojima se raspravlja o mogućim alternativnim preuzimanjima), tržišne udjele, konkurentske uvjete, konkurente (stvarne i potencijalne), potencijal za rast prodaje ili širenja na druga proizvodna ili zemljopisna tržišta i/ili opće uvjete na tržištu;

(c) analize, izvješća, studije, ankete i sve slične dokumente iz posljednje dvije godine radi procjene pogođenih tržišta u odnosu na tržišne udjele ([19]), konkurentske uvjete, konkurente (stvarne i potencijalne) i/ili mogućnost rasta prodaje ili širenja na druga proizvodna ili zemljopisna tržišta.

Dostavite popis prethodnih dokumenata navedenih u ovom odjeljku 5.4. navodeći za svaki dokument datum nastanka, ime i funkciju osoba kojima su upućeni.

([19]) Vidjeti odjeljak 6. za više informacija o tome kako utvrditi pogođena tržišta.

5.5. podatke koje svaka od strana u koncentraciji prikuplja i pohranjuje u uobičajenom tijeku svojeg poslovanja i koji bi mogli biti korisni za kvantitativnu gospodarsku analizu. Opis podataka prvenstveno bi trebao uključivati informacije o:

(a) vrsti takvih podataka (informacije o prodaji ili ponudama, marže profita, pojedinosti o postupku nabave itd.);

(b) razini razdruživanja (po zemlji, po proizvodu, po korisniku, po ugovoru itd.);

(c) vremenskom razdoblju za koje su podaci dostupni i formatu;

(d) izvoru podataka (aplikacija za upravljanje odnosima s klijentima (CRM) ili skup podataka kupljen od vanjskih pružatelja usluga itd.).

5.6. opis uporabe podataka iz odjeljka 5.5. u uobičajenom tijeku poslovanja. Konkretno opišite, ako je relevantno, interne skupove podataka izrađene na temelju prethodno navedenih podataka te vrstu proizvoda za interno izvješćivanje i analizu internog izvješćivanja, kao što su poslovna strategija, planovi stavljanja na tržište, planovi ulaganja, podaci o tržištu i praćenje konkurenata (npr. usporedba proizvoda/usluga i proizvoda u pripremi jedne strane u koncentraciji i proizvoda u pripremi njezinih glavnih konkurenata ili usporedba proizvoda/usluga i proizvoda u pripremi strana u koncentraciji; strategija i položaj konkurenata; ili SWOT ([20]) analize).

ODJELJAK 6.

DEFINICIJE TRŽIŠTA

Mjerodavna proizvodna i zemljopisna tržišta određuju područje unutar kojeg se mora ocjenjivati tržišna snaga novog subjekta nastalog koncentracijom ([21]). Kod predstavljanja mjerodavnih tržišta proizvoda i zemljopisnih tržišta podnositelji prijave moraju dostaviti, osim definicija tržišta proizvoda i zemljopisnog tržišta koje smatraju mjerodavnima, sve prihvatljive alternativne definicije tržišta proizvoda i zemljopisnog tržišta. Definicije prihvatljivih alternativnih proizvodnih i zemljopisnih tržišta temelje se na prethodnim odlukama Komisije i presudama sudova Europske unije te (pogotovo u slučajevima kada nema prethodnih odluka Komisije ili Suda) upućivanjem na industrijska izvješća, tržišne studije i interne dokumente podnositelja prijave.

6.1. Razmotrite sve prihvatljive mjerodavne definicije tržišta koja bi mogla biti pogođena predloženom koncentracijom. Objasnite kako podnositelji prijave smatraju da bi trebalo definirati mjerodavna tržišta proizvoda i zemljopisna tržišta.

6.2. Uzimajući u obzir sve prihvatljive mjerodavne definicije tržišta o kojima se raspravljalo, utvrdite svako pogođeno tržište ([22]) i dostavite sažete podatke o aktivnostima strana u koncentraciji na svakom prihvatljivom mjerodavnom tržištu. U tablice dodajte onoliko redaka koliko je potrebno kako bi se obuhvatila sva prihvatljiva tržišta koja razmatrate:

Sažetak pogođenih tržišta Horizontalna preklapanja		
Definicija proizvodnog tržišta	Definicija zemljopisnog tržišta	Zajednički tržišni udio [Navesti godinu] [Navesti pokazatelj]

([20]) SWOT se odnosi na analizu „prednosti, nedostataka, prilika i prijetnji”. Među tražene podatke ubrajaju se i sve druge metode za prikaz tržišnog natjecanja u određenom proizvodnom području/području inovacija.

([21]) Vidjeti Obavijest Komisije o utvrđivanju mjerodavnog tržišta za potrebe prava tržišnog natjecanja Zajednice, (SL C 372, 9.12.1997., str. 5.).

([22]) Tijekom kontakata prije podnošenja prijave, podnositelji prijave navode podatke koji se odnose na sva potencijalno pogođena tržišta čak i ako u konačnici smatraju da nisu pogođena i bez obzira što mogu imati posebno stajalište o pitanju definiranja tržišta.

Sažetak pogođenih tržišta
Vertikalni odnosi

Uzlazno tržište			Silazno tržište		
Definicija proizvodnog tržišta	Definicija zemljopisnog tržišta	Zajednički tržišni udio [Navesti godinu][Navesti pokazatelj]	Definicija proizvodnog tržišta	Definicija zemljopisnog tržišta	Zajednički tržišni udio [Navesti godinu] [Navesti pokazatelj]

6.3. Opišite proizvodni i zemljopisni opseg prema svim prihvatljivim alternativnim tržišnim definicijama (ako takva tržišta uključuju cijelo područje EGP-a ili njegov dio) osim za pogođena tržišta utvrđena u odjeljku 6.2. u kojima prijavljena koncentracija može imati značajan utjecaj, primjerice:

(a) ako strana u koncentraciji ima tržišni udio veći od 25 %, a druga strana u koncentraciji je potencijalni konkurent na tom tržištu. Strana se može smatrati potencijalnim konkurentom naročito ako ima planove stupiti na tržište ili je planirala odnosno pokušavala provesti takve planove u posljednje tri godine;

(b) ako je strana u koncentraciji prisutna na proizvodnom tržištu koje je susjedno tržište usko povezano s proizvodnim tržištem na kojemu djeluje druga strana u koncentraciji, a pojedinačni ili zajednički tržišni udjeli strana na tim tržištima iznose 30 % ili više. Proizvodna tržišta smatraju se blisko povezanim susjednim tržištima ako su proizvodi komplementarni jedan drugome ([23]) ili ako pripadaju spektru proizvoda koje općenito kupuje ista skupina potrošača za istu konačnu namjenu ([24]).

Kako bi se Komisiji omogućilo da od samog početka razmotri učinak predložene koncentracije na tržišno natjecanje na tržištima utvrđenima u ovom odjeljku 6., podnositelji prijave pozivaju se da dostave podatke iz odjeljaka od 8. do 10. ovog obrasca CO i u pogledu tih tržišta.

ODJELJAK 7.

INFORMACIJE O TRŽIŠTIMA OBUHVAĆENIMA TOČKOM 8. OBAVIJESTI O POJEDNOSTAVNJENOM POSTUPKU

Za tržišta obuhvaćena točkom 8. Obavijesti o pojednostavnjenom postupku u načelu je potrebno ispuniti samo odjeljak 7. Međutim, ako postoji bilo koja od okolnosti navedenih u odjeljku II.C Obavijesti o pojednostavnjenom postupku, klauzula o fleksibilnosti obično se ne primjenjuje ([25]). U tom slučaju treba ispuniti odjeljke 6., 8., 9. i 10. ovog obrasca.

7.1. Za svako tržište obuhvaćeno točkom 8. Obavijesti o pojednostavnjenom postupku označite odgovarajuća polja u nastavku ([26]).

☐ U skladu sa svim prihvatljivim definicijama tržišta i. zajednički tržišni udio strana iznosi 20 % ili više, ali je i dalje manji od 25 % na bilo kojem relevantnom tržištu na kojem se djelatnosti strana preklapaju i ii. ne postoje posebne okolnosti opisane u odjeljku II.C Obavijesti o pojednostavnjenom postupku.

([23]) Proizvodi (ili usluge) komplementarni su ako, na primjer, upotreba (ili potrošnja) jednog proizvoda u osnovi podrazumijeva upotrebu (ili potrošnju) drugog proizvoda kao što je slučaj sa spajalicama i spojnicama za spajalicu, pisačima i tonerima za pisače.

([24]) Primjeri proizvoda koji pripadaju ovoj skupini su viski i džin koji se prodaju u barovima i restoranima te različite vrste ambalaža za određene kategorije roba koje se prodaju proizvođačima takve robe.

([25]) Obavijest o pojednostavnjenom postupku, točka 11.

([26]) Ispunite samo jednu tablicu za sva tržišta obuhvaćena točkom 8. Obavijesti o pojednostavnjenom postupku, označavanjem (svih) odgovarajućih polja.

☐ U skladu sa svim prihvatljivim definicijama tržišta, zajednički tržišni udio strana iznosi 20 % ili više, ali je i dalje manji od 25 % na bilo kojem mjerodavnom tržištu na kojem se djelatnosti strana preklapaju i iako postoji jedna ili više posebnih okolnosti opisanih u odjeljku II.C Obavijesti o pojednostavnjenom postupku, predmet ne izaziva zabrinutost u pogledu tržišnog natjecanja zbog razloga objašnjenih u pododjeljku 7.4.
☐ Nijedna od okolnosti opisanih u odjeljku II.C Obavijesti o pojednostavnjenom postupku nije prisutna, a pojedinačni ili zajednički tržišni udjeli svih strana u koncentraciji uključenih u poslovne aktivnosti na tržištu koje je uzlazno ili silazno u odnosu na tržište u koje je uključena bilo koja druga strana u koncentraciji (vertikalni odnosi) ispunjavaju barem jedan od sljedećih uvjeta: ☐ iznose 30 % ili više, ali su i dalje manji od 35 % na uzlaznom i silaznom tržištu, ☐ manji su od 50 % na jednom tržištu, dok su pojedinačni i zajednički tržišni udjeli svih strana u koncentraciji na svim drugim vertikalno povezanim tržištima manji od 10 %.
☐ Postoji jedna ili više okolnosti opisanih u odjeljku II.C Obavijesti o pojednostavnjenom postupku, predmet ne izaziva zabrinutost u pogledu tržišnog natjecanja zbog razloga objašnjenih u odjeljku 7.4. te pojedinačni i zajednički tržišni udjeli svih strana u koncentraciji koje su uključene u vertikalne odnose ispunjavaju barem jedan od sljedećih uvjeta: ☐ iznose 30 % ili više, ali su i dalje manji od 35 % na uzlaznom i silaznom tržištu, ☐ manji su od 50 % na jednom tržištu, dok su pojedinačni i zajednički tržišni udjeli svih strana u koncentraciji na svim drugim vertikalno povezanim tržištima manji od 10 %.

7.2. Ispunite tablicu u nastavku ako koncentracija dovodi do horizontalnih preklapanja koja su obuhvaćena točkom 8. Obavijesti o pojednostavnjenom postupku. Tablicu biste trebali ponoviti onoliko puta koliko je potrebno kako bi se obuhvatila sva prihvatljiva tržišta koja ste razmatrali:

Horizontalna preklapanja – tržišni udjeli										
Presedani (navesti upućivanje na odgovarajuće stavke)	Razmatrano prihvatljivo proizvodno tržište	Razmatrano prihvatljivo zemljopisno tržište	Dobavljač	Godina X –2		Godina X –1		Godina X	
				Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina
			Predmetni poduzetnik br. 1	**%**	**%**	**%**	**%**	**%**	**%**
			Predmetni poduzetnik br. 2	**%**	**%**	**%**	**%**	**%**	**%**
			Predmetni poduzetnik br. 3	**%**	**%**	**%**	**%**	**%**	**%**
			Zajednički	**%**	**%**	**%**	**%**	**%**	**%**
			Konkurent br. 1	**Ne ispunjavati.**				**%**	**%**
			Konkurent br. 2					**%**	**%**
			Konkurent br. 3					**%**	**%**
			Ostali					**%**	**%**
			Ukupno	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
			Veličina tržišta	**EUR**		**EUR**		**EUR**	

Opišite djelatnosti strana na ovom tržištu:

Navedite dodatne pojedinosti ovdje (posebno ako nema presedana, navedite stajališta strana o definiciji proizvodnog/zemljopisnog tržišta):

Pokazatelji, izvori i metodologija primijenjeni za izračun tržišnog udjela. Ako vrijednost i volumen nisu najčešći pokazatelji za izračun tržišnog udjela na mjerodavnim tržištima, trebali biste navesti tržišne udjele na temelju alternativnih pokazatelja i objasniti ih.

Navedite podatke za kontakt konkurenta br. 1, konkurenta br. 2 i konkurenta br. 3 u propisanom formatu.

7.3. Ispunite tablicu u nastavku ako koncentracija dovodi do vertikalnih odnosa koji su obuhvaćeni točkom 8. Obavijesti o pojednostavnjenom postupku. Tablicu biste trebali ponoviti onoliko puta koliko je potrebno kako bi se obuhvatila sva prihvatljiva tržišta koja ste razmatrali ([27]):

([27]) Na primjer, ako ste u pogledu vertikalnog odnosa između uzlaznog tržišta U i silaznog tržišta D razmotrili prihvatljive definicije uzlaznog tržišta U1 i U2, trebali biste uključiti dvije tablice: jednu koja obuhvaća podatke o U1 i D te jednu koja obuhvaća podatke o U2 i D.

Vertikalni odnosi – tržišni udjeli

UZLAZNO

Presedani (navesti upućivanje na odgovarajuće stavke)	Razmatrano prihvatljivo proizvodno tržište	Razmatrano prihvatljivo zemljopisno tržište	Dobavljač	Godina X –2		Godina X –1		Godina X	
				Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina
			Predmetni poduzetnik br. 1	%	%	%	%	%	%
			Predmetni poduzetnik br. 2	%	%	%	%	%	%
			Predmetni poduzetnik br. 3	%	%	%	%	%	%
			Zajednički	%	%	%	%	%	%
			Konkurent br. 1	**Ne ispunjavati.**				%	%
			Konkurent br. 2					%	%
			Konkurent br. 3					%	%
			Ostali					%	%
			Ukupno	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %
			Veličina tržišta	EUR		EUR		EUR	

Opišite djelatnosti strana na ovom tržištu:

Navedite dodatne pojedinosti ovdje (posebno ako nema presedana, navedite stajališta strana o definiciji proizvodnog/zemljopisnog tržišta):

Pokazatelji, izvori i metodologija primijenjeni za izračun tržišnog udjela. Ako vrijednost i volumen nisu najčešći pokazatelji za izračun tržišnog udjela na mjerodavnim tržištima, trebali biste navesti tržišne udjele na temelju alternativnih pokazatelja i objasniti ih.

Navedite podatke za kontakt konkurenta br. 1, konkurenta br. 2 i konkurenta br. 3 u propisanom formatu.

SILAZNO

Presedani (navesti upućivanje na odgovarajuće stavke)	Razmatrano prihvatljivo proizvodno tržište	Razmatrano prihvatljivo zemljopisno tržište	Dobavljač	Godina X –2		Godina X –1		Godina X	
				Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina
			Predmetni poduzetnik br. 1	%	%	%	%	%	%
			Predmetni poduzetnik br. 2	%	%	%	%	%	%
			Predmetni poduzetnik br. 3	%	%	%	%	%	%
			Zajednički	%	%	%	%	%	%
			Konkurent br. 1	**Ne ispunjavati.**				%	%
			Konkurent br. 2					%	%
			Konkurent br. 3					%	%
			Ostali					%	%
			Ukupno					100 %	100 %
			Veličina tržišta	EUR		EUR		EUR	

Opišite djelatnosti strana na ovom tržištu:

Navedite dodatne pojedinosti ovdje (posebno ako nema presedana, navedite stajališta strana o definiciji proizvodnog/zemljopisnog tržišta):

Pokazatelji, izvori i metodologija primijenjeni za izračun tržišnog udjela. Ako vrijednost i volumen nisu najčešći pokazatelji za izračun tržišnog udjela na mjerodavnim tržištima, trebali biste navesti tržišne udjele na temelju alternativnih pokazatelja i objasniti ih.

Navedite podatke za kontakt konkurenta br. 1, konkurenta br. 2 i konkurenta br. 3 u propisanom formatu.

7.4. **Zaštitne mjere i iznimke**

Dopunite ove podatke o tržištima utvrđenima u odjeljcima 7.2. i 7.3. ([28])

Bilo koja strana u koncentraciji ima znatne nekontrolne dioničke udjele (tj. više od 10 %) ili zajedničke direktore u društvima koja posluju na istim tržištima kao i bilo koja druga strana ili na vertikalno povezanim tržištima (npr. poduzetnik preuzimatelj ima manjinski udio koji nije prevladavajući ili zajedničke direktore u poduzetniku koji djeluje na istom tržištu kao ciljno društvo).	☐ Da ☐ Ne
Jedan ili više konkurenata strana imaju znatan nekontrolni udio (tj. veći od 10 %) u bilo kojem od predmetnih poduzetnika. Ako da: Navedite postotak udjela: Navedite prava koja proizlaze iz udjela:	☐ Da ☐ Ne
Strane posluju na tržištima u bliskom susjedstvu i svaka od strana pojedinačno ima tržišni udio od 30 % ili više na bilo kojem od tih tržišta prema bilo kojoj prihvatljivoj definiciji tržišta.	☐ Da ☐ Ne
I dalje je manje od tri konkurenta s tržišnim udjelom većim od 5 % na bilo kojem od tržišta zbog čega dolazi do horizontalnih preklapanja ili vertikalnih odnosa prema bilo kojoj prihvatljivoj definiciji tržišta.	☐ Da ☐ Ne
Relevantni pragovi tržišnog udjela premašeni su u smislu kapaciteta prema bilo kojoj prihvatljivoj definiciji tržišta ([29]).	☐ Da ☐ Ne
Strane (ili jedna od njih) nedavno su ušle na tržišta koja se preklapaju (tj. ušle su na tržište u posljednje tri godine).	☐ Da ☐ Ne
Strane su važni inovatori na tržištima koja se preklapaju.	☐ Da ☐ Ne
Strane su na tržište stavile važan novi proizvod u posljednjih pet godina.	☐ Da ☐ Ne
Koncentracija dovodi do preklapanja proizvoda u pripremi međusobno ili proizvoda u pripremi s proizvodima koji su već na tržištu.	☐ Da ☐ Ne
Jedna od strana planira se proširiti na proizvodna i/ili zemljopisna tržišta na kojima djeluje druga strana koja sudjeluje u koncentraciji ili koja su u vertikalnom odnosu s proizvodima koji su predmet poslovanja druge strane koja sudjeluje u koncentraciji. Objasnite proizvode ili usluge na koje se takvi planovi i njihov vremenski plan odnose: **[upišite]**	☐ Da ☐ Ne
U proizvodnim lancima s više od dvije razine pojedinačni ili zajednički tržišni udjeli strana iznose 30 % ili više na bilo kojoj razini vrijednosnog lanca (u smislu vrijednosti, volumena ili kapaciteta).	☐ Da ☐ Ne
Ako ste odgovorili potvrdno na bilo koje od prethodno navedenih pitanja, objasnite zašto smatrate da predmetno tržište ne izaziva zabrinutost u pogledu tržišnog natjecanja i navedite sve relevantne pojedinosti: *[upišite]*	

([28]) Ispunite samo jednu tablicu za sva tržišta obuhvaćena točkom 8. Obavijesti o pojednostavnjenom postupku na koja se ne primjenjuje nijedna zaštitna mjera/iznimka (tj. odgovor na sva pitanja u odjeljku 7.4. glasi „Ne”). Trebali biste dostaviti zasebnu tablicu za svako tržište obuhvaćeno točkom 8. Obavijesti o pojednostavnjenom postupku za koje je odgovor na najmanje jedno pitanje „Da”.

([29]) Ako taj nije parametar relevantan za tržišta na kojima koncentracija uzrokuje horizontalno preklapanje ili vertikalni odnos između aktivnosti strana, označite „Ne”.

ODJELJAK 8.

INFORMACIJE S TRŽIŠTA

8.1. Za svako pogođeno tržište navedite sljedeće informacije za svaku od posljednje tri godine:

8.1.1. za svaku stranu koncentracije poslovne djelatnosti poduzetnika, glavna aktivna društva kćeri i/ili robne marke, nazive proizvoda i/ili zaštitne znakove koji se koriste na svakom od tih tržišta;

8.1.2. procjenu ukupne veličine tržišta u smislu prodajne vrijednosti (u eurima) i volumena (jedinice) ([30]). Navedite osnovu i izvore za izračune te dostavite dokumente kojima se ti izračuni potvrđuju ako su dostupni;

8.1.3. za svaku stranu u koncentraciji volumen i vrijednost prodaje te procjenu tržišnih udjela;

8.1.4. procjenu tržišnog udjela u vrijednosti (i ako primjereno, volumenu) svih konkurenata (uključujući i uvoznike) koji imaju najmanje 5 % mjerodavnog tržišta koje se razmatra. Naznačite izvore korištene za izračunavanje tih tržišnih udjela i dostavite dostupne dokumente kojima se potvrđuje izračun;

8.1.5. procjenu ukupnog kapaciteta na mjerodavnim tržištima. Navedite koliki se udio tog kapaciteta odnosio na svaku od strana u koncentraciji tijekom protekle tri godine te koje su bile stope iskorištenosti kapaciteta za svaku od njih. Ako je primjenjivo, navedite mjesto i kapacitet proizvodnih pogona za svaku od strana u koncentraciji na pogođenim tržištima;

8.1.6. informacije o proizvodima u pripremi strana i njihovih konkurenata (uključujući fazu njihova razvoja, procjenu predviđene prodaje i tržišnih udjela strana u koncentraciji tijekom sljedećih tri do pet godina).

Informacije o horizontalnim preklapanjima i vertikalnim odnosima u pogledu proizvoda u pripremi

8.2. Kad je riječ o definiciji svakog prihvatljivog mjerodavnog proizvodnog i zemljopisnog tržišta, ako postoji horizontalno preklapanje ili vertikalni odnos koji uključuje i. jedan ili više proizvoda stavljenih na tržište jedne ili više strana u koncentraciji i jedan ili više proizvoda u pripremi drugih strana u koncentraciji ([31]) ili ii. proizvode u pripremi strana u koncentraciji, navedite podatke obuhvaćene tablicama u nastavku:

([30]) Vrijednost i volumen tržišta trebaju odražavati ukupnu proizvodnju umanjenu za izvoz i uvećanu za uvoz za predmetno zemljopisno područje.

([31]) Ovaj odjeljak nije potrebno ispuniti ako ste te podatke naveli u odjeljku 8.1.6. u pogledu istih proizvoda u pripremi.

Horizontalna preklapanja koja uključuju proizvode u pripremi

Presedani (navesti upućivanje na odgovarajuće stavke)	Razmatrano prihvatljivo proizvodno tržište	Razmatrano prihvatljivo zemljopisno tržište	Dobavljač	Godina X −2 ([32])		Godina X −1		Godina X		Proizvodi u pripremi ([33]) (Navesti naziv)
				Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina	
			Predmetni poduzetnik br. 1	%	%	%	%	%	%	
			Predmetni poduzetnik br. 2	%	%	%	%	%	%	
			Predmetni poduzetnik br. 3	%	%	%	%	%	%	
			Zajednički	%	%	%	%	%	%	
			Konkurent br. 1	%	%	%	%	%	%	
			Konkurent br. 2	%	%	%	%	%	%	
			Konkurent br. 3	%	%	%	%	%	%	
			Ostali	%	%	%	%	%	%	
			Ukupno	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	**Ne ispunjavati.**
			Veličina tržišta	EUR		EUR		EUR		

Opišite djelatnosti strana na ovom tržištu:

Navedite dodatne pojedinosti ovdje (posebno ako nema presedana, navedite stajališta strana o definiciji proizvodnog/zemljopisnog tržišta):

Pokazatelji, izvori i metodologija primijenjeni za izračun tržišnog udjela. Ako vrijednost i volumen nisu najčešći pokazatelji za izračun tržišnog udjela na mjerodavnim tržištima, trebali biste navesti tržišne udjele na temelju alternativnih pokazatelja i objasniti ih.

Navedite informacije o proizvodima u pripremi strana i njihovih konkurenata (uključujući fazu njihova razvoja, procjenu predviđene prodaje i tržišnih udjela strana u koncentraciji tijekom sljedećih tri do pet godina).

Navedite podatke za kontakt konkurenta br. 1, konkurenta br. 2 i konkurenta br. 3 u propisanom formatu.

([32]) Navesti tržišne udjele ako je jedna ili više strana stavila proizvode na tržište.

([33]) Navesti tržišne udjele za konkurente s proizvodima stavljenima na tržište. Ako nema proizvoda stavljenih na tržište, navedite najmanje tri konkurenta koji razvijaju konkurentne proizvode.

Vertikalni odnosi koji uključuju proizvode u pripremi										
UZLAZNO										
Presedani (navesti upućivanje na odgovarajuće stavke)	Razmatrano prihvatljivo proizvodno tržište	Razmatrano prihvatljivo zemljopisno tržište	Dobavljač	Godina X –2 ([34])		Godina X –1		Godina X		Proizvodi u pripremi (navesti naziv) ([35])
				Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina	
			Predmetni poduzetnik br. 1	%	%	%	%	%	%	
			Predmetni poduzetnik br. 2	%	%	%	%	%	%	
			Predmetni poduzetnik br. 3	%	%	%	%	%	%	
			Zajednički	%	%	%	%	%	%	
			Konkurent br. 1	%	%	%	%	%	%	
			Konkurent br. 2	%	%	%	%	%	%	
			Konkurent br. 3	%	%	%	%	%	%	
			Ostali	%	%	%	%	%	%	
			Ukupno	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	**Ne ispunjavati.**
			Veličina tržišta	EUR		EUR		EUR		

Opišite djelatnosti strana na ovom tržištu:

Navedite dodatne pojedinosti ovdje (posebno ako nema presedana, navedite stajališta strana o definiciji proizvodnog/zemljopisnog tržišta)]:

Pokazatelji, izvori i metodologija primijenjeni za izračun tržišnog udjela. Ako vrijednost i volumen nisu najčešći pokazatelji za izračun tržišnog udjela na mjerodavnim tržištima, trebali biste navesti tržišne udjele na temelju alternativnih pokazatelja i objasniti ih.

Navedite informacije o proizvodima u pripremi strana i njihovih konkurenata (uključujući fazu njihova razvoja, procjenu predviđene prodaje i tržišnih udjela strana u koncentraciji tijekom sljedećih tri do pet godina).

Navedite podatke za kontakt konkurenta br. 1, konkurenta br. 2 i konkurenta br. 3 u propisanom formatu.

([34]) Navesti tržišne udjele ako je jedna ili više strana stavila proizvode na tržište.

([35]) Navesti tržišne udjele za konkurente s proizvodima stavljenima na tržište. Ako nema proizvoda stavljenih na tržište, navedite najmanje tri konkurenta koji razvijaju konkurentne proizvode.

SILAZNO

Presedani (navesti upućivanje na odgovarajuće stavke)	Razmatrano prihvatljivo proizvodno tržište	Razmatrano prihvatljivo zemljopisno tržište	Dobavljač	Godina X –2 ([36])		Godina X –1		Godina X		Proizvodi u pripremi (Navesti naziv) ([37])
				Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina	
			Predmetni poduzetnik br. 1	%	%	%	%	%	%	
			Predmetni poduzetnik br. 2	%	%	%	%	%	%	
			Predmetni poduzetnik br. 3	%	%	%	%	%	%	
			Zajednički	%	%	%	%	%	%	
			Konkurent br. 1	%	%	%	%	%	%	
			Konkurent br. 2	%	%	%	%	%	%	
			Konkurent br. 3	%	%	%	%	%	%	
			Ostali	%	%	%	%	%	%	
			Ukupno	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	**Ne ispunjavati.**
			Veličina tržišta	EUR		EUR		EUR		

Opišite djelatnosti strana na ovom tržištu:

Navedite dodatne pojedinosti ovdje (posebno ako nema presedana, navedite stajališta strana o definiciji proizvodnog/zemljopisnog tržišta)]:

Pokazatelji, izvori i metodologija primijenjeni za izračun tržišnog udjela. Ako vrijednost i volumen nisu najčešći pokazatelji za izračun tržišnog udjela na mjerodavnim tržištima, trebali biste navesti tržišne udjele na temelju alternativnih pokazatelja i objasniti ih.

Navedite informacije o proizvodima u pripremi strana i njihovih konkurenata (uključujući fazu njihova razvoja, procjenu predviđene prodaje i tržišnih udjela strana u koncentraciji tijekom sljedećih tri do pet godina).

Navedite podatke za kontakt konkurenta br. 1, konkurenta br. 2 i konkurenta br. 3 u propisanom formatu.

([36]) Navesti tržišne udjele ako je jedna ili više strana stavila proizvode na tržište.

([37]) Navesti tržišne udjele za konkurente s proizvodima stavljenima na tržište. Ako nema proizvoda stavljenih na tržište, navedite najmanje tri konkurenta koji razvijaju konkurentne proizvode.

ODJELJAK 9.

STRUKTURA PONUDE

9.1. Dostavite kratak opis strukture ponude za svako pogođeno tržište. Posebno navedite:

(a) kako funkcioniraju ta tržišta;

(b) način na koji strane u koncentraciji i njihovi najveći konkurenti proizvode i prodaju proizvode i/ili usluge (na primjer, proizvode i prodaju li strane u koncentraciji i njihovi najveći konkurenti proizvode lokalno);

(c) način na koji strane u koncentraciji određuju cijene proizvoda i/ili usluga;

(d) prirodu i razmjer vertikalne integracije za svaku stranu u koncentraciji u usporedbi s najvećim konkurentima.

Struktura potražnje

9.2. Dostavite kratak opis strukture potražnje za svako pogođeno tržište posebno navodeći:

(a) etape na tržištima u smislu nastanka, širenja, zrelosti i slabljenja tržišta te predviđanja stope rasta potražnje;

(b) važnost sklonosti kupaca, na primjer u smislu odanosti određenoj marki, pružanje usluga prije i poslije prodaje, ponuda cijele palete proizvoda ili mrežni učinci;

(c) ulogu troškova prelaska (u smislu vremena i troškova) za kupce kad prelaze od jednog dobavljača drugome za sljedeće:

i. postojeće proizvode;

ii. nove proizvode koji zamjenjuju postojeće proizvode (uključujući uobičajeno vremensko razdoblje za ugovore s korisnicima);

(d) stupanj koncentracije ili rasprostranjenosti kupaca;

(e) način na koji kupci kupuju proizvode ili usluge o kojima je riječ, a posebno koriste li tehnike nabave kao što su zahtjevi za dostavu prijedloga i natječajni postupci.

ODJELJAK 10.

DIFERENCIJACIJA PROIZVODA I BLIZINA KONKURENCIJE

10.1. Dostavite kratak opis stupnja diferencijacije proizvoda za svako pogođeno tržište posebno navodeći:

(a) ulogu i značaj diferencijacije proizvoda u smislu kvalitete („okomita diferencijacija”) i drugih značajki proizvoda („vodoravna” i „prostorna diferencijacija”);

(b) segmentaciju kupaca u različite skupine s opisom „tipičnog kupca” u svakoj skupini;

(c) za horizontalna preklapanja općenito suparništvo među stranama u koncentraciji kao i stupanj zamjenjivosti među proizvodima strana u koncentraciji uključujući za svaku skupinu kupaca i „tipičnih kupaca” navedenih u odgovoru na pitanje u točki (b).

Distribucijski sustavi i mreže usluga

10.2. Ukratko opišite:

(a) sustave distribucije koji prevladavaju na tržištu i njihovu važnost te u kojoj mjeri distribuciju obavljaju treće strane i/ili poduzetnici koji pripadaju istoj skupini kao i strane u koncentraciji, kao i važnost isključivih ugovora o distribuciji te drugih dugoročnih ugovora;

(b) mreže usluga (na primjer, održavanje i popravak) koje prevladavaju i njihovu važnost na tim tržištima. U kojoj mjeri te usluge pružaju treće strane i/ili poduzetnici koji pripadaju istoj skupini kao i strane u koncentraciji?

Ulazak na tržište i izlazak s tržišta

10.3. Navedite je li tijekom posljednjih pet godina bilo značajnih ulazaka konkurenata na pogođeno tržište. Ako je to slučaj, navedite te poduzetnike i dostavite procjenu trenutnog tržišnog udjela za svakog od njih.

10.4. Navedite postoje li po vašem mišljenju poduzetnici (uključujući one koji trenutno obavljaju svoju djelatnost jedino izvan EU-a ili EGP-a) koji bi mogli ući na neko pogođeno tržište. Ako je to slučaj, objasnite zašto je vjerojatno da bi do takvog ulaska moglo doći te navedite procjenu vremenskog roka u kojem bi se to moglo dogoditi.

10.5. Dostavite kratak opis glavnih čimbenika koji utječu na ulazak za svako od pogođenih tržišta te ulazak razmotrite sa zemljopisnog i proizvodnog gledišta. Pritom, prema potrebi, uzmite u obzir sljedeće:

(a) ukupne troškove ulaska (istraživanje i razvoj, proizvodnja, uspostavljanje distribucijskog sustava, promidžba, oglašavanje, servisiranje itd.) u omjeru ekvivalentnom onom određenog značajnog uspješnog konkurenta navodeći pritom tržišni udio tog konkurenta;

(b) zakonske ili regulatorne prepreke ulasku, poput vladinih odobrenja ili uspostavljanja normi u bilo kojem obliku;

(c) sve prepreke za pristup potrošačima kao što su one koje proizlaze iz postupaka certificiranja proizvoda ili važnosti ugleda i dokaza o ranijem poslovanju;

(d) svaku potrebu i mogućnost dobivanja pristupa patentima, znanju i iskustvu te drugim pravima intelektualnog vlasništva na tim tržištima;

(e) opseg u kojem je svaka od strana u koncentraciji vlasnik, korisnik licencije ili davatelj licencije za patente, znanja i iskustva i ostalih prava na mjerodavnom tržištu;

(f) važnost ekonomije razmjera i opsega te mrežnih učinaka za proizvodnju ili distribuciju proizvoda i/ili usluga na pogođenim tržištima;

(g) pristup izvorima nabave poput dostupnosti sirovina i neophodne infrastrukture.

10.6. Obrazložite ako neka od strana u koncentraciji ili neki konkurenti imaju proizvode u pripremi ([38]) ili planiraju proširiti proizvodne ili prodajne kapacitete na pogođenim tržištima. Ako je to slučaj, navedite procjenu predviđene prodaje i tržišnih udjela strana u koncentraciji za sljedećih tri do pet godina.

10.7. Navedite je li tijekom posljednjih pet godina došlo do izlaska s bilo kojeg pogođenog tržišta. Ako je to slučaj, navedite trgovačko društvo koje je izašlo s tržišta te dostavite procjenu njegovog tržišnog udjela za godinu prije izlaska.

([38]) Uz upućivanje na vaš odgovor na prethodne odjeljke 8.1.6. i 8.2.

Istraživanje i razvoj

10.8. Podnesite izvješće za pogođena tržišta o važnosti istraživanja i razvoja za sposobnost trgovačkog poduzeća da bude dugoročno konkurentno. Objasnite prirodu istraživanja i razvoja na pogođenim tržištima koje provode strane u koncentraciji. Pritom, prema potrebi, uzmite u obzir sljedeće:

(a) trendove i intenzitet istraživanja i razvoja na tim tržištima i za strane u koncentraciji. Intenzitet istraživanja i razvoja može se prikazati s pomoću rashoda za istraživanje i razvoj; broj zaposlenika posvećenih istraživanju i razvoju (izraženo kao ekvivalent broju zaposlenika na puno radno vrijeme); broj i važnost objekata za istraživanje i razvoj; ili broj patenata prijavljenih tijekom posljednje tri godine;

(b) smjer tehnološkog razvoja tih tržišta tijekom odgovarajućeg vremenskog razdoblja (uključujući učestalost uvođenja novih proizvoda i/ili usluga, razvoj tih proizvoda i/ili usluga, proizvodne procese, distribucijske sustave);

(c) planove istraživanja i prioritete strana u koncentraciji tijekom sljedeće tri godine.

Podaci za kontakt

10.9. Navedite ime, adresu, telefonski broj i e-adresu voditelja pravne službe (ili druge osobe koja obavlja slične funkcije te, ako takva osoba ne postoji, izvršnog direktora) za ([39]):

(a) konkurente navedene u odjeljku 8.1.4.;

(b) deset najboljih kupaca za svaku stranu u koncentraciji na svakom od pogođenih tržišta;

(c) poduzetnike koji su nedavno ušli na tržište navedene u odjeljku 10.3.; kao i

(d) poduzetnike koji će potencijalno ući na tržište navedene u odjeljku 10.4.

Podaci za kontakt moraju se dostaviti ispunjavanjem predloška Komisije koji je dostupan na internetskoj stranici Glavne uprave za tržišno natjecanje.

10.10. Navedite ime, adresu, telefonski broj i e-adresu jednog ili više predstavnika glavnih sindikata i/ili udruga radnika koji postoje u stranama u koncentraciji. Podaci za kontakt moraju se dostaviti ispunjavanjem predloška Komisije koji je dostupan na internetskoj stranici Glavne uprave za tržišno natjecanje.

ODJELJAK 11.

UČINKOVITOST

Ako želite da Komisija posebno uzme u obzir od samog početka ([40]) hoće li povećanje učinkovitosti koje je koncentracija ostvarila unaprijediti sposobnost i inicijativu novog subjekta da potiče tržišno natjecanje za dobrobit potrošača, dostavite opis i popratne dokumente koji se odnose na svako učinkovito djelovanje (uključujući uštede, uvođenje novih proizvoda i poboljšanja usluga ili proizvoda) za koje strane predviđaju da će proizaći iz predložene koncentracije u odnosu na svaki mjerodavni proizvod ([41]).

([39]) Komisija može u svakom trenutku, uključujući i za potpunu prijavu koncentracije temeljenu na ovom obrascu CO, zatražiti dodatne pojedinosti o kontaktima za svaku kategoriju sudionika na tržištu navedenu u ovom obrascu kao i za ostale kategorije sudionika na tržištu, na primjer dobavljača.

([40]) Nedostavljanje traženih informacija o učinkovitosti tijekom faze podnošenja prijave ne isključuje mogućnost dostavljanja tih informacija u kasnijoj fazi. Međutim, što se informacije prije dostave, to će bolje Komisija moći provjeriti navode o učinkovitosti.

([41]) Za daljnje smjernice o procjeni učinkovitosti vidjeti Komisijine Smjernice za ocjenu horizontalnih koncentracija prema Uredbi Vijeća o kontroli koncentracija između poduzetnika (SL C 31, 5.2.2004., str. 5.), dostupne na https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=celex%3A52004XC0205%2802%29.

Za svaku navedenu učinkovitost navedite sljedeće informacije:

(a) iscrpno objašnjenje na koji bi način predložena koncentracija novom subjektu omogućila postizanje učinkovitosti. Navedite za koje korake strane u koncentraciji smatraju da bi ih mogle poduzeti kako bi postigle učinkovitost, rizike s kojima bi se mogle suočiti pri postizanju učinkovitosti te vrijeme i troškove potrebne njezino postizanje;

(b) gdje je u razumnim okvirima moguće, stupanj učinkovitosti te detaljno objašnjenje kako je izračunan. Gdje je to bitno, navedite i procjenu značaja učinkovitosti u odnosu na uvođenje novih proizvoda ili poboljšanja kvalitete. Kod učinkovitosti koje uključuju uštedu na troškovima, odvojeno navedite jednokratne uštede na fiksnim troškovima, periodične uštede na fiksnim troškovima (u eurima po jedinici i u eurima po godini);

(c) mjeru u kojoj će kupci vjerojatno imati koristi od učinkovitosti i detaljno objašnjenje kako se došlo do tog zaključka;

(d) razlog zbog kojeg strana ili strane ne bi mogle postići učinkovitost u sličnoj mjeri na način koji se razlikuje od predložene koncentracije, na način koji neće izazvati poteškoće pri tržišnom natjecanju.

ODJELJAK 12.

KOOPERATIVNI UČINCI ZAJEDNIČKOG POTHVATA

U slučaju zajedničkog pothvata u smislu članka 2. stavka 4. Uredbe o koncentracijama, odgovorite na sljedeća pitanja:

(a) Jesu li dva ili više matičnih poduzeća u značajnoj mjeri aktivna na istom tržištu kao i zajednički pothvat, ili na tržištu koje se nalazi na uzlaznoj ili silaznoj razini od njegovog tržišta ili na susjednom tržištu usko povezanim s njim?

Ako je odgovor potvrdan, za svako od navedenih tržišta navedite:

i. promet svakog matičnog poduzeća u protekloj financijskoj godini;

ii. gospodarski značaj aktivnosti zajedničkog pothvata u odnosu na taj promet;

iii. tržišni udio za svako matično poduzeće.

(b) Ako je odgovor na točku (a) potvrdan, a po vašem mišljenju stvaranje zajedničkog pothvata ne dovodi do koordiniranog djelovanja među neovisnim poduzetnicima koje bi ograničavalo tržišno natjecanje u smislu članka 101. stavka 1. UFEU-a te, gdje je primjenjivo, odgovarajućih odredbi Sporazuma o EGP-u ([42]), navedite svoje razloge.

(c) Ne dovodeći u pitanje odgovore na točke (a) i (b), a da bi osigurali da Komisija može u potpunosti ocijeniti određeni predmet, ako smatrate da se uvjeti iz članka 101. stavka 3. UFEU-a i, ako je to primjenjivo, odgovarajuće odredbe sporazuma o EGP-u ([43]) primjenjuju, objasnite zašto je to slučaj. Prema članku 101. stavku 3. UFEU-a, odredbe članka 101. stavka 1. mogu se proglasiti neprimjenjivima ako djelatnost:

i. pridonosi poboljšanju proizvodnje ili distribucije proizvoda ili promiče tehnički ili gospodarski napredak;

ii. osigurava potrošačima pravedan udio u koristi koja iz nje proizlaze;

iii. predmetnim poduzetnicima ne nameće ograničenja koja nisu nužna za postizanje ovih ciljeva; i

iv. ne pruža tim poduzetnicima mogućnost uklanjanja konkurencije u pogledu značajnog dijela proizvoda u pitanju.

([42]) Vidjeti članak 53. stavak 1. Sporazuma o EGP-u.
([43]) Vidjeti članak 53. stavak 3. Sporazuma o EGP-u.

ODJELJAK 13.

IZJAVA

Prijava mora na kraju sadržavati sljedeću izjavu koju potpisuju svi podnositelji prijave ili koja je potpisana u njihovo ime:

„Podnositelj(i) prijave izjavljuju da su, po njihovom znanju i savjesti, podaci koje su dali u ovoj prijavi istiniti, točni i potpuni, da su dostavljene istovjetne i potpune preslike dokumenata koji se traže u obrascu CO, da su sve procjene navedene kao takve i najbolje su moguće procjene postojećih činjenica te da su sva iznesena mišljenja iskrena. Upoznati su s odredbama članka 14. stavka 1. točke (a) Uredbe o koncentracijama.”

Za digitalno potpisane obrasce sljedeća polja služe samo u informativne svrhe. Ona bi trebala odgovarati metapodacima odgovarajućeg elektroničkog potpisa.

Datum:

[potpisnik br. 1]	[potpisnik br. 2 ako je primjenjivo]
Ime:	Ime:
Organizacija:	Organizacija:
Funkcija:	Funkcija:
Adresa:	Adresa:
Broj telefona:	Broj telefona:
E-pošta:	E-pošta:
[„elektronički potpis”/potpis]	[„elektronički potpis”/potpis]

PRILOG II.

SKRAĆENI OBRAZAC CO ZA PRIJAVU KONCENTRACIJE NA TEMELJU UREDBE (EZ) br. 139/2004

(SKRAĆENI OBRAZAC CO)

1. Uvod

(1) U skraćenom obrascu CO određuju se podaci koje podnositelji prijave moraju dostaviti kad podnose prijavu Europskoj komisiji za određene predložene koncentracije koje ispunjavaju uvjete za ispitivanje u skladu s pojednostavnjenim postupkom.

(2) Pri ispunjavanju ovog skraćenog obrasca CO obratite pozornost na Uredbu Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika ([1]) („Uredba EZ o koncentracijama") i Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2023/914 o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 o kontroli koncentracija između poduzetnika („Provedbena uredba"), ([2]) kojima je priložen ovaj skraćeni obrazac. Potrebno je također obratiti pozornost na Obavijest Komisije o pojednostavljenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama ([3]).

(3) Načelno, skraćeni obrazac CO može se koristiti radi prijavljivanja koncentracija ako je ispunjen jedan od sljedećih uvjeta:

(a) dva ili više poduzetnika stječu zajedničku kontrolu nad zajedničkim pothvatom, pod uvjetom da zajednički pothvat nema trenutačni promet na području Europskoga gospodarskog prostora (EGP) ([4]) te da predmetni poduzetnici nisu planirali prenijeti imovinu unutar EGP-a na zajednički pothvat u trenutku prijave ([5]);

(b) dva ili više poduzetnika stječu zajedničku kontrolu nad zajedničkim pothvatom, pod uvjetom da su aktivnosti zajedničkog pothvata na području EGP-a zanemarive. To se odnosi na koncentracije za koje su ispunjeni svi sljedeći uvjeti ([6]):

i. trenutačni godišnji promet zajedničkog pothvata i/ili promet od pridodanih djelatnosti, kao i očekivani godišnji promet manji je od 100 milijuna EUR u EGP-u;

ii. ukupna vrijednost imovine prenesene na zajednički pothvat u EGP-u planirana u trenutku prijave manja je od 100 milijuna EUR;

(c) dva ili više poduzetnika spajaju se ili jedan ili više poduzetnika stječu isključivu ili zajedničku kontrolu nad drugim poduzetnikom, pod uvjetom da nijedna od strana u koncentraciji ne obavlja poslovne aktivnosti na istom proizvodnom i zemljopisnom tržištu ili na mjerodavnom proizvodnom tržištu koje je uzlazno ili silazno u odnosu na proizvodno tržište na kojemu djeluje bilo koja druga strana u koncentraciji ([7]);

(d) dva ili više poduzetnika spajaju se ili jedan ili više poduzetnika stječu isključivu ili zajedničku kontrolu nad drugim poduzetnikom i uvjeti utvrđeni u nastavku ispunjeni su u skladu sa svim prihvatljivim definicijama tržišta ([8]);

i. zajednički tržišni udio svih strana u koncentraciji uključenih u poslovne aktivnosti na istom proizvodnom i zemljopisnom tržištu (horizontalno preklapanje) ispunjava barem jedan od sljedećih uvjeta:

(aa) manji je od 20 %;

([1]) Uredba Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika („Uredba o koncentracijama"), (SL L 24, 29.1.2004., str. 1.).

([2]) Vidjeti stranicu 22.. ovoga Službenog lista.

([3]) Obavijest Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 (SL C 160, 5.5.2023. str. 1.,) („Obavijest o pojednostavnjenom postupku").

([4]) Pojam „trenutačni promet" odnosi se na promet koji je zajednički pothvat ostvario u trenutku prijave. Promet zajedničkog pothvata može se određivati na temelju posljednjih revidiranih financijskih izvještaja matičnih društava ili samog zajedničkog pothvata, ovisno o dostupnosti odvojenih poslovnih knjiga subjekata udruženih u zajedničkom pothvatu.

([5]) Obavijest o pojednostavnjenom postupku, točka 5. podtočka (a).

([6]) Obavijest o pojednostavnjenom postupku, točka 5. podtočka (b).

([7]) Vidjeti Obavijest o pojednostavnjenom postupku, točka 5. podtočka (c).

([8]) Vidjeti Obavijest o pojednostavnjenom postupku, točka 5. podtočka (d).

(bb) manji je od 50 % i povećanje vrijednosti (delta) po Herfindahl-Hirschman indeksu (HHI) koje je rezultat koncentracije na ovom tržištu jest ispod 150;

ii. pojedinačni i/ili zajednički tržišni udjeli svih strana u koncentraciji uključenih u poslovne aktivnosti na proizvodnom tržištu koje je uzlazno ili silazno u odnosu na proizvodno tržište u koje je uključena bilo koja strana u koncentraciji (vertikalni odnos) ispunjavaju barem jedan od sljedećih uvjeta:

(aa) manji su od 30 % na uzlaznim i silaznim tržištima;

(bb) manji su od 30 % na uzlaznom tržištu, a strane u koncentraciji aktivne na silaznom tržištu imaju kupovni udio manji od 30 % kad je riječ o ulaznim materijalima na uzlaznom tržištu;

(cc) manji su od 50 % na uzlaznom i silaznom tržištu, povećanje vrijednosti (delta) po Herfindahl-Hirschman indeksu (HHI) koje proizlazi iz koncentracije manje je od 150 na uzlaznom i silaznom tržištu, a manji poduzetnik u smislu tržišnog udjela isti je na uzlaznom i silaznom tržištu;

(e) strana stječe isključivu kontrolu nad poduzetnikom nad kojim već ima zajedničku kontrolu ([9]).

(4) Osim toga, na zahtjev podnositelja prijave Komisija može u okviru pojednostavnjenog postupka i na temelju skraćenog obrasca CO preispitati koncentracije u kojima se dva ili više poduzetnika spajaju, ili jedan ili više poduzetnika stječu isključivu ili zajedničku kontrolu nad drugim poduzetnikom, pod uvjetom da su oba uvjeta navedena u nastavku ispunjena u skladu sa svim prihvatljivim definicijama tržišta ([10]):

(a) zajednički tržišni udio svih strana u koncentraciji čije aktivnosti dovode do horizontalnog preklapanja i dalje je manji od 25 %;

(b) pojedinačni i zajednički tržišni udjeli svih strana u koncentraciji koje su uključene u vertikalni odnos ispunjavaju barem jedan od sljedećih uvjeta:

i. manji su od 35 % na uzlaznom i silaznom tržištu;

ii. manji su od 50 % na jednom tržištu, dok su pojedinačni i zajednički tržišni udjeli svih strana u koncentraciji na svim drugim vertikalno povezanim tržištima manji od 10 %.

(5) Osim toga, Komisija može u okviru pojednostavnjenog postupka i na temelju skraćenog obrasca CO preispitati koncentracije u kojima dva ili više poduzetnika stječu zajedničku kontrolu nad zajedničkim pothvatom, pod uvjetom da ([11]):

(a) trenutačni godišnji promet zajedničkog pothvata i/ili promet od pridodanih djelatnosti manji je od 150 milijuna EUR u EGP-u; kao i

(b) ukupna vrijednost imovine prenesene na zajednički pothvat u EGP-u planirana u trenutku prijave manja je od 150 milijuna EUR.

(6) Komisija može uvijek zatražiti prijavu po redovnom obrascu, ako se pokaže ili da nisu ispunjeni uvjeti za skraćeni obrazac CO ili, iznimno, i onda kad su ispunjeni, ali Komisija utvrdi da je, unatoč tome, potrebna prijava prema redovnom obrascu, kako bi se provelo odgovarajuće ispitivanje potencijalnog ugrožavanja tržišnog natjecanja.

([9]) Vidjeti Obavijest o pojednostavnjenom postupku, točka 5. podtočka (e).
([10]) Vidjeti Obavijest o pojednostavnjenom postupku, točka 8.
([11]) Vidjeti Obavijest o pojednostavnjenom postupku, točka 9.

2. **Kako ispuniti i dostaviti skraćeni obrazac CO**

(7) U slučaju spajanja u smislu članka 3. stavka 1. točke (a) Uredbe o koncentracijama ili stjecanja zajedničke kontrole u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, skraćeni obrazac CO moraju zajedno ispuniti strane koje sudjeluju u spajanju ili strane koje stječu zajedničku kontrolu. U slučaju stjecanja isključive kontrole u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama skraćeni obrazac CO ispunjava stjecatelj. U slučaju javnog nadmetanja za stjecanje poduzetnika, skraćeni obrazac CO ispunjava ponuđač.

(8) Potrebno je ispuniti različite odjeljke skraćenog obrasca CO, ovisno o obilježjima koncentracije i razlozima zbog kojih koncentracija ispunjava uvjete za pojednostavnjeni postupak ([12]):

(a) odjeljci 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 13., 14., 15. i 16. moraju se ispuniti za sve slučajeve;

(b) odjeljak 8. mora se ispuniti ako koncentracija dovodi do horizontalnih preklapanja aktivnosti strana, prema potrebi;

(c) odjeljci 9. i/ili 10. moraju se ispuniti ako koncentracija dovodi do vertikalnih odnosa među aktivnostima strana;

(d) odjeljak 11. mora se ispuniti u svim slučajevima, osim za koncentracije obuhvaćene točkom 5. podtočkom (a) ili točkom 5. podtočkom (c) Obavijesti o pojednostavnjenom postupku;

(e) odjeljak 12. mora se ispuniti u slučaju zajedničkog pothvata.

(9) Prije službenog podnošenja prijave u okviru pojednostavnjenog postupka i bez obzira na pojednostavnjenu kategoriju kojoj koncentracija pripada, podnositelji prijave moraju u svim slučajevima podnijeti zahtjev za dodjelu tima za rješavanje predmeta. U zahtjevu se mora navesti vrsta transakcije, kategorija pojednostavnjenog predmeta u koju pripada i očekivani datum podnošenja prijave ([13]). Podnositelji prijave pozivaju se da izravno prijave određene kategorije pojednostavnjenih predmeta bez kontakata ili uz vrlo kratke kontakte prije podnošenja prijave ([14]). U tim slučajevima zahtjev za dodjelu tima za rješavanje predmeta mora se podnijeti najmanje tjedan dana prije očekivanog datuma podnošenja prijave. U slučajevima koji dovode do horizontalnih preklapanja ili horizontalnih odnosa među aktivnostima strana u koncentraciji, kontakte prije prijave treba započeti podnošenjem zahtjeva za dodjelu tima za rješavanje predmeta najmanje dva tjedna prije očekivanog datuma podnošenja prijave.

(10) Osobni podaci dostavljeni u ovom skraćenom obrascu CO obradit će se u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ ([15]).

(11) Skraćeni obrazac CO moraju potpisati osobe zakonom ovlaštene da djeluju u ime svakog pojedinog podnositelja prijave odnosno jedan ili više ovlaštenih vanjskih predstavnika podnositelja prijave. Odgovarajuće punomoći moraju biti priložene skraćenom obrascu CO ([16]). Tehničke specifikacije i upute za potpise povremeno će se objavljivati u *Službenom listu Europske unije*.

([12]) Vidjeti Obavijest o pojednostavnjenom postupku, točka 9.

([13]) Zahtjev za dodjelu tima za rješavanje predmeta dostupan je na poveznici: https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en.

([14]) Konkretno, transakcije obuhvaćene točkom 5. podtočkama (a) i (c) Obavijesti o pojednostavnjenom postupku (vidjeti Obavijest o pojednostavnjenom postupku, točka 27.).

([15]) SL L 295, 21.11.2018., str. 39.

([16]) Vidjeti predložak punomoći na https://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/power_of_attorney_template_en.docx.

3. **Definicije za potrebe ovog skraćenog obrasca CO**

(12) Za potrebe ovog skraćenog obrasca primjenjuju se sljedeće definicije:

(a) „strana/strane u koncentraciji” ili „strana/strane”: obje strane koje preuzimaju i preuzete strane ili strane koje se spajaju, uključujući sve poduzetnike čiji je kontrolni udio netko preuzeo ili koji su predmet javnog nadmetanja. Osim ako je drukčije navedeno, izrazi „podnositelj/i prijave” i „strana/strane u koncentraciji” podrazumijevaju sve poduzetnike koji pripadaju istim grupama kao navedene strane;

(b) „godina”: kalendarska godina, osim ako je drukčije navedeno. Osim ako je drukčije navedeno, svi podaci koji se zahtijevaju u ovom skraćenom obrascu CO moraju se odnositi na godinu koja je prethodila godini podnošenja prijave.

4. **Točnost i potpunost prijave**

(13) Svi podaci koji se traže ovim skraćenim obrascem CO moraju biti točni i potpuni. Traženi podaci moraju se navesti u odgovarajućem odjeljku skraćenog obrasca CO. Svaka strana koja ispunjava prijavu odgovorna je za točnost podataka koje podnosi. Naročito obratite pozornost na sljedeće:

(a) u skladu s člankom 10. stavkom 1. Uredbe o koncentracijama i člankom 5. stavcima 2. i 4. Provedbene uredbe, rokovi za prijave utvrđeni u Uredbi o koncentracijama ne počinju teći dok Komisija zajedno s prijavom ne zaprimi sve tražene podatke. Tim se zahtjevom omogućava Komisiji da ocijeni prijavljenu koncentraciju unutar strogih rokova predviđenih Uredbom o koncentracijama. Ako je prijava nepotpuna, Komisija je dužna bez odgode pisanim putem o tome obavijestiti podnositelje prijave ili njihove predstavnike;

(b) podnositelj ili podnositelji prijave tijekom pripreme svoje prijave moraju provjeriti da su sva imena, brojevi za kontakt te posebice e-adrese dostavljeni Komisiji točni, mjerodavni i ažurirani;

(c) u skladu s člankom 5. stavkom 4. Provedbene uredbe, netočni ili obmanjujući podaci u prijavi smatraju se nepotpunim podacima;

(d) traženi podaci za kontakt moraju se navesti u obliku koji je Glavna uprava za tržišno natjecanje propisala na svojim internetskim stranicama ([17]). Za ispravan postupak ispitivanja ključno je da su točni podaci za kontakt. U tu svrhu morate provjeriti jesu li navedene e-adrese personalizirane i dodijeljene konkretnim osobama za kontakt te da se ne radi o općim adresama e-pošte društva (npr. info@, hello@). Komisija može prijavu proglasiti nepotpunom na temelju neodgovarajućih podataka za kontakt;

(e) u skladu s člankom 14. stavkom 1. točkom (a) Uredbe o koncentracijama podnositeljima prijave koji su namjerno ili iz nehaja dostavili netočne ili obmanjujuće podatke može se izreći novčana kazna u visini do 1 % ukupnog prometa predmetnog poduzetnika. Nadalje, prema članku 6. stavku 3. točki (a) i članku 8. stavku 6. točki (a) Uredbe o koncentracijama Komisija može opozvati svoju odluku o usklađenosti koncentracije ako je zasnovana na netočnim podacima za koje je odgovorna jedna od strana u koncentraciji;

(f) možete pisanim putem zatražiti da Komisija prihvati prijavu kao potpunu iako niste dostavili podatke tražene skraćenim obrascem CO, ako vam ti podaci djelomično ili u cijelosti opravdano nisu dostupni (na primjer, zbog nedostupnosti podataka o ciljnom društvu tijekom sporne ponude). Komisija će razmotriti takav zahtjev ako navedete razloge za nedostupnost podataka i svoje najbolje moguće procjene za podatke koji nedostaju zajedno s izvorima procjene. Ako je moguće, trebali biste navesti gdje bi Komisija mogla dobiti tražene podatke koji vama nisu dostupni;

([17]) Vidjeti https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en.

(g) na temelju članka 4. stavka 2. Provedbene uredbe, Komisija može ukinuti obvezu dostave određenih podataka u prijavi ako smatra da ispunjavanje tih obveza ili zahtjeva nije neophodno za ispitivanje predmeta. Stoga, možete prije podnošenja prijave podnijeti pisani zahtjev za izuzimanje u kojem od Komisije tražite da vas oslobodi dostavljanja tih podataka ako smatrate da ti podaci Komisiji nisu neophodni za ispitivanje predmeta. Te zahtjeve za izuzimanje potrebno je podnijeti istodobno s nacrtom skraćenog obrasca CO prije podnošenja prijave. Zahtjeve za izuzimanje potrebno je podnijeti zasebnom e-porukom upućenom odgovornom timu za rješavanje predmeta. Komisija će razmotriti takve zahtjeve za izuzimanje pod uvjetom da su navedeni opravdani razlozi zašto podaci o kojima je riječ nisu potrebni za ispitivanje predmeta. U skladu s najboljom praksom Glavne uprave za tržišno natjecanje o vođenju postupaka nadzora koncentracija, Glavnoj upravi za tržišno natjecanje obično je potrebno pet radnih dana da odgovori na zahtjev za izuzimanje. Kako bi se izbjegla sumnja, napominjemo da, iako je Komisija možda prihvatila da određeni podaci zatraženi skraćenim obrascem CO nisu bili potrebni za dovršetak prijave koncentracije, to ne sprečava Komisiju da u bilo kojem trenutku (prije ili nakon prijave) zatraži te podatke, primjerice putem zahtjeva za dostavljanjem podataka u skladu s člankom 11. Uredbe o koncentracijama.

5. **Povratak na uobičajeni postupak i podnošenje prijave prema obrascu CO**

(14) Tijekom ocjenjivanja može li koncentracija biti prijavljena prema pojednostavnjenom postupku s pomoću skraćenog obrasca CO Komisija se mora pobrinuti da sve bitne okolnosti budu jasno utvrđene. U tom pogledu, odgovornost za dostavu točnih i potpunih podataka leži na podnositeljima prijave.

(15) Ako, nakon što je izvršena prijava koncentracije, Komisija zaključi da slučaj nije pogodan za prijavu prema pojednostavnjenom postupku, ona može zatražiti da se cijela prijava ili, kada je to primjereno, neki njezini dijelovi podnesu na redovnom obrascu CO. To je moguće u sljedećim slučajevima:

(a) ako se pokaže da nisu ispunjeni uvjeti za korištenje skraćenog obrasca CO;

(b) iako su ispunjeni uvjeti za korištenje skraćenog obrasca CO, potpuna ili djelomična prijava prema obrascu CO nužna je kako bi se provelo odgovarajuće ispitivanje mogućeg ugrožavanja tržišnog natjecanja ili kako bi se utvrdilo da određena transakcija predstavlja koncentraciju u smislu članka 3. Uredbe o koncentracijama;

(c) ako skraćeni obrazac CO sadrži netočne ili obmanjujuće podatke;

(d) ako država članica EU-a ili država EFTA-e izrazi utemeljenu zabrinutost u pogledu tržišnog natjecanja o prijavljenoj koncentraciji u roku od 15 radnih dana od primitka primjerka skraćenog obrasca CO;

(e) ako treća strana izrazi utemeljenu zabrinutost u pogledu tržišnog natjecanja u roku koji je za primjedbe treće strane odredila Komisija.

(16) U takvim slučajevima prijava se smatra nepotpunom u materijalnom smislu u skladu s člankom 5. stavkom 2. Provedbene uredbe. Komisija je dužna bez odgode pisanim putem o tome obavijestiti strane podnositelje prijave ili njihove predstavnike. Prijava proizvodi učinke na dan kada se prime svi traženi podaci.

6. **Povjerljivost**

(17) Člankom 339. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i člankom 17. stavkom 2. Uredbe o koncentracijama te odgovarajućim odredbama Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru od Komisije, država članica, Nadzornog tijela EFTA-e i država EFTA-e, njihovih službenika i drugog osoblja traži se da ne otkrivaju podatke koje su stekli primjenom te uredbe, a koji podliježu obvezi čuvanja poslovne tajne. Isto se načelo primjenjuje i na zaštitu povjerljivosti među podnositeljima prijave.

(18) Ako smatrate da bi vaši interesi mogli biti ugroženi ako bi neki od podataka koje trebate dostaviti bili objavljeni ili na neki drugi način otkriveni drugim stranama, dostavite te podatke odvojeno i označite vidljivo svaku stranicu s „poslovna tajna”. Trebate navesti i razloge zašto te podatke ne bi trebalo otkriti ili objaviti.

(19) U slučaju koncentracija ili zajedničkih preuzimanja ili u drugim slučajevima kad prijavu podnosi više od jedne strane poslovne tajne mogu se dostaviti u posebnom privitku, a u prijavi navesti kao prilog. Svi takvi prilozi moraju se predati zajedno s podneskom kako bi se prijava smatrala potpunom.

ODJELJAK 1.

OPĆI PODACI O PREDMETU

(*)**Broj predmeta: M.**	(*)**Naziv predmeta**	**Jezik:**
(*) dopuniti podacima koje dostavlja Registar koncentracija		

Osim ako je drukčije navedeno, upućivanja na članke u tablicama u nastavku tumače se kao upućivanja na članke Uredbe o koncentracijama.

Prijava u okviru pojednostavnjenog postupka: da	Uredba o koncentracijama
Nadležnost: ☐ članak 1. stavak 2., ☐ članak 1. stavak 3., ☐ članak 4. stavak 5., ☐ članak 22.	Osnova prijave: ☐ članak 4. stavak 1., ☐ članak 4. stavak 4., ☐ članak 4. stavak 5., ☐ članak 22.
Koncentracija: ☐ Spajanje [članak 3. stavak 1. točka (a)] ([18]) ☐ Stjecanje isključive kontrole [članak 3. stavak 1. točka (b)] ☐ Stjecanje zajedničke kontrole [članak 3. stavak 1. točka (b)] ([19]) ☐ Stjecanje zajedničke kontrole nad novim (*greenfield*) zajedničkim pothvatom [članak 3. stavak 4.] ([20]) ☐ Stjecanje zajedničke kontrole u bilo kojem drugom scenariju (tj. barem jedan preostali dioničar koji ima kontrolni udio) [članak 3. stavak 1. točka (b) i članak 3. stavak 4.] ([21])	Kategorija predmeta u skladu s Obavijesti o pojednostavnjenom postupku: ☐ Točka 5. podtočka (a) Obavijesti o pojednostavnjenom postupku ☐ Točka 5. podtočka (e) Obavijesti o pojednostavnjenom postupku ☐ Točka 5. podtočka (b) Obavijesti o pojednostavnjenom postupku ☐ Točka 5. podtočka (c) Obavijesti o pojednostavnjenom postupku ☐ Točka 8. Obavijesti o pojednostavnjenom postupku ☐ Točka 5. podtočka (d) Obavijesti o pojednostavnjenom postupku ☐ Točka 9. Obavijesti o pojednostavnjenom postupku

([18]) Do spajanja dolazi kada se dva ili više neovisnih poduzetnika spoje u novog poduzetnika i prestanu postojati kao zasebni pravni subjekti. Za dodatne informacije i smjernice o aspektima nadležnosti vidjeti točke 9. i 10. Pročišćene obavijesti Komisije o nadležnosti u okviru Uredbe (EZ) br. 139/2004 o kontroli koncentracija između poduzetnika („Pročišćena obavijest Komisije o nadležnosti”) (SL C 95, 16.4.2008., str. 1.), dostupno na https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A52008XC0416%2808%29.

([19]) Taj se scenarij odnosi na stjecanja zajedničke kontrole nad ciljnim društvima koja prethodno nisu bila pod kontrolom nijedne od strana koje stječu zajedničku kontrolu (tj. stjecanje kontrole nad poduzetnikom od nepovezane treće strane). Vidjeti Pročišćenu obavijest Komisije o nadležnosti, točku 91.

([20]) Ova se kategorija odnosi na osnivanje novog (greenfield) zajedničkog pothvata na koji matična društva ne prenose postojeću gospodarsku djelatnost (tj. društvo kći ili poduzeće s tržišnom prisutnošću) ili prenose samo imovinu koja sama po sebi ne čini poduzeće.

([21]) Ti slučajevi uključuju, među ostalim, i. osnivanje novih koncentrativnih zajedničkih pothvata kad jedno ili više matičnih društava prenese postojeću poslovnu ili gospodarsku djelatnost i ii. ulazak ili zamjenu dioničara zajedničkog pothvata koji imaju kontrolni udio. Vidjeti Pročišćenu obavijest Komisije o nadležnosti, točku 92.

Prijava povezana s prethodnim predmetom (povezana operacija/paralelna transakcija/predmet otkazan ili povučen)? DA ☐ NE ☐ Ako je odgovor potvrdan, navedite broj predmeta:	Prijava povezana sa savjetovanjem o istoj koncentraciji? DA ☐ NE ☐ Ako je odgovor potvrdan, navedite broj savjetovanja:
Načini provedbe koncentracije: ☐ Javno nadmetanje objavljeno [DATUM]. ☐ Kupnja dionica ☐ Kupnja imovine ☐ Kupnja vrijednosnih papira ☐ Ugovor o upravljanju ili bilo koje drugo ugovorno sredstvo ☐ Kupnja dionica u novoosnovanom poduzetniku koji čini zajednički pothvat	Vrijednost koncentracije u EUR:
Sjedište društava uključenih u koncentraciju: ☐ U istoj državi članici ☐ U istoj trećoj zemlji ☐ U različitim državama članicama ☐ U različitim trećim zemljama	

ODJELJAK 2.

DRUŠTVA UKLJUČENA U KONCENTRACIJU I NJIHOV PROMET

Predmetni poduzetnici ([22])	Kategorija ([23])	Pod kontrolom	Kratak opis poslovnih djelatnosti predmetnog poduzetnika

Unesite grafikon strukture vlasništva i kontrole svakog predmetnog poduzetnika prije i nakon završetka koncentracije:

([22]) Za definiciju predmetnih poduzetnika vidjeti Pročišćenu obavijest Komisije o nadležnosti, točke od 129. do 153.
([23]) Podnositelj prijave ili drugo.

Predmetni poduzetnici	Zemlja podrijetla	Uloga ([24])	Promet (u milijunima EUR) ([25])		Godina prometa ([26])
			U svijetu	Na razini EU-a	
Zajednički promet svih predmetnih poduzetnika					

☐ Svaki od predmetnih poduzetnika više od dvije trećine svojeg ukupnog prometa u Uniji ne ostvaruje u istoj državi članici.

Ako je koncentracija prijavljena na temelju članka 1. stavka 3. Uredbe o koncentracijama, trebate ispuniti i sljedeću tablicu. Trebali biste navesti podatke o svim državama članicama koje ispunjavaju kriterije iz članka 1. stavka 3. točaka (b) i (c) te prema potrebi dodati retke u tablicu:

Naziv relevantne države članice za potrebe članka 1. stavka 3. točaka (b) i (c) Uredbe o koncentracijama	Zajednički promet svih predmetnih poduzetnika u toj državi članici (u milijunima EUR)	Naziv relevantnih predmetnih poduzetnika za potrebe članka 1. stavka 3. točke (c) Uredbe o koncentracijama	Promet predmetnog poduzetnika u toj državi članici (u milijunima EUR)

☐ Svaki od predmetnih poduzetnika više od dvije trećine svojeg ukupnog prometa u Uniji ne ostvaruje u istoj državi članici.

([24]) A = stjecatelj u slučaju stjecanja isključive ili zajedničke kontrole (ako je više stjecatelja, definirati A1, A2 itd.).
T = ciljno društvo u slučaju stjecanja isključive kontrole (ako postoji više ciljnih društava, definirati T1, T2 itd.).
JV = zajednički pothvat u slučaju stjecanja zajedničke kontrole (ako je više zajedničkih pothvata, definirati JV1, JV2 itd.).
MP = strana koja sudjeluje u spajanju u slučaju spajanja (ako je više stranaka, definirati MP1, MP2 itd.).

([25]) Podaci o prometu moraju biti izraženi u eurima po prosječnom deviznom tečaju za godine ili druga razdoblja o kojima je riječ.

([26]) Ako se fiskalna godina ne poklapa s kalendarskom godinom, navesti kraj fiskalne godine u punom obliku (dd/mm/gggg).

Promet na području država EFTA-e ([27])	
Zajednički promet predmetnih poduzetnika na području država EFTA-e iznosi 25 % ili više od njihovog ukupnog prometa unutar Europskog gospodarskog prostora (EGP).	DA ☐ NE ☐
Svaki od barem dva predmetna poduzetnika ima promet veći od 250 milijuna EUR na području država EFTA-e.	DA ☐ NE ☐
Predložena koncentracija mogla bi biti kandidat za upućivanje državi EFTA-e jer pogađa tržište/tržišta na području bilo koje države EFTA-e koja ima sva obilježja posebnog tržišta.	DA ☐ NE ☐

ODJELJAK 3.

NAZIV PREDMETNIH PROIZVODA ([28]) **PREMA NACE-u** ([29])

Naziv(i) proizvoda	NACE

ODJELJAK 4.

SAŽETI OPIS KONCENTRACIJE

Dostavite sažetak informacija koje nisu povjerljive (do 250 riječi) u skladu s odjeljkom 1.1., uključujući: način na koji se provodi koncentracija (na primjer, kupnjom udjela, javnom ponudom, ugovorom itd.); članke Uredbe o koncentracijama na temelju kojih se transakcija smatra koncentracijom; predmetne poduzetnike. Za svakog od predmetnih poduzetnika dostavite: puno ime, zemlju osnivanja, krajnji subjekt koji ga kontrolira, kratak opis djelatnosti i zemljopisna područja djelovanja. Za novoosnovane zajedničke pothvate navedite predviđene djelatnosti i zemljopisna područja djelovanja. Taj je sažetak namijenjen objavljivanju na internetskoj stranici Glavne uprave za tržišno natjecanje nakon prijave. Sažetak mora biti sastavljen tako da ne sadrži povjerljive podatke ni poslovne tajne.)

([27]) Države EFTA-e uključuju Island, Lihtenštajn i Norvešku.

([28]) Trebali biste navesti samo oznake NACE proizvoda koje dovode do bilo kakvih horizontalnih preklapanja i/ili nehorizontalnih odnosa. Za predmete bez horizontalnih preklapanja ili nehorizontalnih odnosa trebali biste navesti oznake NACE glavnih proizvoda ciljnog društva.

([29]) Uredba (EZ) br. 1893/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o utvrđivanju statističke klasifikacije ekonomskih djelatnosti NACE Revision 2 te izmjeni Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3037/90 kao i određenih uredbi EZ-a o posebnim statističkim područjima, (SL L 393, 30.12.2006., str. 1.), dostupno na EUR-Lex - 32006R1893 - HR - EUR-Lex (europa.eu).

Primjer (izbrisati za prijavu)

Ova se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

[puni naziv društva A] ([skraćeni naziv društva A], [država podrijetla društva A], pod kontrolom [društva X]

[puni naziv društva B] ([skraćeni naziv društva B], [država podrijetla društva B], pod kontrolom [društva Y]

[Društvo A] stječe, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, isključivu kontrolu nad (cijelim) [društvom B] (ili njegovim dijelom) ILI

[Društvo A] provodi potpuno spajanje u smislu članka 3. stavka 1. točke (a) Uredbe o koncentracijama s [društvom B] ILI

[Društvo A] i [društvo B] stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) i članka 3. stavka 4. Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad [društvom C].

Koncentracija se provodi [način provedbe koncentracije, npr. način kupnje dionica/imovine itd.)].

Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

a. *za [društvo A]: [kratak opis djelatnosti, npr. razni kemijski proizvodi; primarne djelatnosti odnose se na poljoprivredu, plastiku i kemijske proizvode visokih performansa te ugljikovodike i energetske proizvode i usluge].*

b. *za [društvo B]: [kratak opis djelatnosti, npr.: tehnologija na bazi silicija i inovacije; primarne djelatnosti odnose se na razvoj i proizvodnju polimera i drugih materijala na bazi silicija].*

ODJELJAK 5.

OBRAZLOŽENJE KONCENTRACIJE I VREMENSKI PLAN

5.1. **Obrazloženje koncentracije** Trebali biste dostaviti sažeto obrazloženje za predloženu koncentraciju.	
5.2. **Vremenski plan** Trebali biste dostaviti sažet vremenski plan predložene koncentracije (uključujući pravno obvezujući datum zaključenja, ako je primjenjivo).	

5.3. **Svoj odgovor dopunite dodatnim podacima koje želite dostaviti Komisiji.**

ODJELJAK 6.

NADLEŽNOST ([30])

6.1. **Kratak opis koncentracije i promjene kontrole (do 250 riječi)**

Primjer br. 1 (izbrisati za prijavu)

Na temelju ugovora o kupoprodaji dionica potpisanog X. X. XX., [društvo A] stječe dionice koje predstavljaju 75 % ukupnih glasačkih prava u [društvu B]. Preostalih 25 % glasačkih prava [društva B] imat će [manjinski dioničar M]. Budući da će se odluke u vezi s poslovnom strategijom [društva B] donositi običnom većinom, [društvo A] koje posjeduje većinu dionica i glasova imat će odlučujući utjecaj na [društvo B]. [Društvo B] stoga će biti pod isključivom kontrolom [društva A].

Primjer br. 2 (izbrisati za prijavu)

Na temelju ugovora o kupoprodaji dionica potpisanog X. X. XX., [društvo A] stječe dionice koje predstavljaju 40 % ukupnih glasačkih prava u [društvu B]. Preostalih 60 % glasačkih prava [društva B] imat će [društvo C]. Odbor će se sastojati od sedam članova, a [društvo A] imenovat će tri člana. [Društvo A] imat će pravo veta na imenovanje višeg rukovodstva, proračun i poslovni plan. [Društvo B] stoga će biti pod zajedničkom kontrolom [društva A] i [društva C].

6.2. **Stjecanje kontrole**

☐ **Stjecanje isključive kontrole**

Stjecatelj stječe isključivu kontrolu nad ciljnim društvom/društvima u smislu članka 3. stavka 2. Uredbe o koncentracijama. Trebate navesti način stjecanja isključive kontrole označivanjem odgovarajućih polja:

☐ [Poduzetnik br. 1] stječe pozitivnu isključivu kontrolu, tj. većinu glasačkih prava nad ciljnim društvom/društvima (*de iure* isključiva kontrola).

☐ [Poduzetnik br. 1] stječe negativnu isključivu kontrolu nad ciljnim društvom/društvima, tj. mogućnost ostvarivanja isključivog prava veta na strateške odluke (*de iure* isključiva kontrola). Trebali biste objasniti koje su te strateške odluke.

☐ [Poduzetnik br. 1] stječe *de facto* isključivu kontrolu nad ciljnim društvom/društvima svojim udjelom od [trebate navesti točne udjele i glasačka prava] % jer je vrlo vjerojatno da će postići većinu na skupštinama dioničara (ciljnog društva).

Trebali biste navesti i ako su bilo koji od sljedećih elemenata prisutni u koncentraciji:

☐ Obrasci glasovanja na skupštinama dioničara ciljnog društva/društava u posljednjih pet godina su sljedeći: [trebali biste navesti podatke o stopi nazočnosti na tim sastancima za svaku godinu]. S obzirom na svoje udjele [poduzetnik br. 1] imao bi većinu na skupštinama dioničara u godinama [morate navesti na kojim skupštinama].

☐ Ostali su udjeli u velikoj mjeri raspršeni.

☐ Ostali važni dioničari imaju strukturne, gospodarske ili obiteljske veze s [poduzetnikom br. 1]. Te veze biste trebali objasniti: […].

☐ Ostali dioničari imaju isključivo financijski interes u (ciljnom društvu).

([30]) Potrebno je uputiti na Pročišćenu obavijest Komisije o nadležnosti.

☐ **Stjecanje zajedničke kontrole**

☐ [Poduzetnik br. 1], [poduzetnik br. 2] i [poduzetnik br. 3] (dodati druge ako je potrebno) stječu zajedničku kontrolu nad ciljnim društvom/društvima u smislu članka 3. stavka 2. Uredbe o koncentracijama na temelju jednakosti glasačkih prava ili imenovanja u tijela nadležna za donošenje odluka ili prava veta (točke od 64. do 73. Pročišćene obavijesti Komisije o nadležnosti).			
	Stjecatelji		
	Poduzetnik br. 1:	**Poduzetnik br. 2:**	**Poduzetnik br. 3:**
Poslovni udio u zajedničkom pothvatu (%)			
Glasačka prava (%)			
Broj imenovanih predstavnika u tijelu nadležnom za odlučivanje ciljnog društva [31] **/ukupni broj članova tijela nadležnog za odlučivanje**			
Predstavnik upravljačkog tijela ima odlučujući glas (da/ne)	☐ **Da** ☐ **Ne**	☐ **Da** ☐ **Ne**	☐ **Da** ☐ **Ne**
Prava veta pri imenovanju višeg rukovodstva (da/ne)	☐ **Da** ☐ **Ne**	☐ **Da** ☐ **Ne**	☐ **Da** ☐ **Ne**
Prava veta pri donošenju poslovnog plana (da/ne)	☐ **Da** ☐ **Ne**	☐ **Da** ☐ **Ne**	☐ **Da** ☐ **Ne**
	Ako je odgovor potvrdan, dostavite primjerak najnovijih poslovnih planova ciljnog društva.		
Prava veta pri donošenju proračuna (da/ne)	☐ **Da** ☐ **Ne**	☐ **Da** ☐ **Ne**	☐ **Da** ☐ **Ne**
Prava veta na ulaganja	☐ **Da** ☐ **Ne** **U rubrici ispod navedite razine ulaganja i njihovu učestalost u određenom sektoru.**	☐ **Da** ☐ **Ne** **U rubrici ispod navedite razine ulaganja i njihovu učestalost u određenom sektoru.**	☐ **Da** ☐ **Ne** **U rubrici ispod navedite razine ulaganja i njihovu učestalost u određenom sektoru.**
Ostala prava specifična za tržište	☐ **Da** ☐ **Ne** **U rubrici ispod navedite prava veta.**	☐ **Da** ☐ **Ne** **U rubrici ispod navedite prava veta.**	☐ **Da** ☐ **Ne** **U rubrici ispod navedite prava veta.**

[31] Pri popunjavanju trebali biste uzeti u obzir tijelo nadležno za odlučivanje koje donosi strateške odluke opisane u odjeljcima 3.1. i 3.2. Pročišćene obavijest Komisije o nadležnosti.

☐ [Poduzetnik br. 1]), [poduzetnik br. 2] i [poduzetnik br. 3] (dodati druge ako je potrebno) na drugi način stječu zajedničku kontrolu nad ciljnim društvom/društvima u smislu članka 3. stavka 2. Uredbe o koncentracijama (vidjeti točke od 74. do 80. Pročišćene obavijesti Komisije o nadležnosti), a posebno: ☐ [Poduzetnik br. 1], [poduzetnik br. 2] i [poduzetnik br. 3] (dodati druge ako je potrebno) stječu zajedničku kontrolu nad ciljnim društvom/društvima na temelju sporazuma o udruživanju, holding društva ili bilo kojeg drugog pravnog sredstva. ☐ [Poduzetnik br. 1], [poduzetnik br. 2] i [poduzetnik br. 3.] (dodati druge ako je potrebno) stječu *de facto* zajedničku kontrolu nad ciljnim društvom/društvima na temelju snažnog zajedničkog interesa. Trebali biste objasniti takav zajednički interes: […]

6.3. **Koncentrativni zajednički pothvat (popuniti samo ako je koncentracija obuhvaćena člankom 3. stavkom 4. ili člankom 3. stavkom 1. točkom (b) u kombinaciji s člankom 3. stavkom 4. Uredbe o koncentracijama)**

☐ Zajednički pothvat smatra se koncentrativnim u smislu članka 3. stavka 4. Uredbe o koncentracijama jer zajednički pothvat trajno obavlja sve funkcije samostalnog gospodarskog subjekta. Konkretnije:
☐ Zajednički pothvat imat će dovoljno resursa za neovisno poslovanje na tržištu, osobito posebno rukovodstvo, dostatna financijska sredstva, osoblje i imovinu.
☐ Zajednički pothvat imat će vlastiti pristup tržištu ili prisutnost na tržištu neovisno o njegovim matičnim društvima.
☐ Zajednički pothvat više od 50 % svoje prodaje trajno će ostvarivati s trećim stranama (tj. nakon početnog razdoblja od tri godine). ILI ☐ Zajednički pothvat više od 50 % svoje prodaje trebao bi ostvarivati s matičnim društvima nakon početnog razdoblja, ali ona će se temeljiti na tržišnim uvjetima, uključujući iste uvjete kao i prodaja trećim stranama.
☐ Zajednički pothvat trebao bi trajno poslovati jer nije osnovan na kratko ograničeno razdoblje, a trajanje njegovih aktivnosti bit će [navesti trajanje]. ☐ Ne postoje odluke treće strane ili vanjske odluke koje treba donijeti i koje su ključne za pokretanje poslovne djelatnosti zajedničkog pothvata.
☐ Ostalo: [objasniti]

6.4. **Svoj odgovor dopunite dodatnim podacima koje želite dostaviti Komisiji.**

ODJELJAK 7.

KATEGORIJA POJEDNOSTAVNJENOG POSTUPKA (UPUĆIVANJEM NA RELEVANTNE TOČKE OBAVIJESTI O POJEDNOSTAVNJENOM POSTUPKU)

(a) **Točka 5. podtočka (a) Obavijesti o pojednostavnjenom postupku** ☐

☐ Zajednički pothvat nije aktivan na području Europskoga gospodarskog prostora (EGP):
☐ Zajednički pothvat nema trenutačni (tj. u trenutku prijave) ili očekivani promet (tijekom sljedeće tri godine nakon prijave) unutar EGP-a.

☐ Matična društva zajedničkog pothvata u trenutku prijave nisu planirala nikakve prijenose imovine na zajednički pothvat unutar EGP-a ([32]).
Ako koncentracija ispunjava kriterije iz točke 5.(a) Obavijesti o pojednostavnjenom postupku, nije potrebno ispuniti odjeljke 8., 9. i 11. u nastavku.

I/ILI

(b) Točka 5. podtočka (b) Obavijesti o pojednostavnjenom postupku ☐

☐ Zajednički pothvat ima zanemarive trenutačne ili očekivane djelatnosti unutar EGP-a:
☐ Trenutačni godišnji promet zajedničkog pothvata i/ili promet pridodanih aktivnosti ([33]) u trenutku prijave te godišnji promet koji se očekuje tijekom tri godine nakon prijave manji je od 100 milijuna EUR unutar EGP-a.
☐ Ukupna vrijednost prijenosa imovine zajedničkom pothvatu planirana u trenutku prijave ([34]) manja je od 100 milijuna EUR unutar EGP-a.

I/ILI

(c) **Točka 5. podtočka (c) Obavijesti o pojednostavnjenom postupku** ([35]) ☐

☐ Nijedna strana u koncentraciji nije aktivna na istom proizvodnom i zemljopisnom tržištu.
☐ Nijedna strana u koncentraciji nije aktivna na međusobno uzlaznim ili silaznim tržištima.
Ako koncentracija ispunjava kriterije iz točke 5.(c) Obavijesti o pojednostavnjenom postupku, nije potrebno ispuniti odjeljke 8., 9. i 11. u nastavku.

I/ILI

(d) Točka 5. podtočka (d) Obavijesti o pojednostavnjenom postupku ☐

☐ Dva ili više poduzetnika spajaju se ili jedan poduzetnik ili više njih stječu isključivu ili zajedničku kontrolu nad drugim poduzetnikom i uvjeti utvrđeni u točki 5. podtočki (d) podpodtočki i. i točki 5. podtočki (d) podpodtočki ii. Obavijesti o pojednostavnjenom postupku ispunjeni su u skladu sa svim prihvatljivim definicijama tržišta ([36]).

([32]) Trebalo bi razmotriti svu imovinu koja se planira prenijeti na zajednički pothvat u trenutku prijave, bez obzira na datum stvarnog prijenosa te imovine na zajednički pothvat.

([33]) Izraz „i/ili" odnosi se na niz mogućih situacija. Među njima su sljedeće tvari:

— u slučaju zajedničkog stjecanja određenog ciljnog društva u obzir se uzima promet tog ciljnog društva (zajedničkog pothvata);

— u slučaju nastanka zajedničkog pothvata kojem matična društva pridonose vlastitim aktivnostima, u obzir se uzima promet od pridodanih aktivnosti;

— u slučaju ulaska nove strane koja stječe kontrolu u postojeći zajednički pothvat u obzir se mora uzeti promet zajedničkog pothvata i promet djelatnosti koje su doprinos novog matičnog društva (ako postoji).

([34]) Trebalo bi razmotriti svu imovinu koja se planira prenijeti na zajednički pothvat u trenutku prijave, bez obzira na datum stvarnog prijenosa te imovine na zajednički pothvat.

([35]) Za primjenu ove kategorije potrebno je označiti dva polja.

([36]) Pragovi za horizontalna preklapanja i vertikalne odnose primjenjuju se na svaku vjerojatnu definiciju alternativnog proizvodnog i zemljopisnog tržišta koju je u tom slučaju potrebno razmatrati. Važno je da su osnovne definicije tržišta koje se navode u prijavi dovoljno precizne kako bi se opravdalo nepoštivanje ovih pragova i da su spomenute sve prihvatljive alternativne definicije proizvodnog tržišta koje se mogu uzeti u obzir (uključujući zemljopisna tržišta koja su manja od nacionalnih).

☐ Zajednički tržišni udjeli svih strana u koncentraciji uključenih u poslovne aktivnosti na istom proizvodnom i zemljopisnom tržištu (horizontalna preklapanja) ispunjavaju barem jedan od sljedećih uvjeta: ☐ manji su od 20 %; ☐ manji su od 50 %, a povećanje vrijednosti (delta) po Herfindahl-Hirschmanovu indeksu (HHI) koje je rezultat koncentracije na tim tržištima manje je od 150 ([37]).
☐ Pojedinačni ili zajednički tržišni udjeli svih strana u koncentraciji uključenih u poslovne aktivnosti na proizvodnom tržištu koje je uzlazno ili silazno u odnosu na proizvodno tržište u koje je uključena bilo koja strana u koncentraciji (vertikalni odnosi) ispunjavaju barem jedan od sljedećih uvjeta: ☐ manji su od 30 % na uzlaznom ili silaznom tržištu; ☐ manji su od 30 % na uzlaznom tržištu, a kupovni udio subjekta na silaznom tržištu kad je riječ o ulaznim materijalima manji je od 30 %; ☐ manji su od 50 % na uzlaznom i silaznom tržištu, povećanje vrijednosti (delta) po indeksu HHI koje je rezultat koncentracije manje je od 150 na uzlaznom i silaznom tržištu, a manji poduzetnik u smislu tržišnih udjela isti je na uzlaznom i silaznom tržištu ([38]).

I/ILI

(e) Točka 5. podtočka (e) Obavijesti o pojednostavnjenom postupku ☐

☐ Podnositelj prijave stječe isključivu kontrolu nad poduzetnikom nad kojim već ima zajedničku kontrolu.

I/ILI

(f) Točka 8. Obavijesti o pojednostavnjenom postupku (razlog fleksibilnosti) ☐

☐ U skladu sa svim prihvatljivim definicijama tržišta, i. zajednički tržišni udjeli strana i dalje su manji 25 % na bilo kojem mjerodavnom tržištu na kojem se djelatnosti strana preklapaju i ii. ne postoje posebne okolnosti opisane u odjeljku II.C Obavijesti o pojednostavnjenom postupku.
☐ U skladu sa svim prihvatljivim definicijama tržišta, zajednički tržišni udjeli strana i dalje su manji od 25 % na bilo kojem mjerodavnom tržištu na kojem se djelatnosti strana preklapaju i iako postoji jedna ili više posebnih okolnosti opisanih u odjeljku II.C Obavijesti o pojednostavnjenom postupku, predmet ne izaziva zabrinutost u pogledu tržišnog natjecanja zbog razloga objašnjenih u odjeljku 11.

([37]) HHI se izračunava zbrajanjem kvadrata pojedinačnih tržišnih udjela svih poduzeća na tržištu: vidjeti Smjernice Komisije za ocjenu horizontalnih koncentracija prema Uredbi Vijeća o kontroli koncentracija između poduzetnika, (SL C 31, 5.2.2004., str. 5.), točka 16, dostupno na https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/ALL/?uri=celex%3A52004XC0205%2802%29. No za izračunavanje vrijednosti delta po indeksu HHI koja je rezultat koncentracije dovoljno je od kvadrata zbroja tržišnih udjela strana u koncentraciji (drugim riječima, kvadrata tržišnog udjela spojenog subjekta nakon koncentracije) oduzeti zbroj kvadrata pojedinačnih tržišnih udjela strana (s obzirom na to da tržišni udjeli svih drugih konkurenata na tržištu ostaju nepromijenjeni i stoga ne utječu na rezultat jednadžbe).

([38]) Cilj je ove kategorije obuhvatiti mala povećanja vrijednosti postojeće vertikalne integracije. Na primjer, društvo A koje posluje na uzlaznom i silaznom tržištu (s udjelom od 45 % u svakom od njih) stječe društvo B koje posluje na istom uzlaznom i silaznom tržištu (s udjelom od 0,5 % u svakom od njih). Ova kategorija ne obuhvaća situacije u kojima većina vertikalne integracije proizlazi iz transakcije, čak i ako su zajednički tržišni udjeli manji od 50 %, a vrijednost delta po indeksu HHI manja je od 150. Na primjer, ovom kategorijom nije obuhvaćena sljedeća situacija: društvo A aktivno na uzlaznom tržištu s tržišnim udjelom od 45 % i na silaznom tržištu s tržišnim udjelom od 0,5 % stječe društvo B aktivno na uzlaznom tržištu s tržišnim udjelom od 0,5 % i na silaznom tržištu s tržišnim udjelom od 45 %.

☐ Nijedna od okolnosti opisanih u odjeljku II.C Obavijesti o pojednostavnjenom postupku ne postoji, a pojedinačni ili zajednički tržišni udjeli svih strana u koncentraciji uključenih u poslovne aktivnosti na tržištu koje je uzlazno ili silazno u odnosu na tržište u koje je uključena bilo koja druga strana u koncentraciji (vertikalni odnosi) ispunjavaju barem jedan od sljedećih uvjeta: ☐ manji su od 35 % na uzlaznom i silaznom tržištu; ☐ manji su od 50 % na jednom tržištu, dok su pojedinačni i zajednički tržišni udjeli svih strana u koncentraciji na svim drugim vertikalno povezanim tržištima manji od 10 %.
☐ Postoji jedna ili više okolnosti opisanih u odjeljku II.C Obavijesti o pojednostavnjenom postupku, predmet ne izaziva zabrinutost u pogledu tržišnog natjecanja zbog razloga objašnjenih u odjeljku 11. te pojedinačni i zajednički tržišni udjeli svih strana u koncentraciji koje su uključene u vertikalne odnose ispunjavaju barem jedan od sljedećih uvjeta: ☐ manji su od 35 % na uzlaznom i silaznom tržištu; ☐ manji su od 50 % na jednom tržištu, dok su pojedinačni i zajednički tržišni udjeli svih strana u koncentraciji na svim drugim vertikalno povezanim tržištima manji od 10 %.

I/ILI

(g) Točka 9. Obavijesti o pojednostavnjenom postupku (razlog fleksibilnosti) ☐

☐ Trenutačni godišnji promet zajedničkog pothvata i/ili promet pridodanih djelatnosti ([39]) u trenutku prijave iznosi više od 100 milijuna EUR, ali manje od 150 milijuna EUR unutar EGP-a.
☐ Ukupna vrijednost prijenosa imovine zajedničkom pothvatu planirana u trenutku prijave iznosi više od 100 milijuna EUR, ali manje od 150 milijuna EUR unutar EGP-a ([40]).
☐ Ako je zajednički pothvat aktivan u EGP-u i koncentracija dovodi do horizontalnih preklapanja i/ili vertikalnih odnosa, trebali biste ispuniti odjeljak 8. i/ili 9.

Svoj odgovor dopunite dodatnim podacima koje želite dostaviti Komisiji.

ODJELJAK 8.

HORIZONTALNA PREKLAPANJA

8.1. **Ako koncentracija dovodi do horizontalnih preklapanja, uključujući preklapanja između i. proizvoda u pripremi** ([41]) **i proizvoda stavljenih na tržište ili ii. proizvoda u pripremi, trebate ispuniti tablicu u nastavku** ([42]). **Tablicu biste trebali ponoviti onoliko puta koliko je potrebno kako bi se obuhvatila sva prihvatljiva tržišta koja ste razmatrali:**

([39]) Vidjeti bilješku 33.
([40]) Vidjeti bilješku 34.
([41]) Proizvodi u pripremi su proizvodi koji će se vjerojatno staviti na tržište u kratkoročnom ili srednjoročnom razdoblju. „Proizvodi u pripremi" obuhvaćaju i usluge.
([42]) U slučaju horizontalnih preklapanja koja uključuju proizvode u pripremi, trebali biste osigurati udjele za proizvode stavljene na tržište koji se natječu na prihvatljivom mjerodavnom tržištu.

Horizontalna preklapanja – tržišni udjeli i proizvodi u pripremi

Presedani (navesti upućivanje na odgovarajuće stavke)	Razmatrano prihvatljivo proizvodno tržište	Razmatrano prihvatljivo zemljopisno tržište	Dobavljač	Godina X –2		Godina X –1		Godina X		Proizvodi u pripremi ([43]) (naziv)
				Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina	
			Predmetni poduzetnik br. 1	%	%	%	%	%	%	
			Predmetni poduzetnik br. 2	%	%	%	%	%	%	
			Predmetni poduzetnik br. 3	%	%	%	%	%	%	
			Zajednički	**%**	**%**	**%**	**%**	**%**	**%**	
			Konkurent br. 1	**Ne ispunjavati.**				%	%	
			Konkurent br. 2					%	%	
			Konkurent br. 3					%	%	
			Ostali					%	%	
			Ukupno	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	**Ne ispunjavati.**
			Veličina tržišta	EUR		EUR		EUR		

Opišite aktivnosti strana na tom tržištu:

Navedite dodatne pojedinosti ovdje (posebno ako nema presedana, navedite stajališta strana o definiciji proizvodnog/zemljopisnog tržišta)]:

Pokazatelji, izvori i metodologija primijenjeni za izračun tržišnog udjela. Ako vrijednost i volumen nisu najčešći pokazatelji za izračun tržišnog udjela na relevantnim tržištima, trebali biste navesti tržišne udjele na temelju alternativnih pokazatelja i objasniti:

Ako je predmet obuhvaćen točkom 5. podtočkom (d) podpodtočkom i. podpodpodtočkom (bb) Obavijesti o pojednostavnjenom postupku, trebate dostaviti vrijednost delta po indeksu HHI:

Navedite podatke o proizvodima u pripremi strana i njihovim konkurentima (uključujući fazu njihova razvoja):

Navedite podatke za kontakt konkurenta br. 1, konkurenta br. 2 i konkurenta br. 3 u propisanom formatu:

([43]) Trebali biste navesti tržišne udjele za strane i/ili konkurente koji nude proizvode koji se stavljaju na tržište. Ako nema proizvoda stavljenih na tržište, trebali biste navesti najmanje tri konkurenta koji razvijaju konkurentne proizvode.

8.2. **Svoj odgovor dopunite dodatnim podacima koje želite dostaviti Komisiji.**

ODJELJAK 9.

VERTIKALNI ODNOSI

9.1. **Trebate ispuniti tablicu u nastavku ako koncentracija dovodi do vertikalnih odnosa** ([44]) **uključujući između i. proizvoda u pripremi i proizvoda stavljenih na tržište ili ii. proizvoda u pripremi. Tablicu biste trebali ponoviti onoliko puta koliko je potrebno kako bi se obuhvatila sva prihvatljiva tržišta koja ste razmatrali** ([45]):

([44]) Isključujući vertikalne odnose obuhvaćene točkom 5.(d)ii.(bb) Obavijesti o pojednostavnjenom postupku. Za te vertikalne odnose potrebno je ispuniti odjeljak 10. u nastavku.

([45]) Na primjer, ako ste u pogledu vertikalnog odnosa između uzlaznog tržišta U i silaznog tržišta D razmotrili prihvatljive definicije uzlaznog tržišta U1 i U2, trebali biste uključiti dvije tablice: i. podaci o U1 i D i ii. podaci o U2 i D.

Vertikalni odnosi – tržišni udjeli i proizvodi u pripremi

UZLAZNO

Presedani (navesti upućivanje na odgovarajuće stavke)	Razmatrano prihvatljivo proizvodno tržište	Razmatrano prihvatljivo zemljopisno tržište	Dobavljač	Godina X –2		Godina X –1		Godina X		Proizvodi u pripremi (naziv) ([46])
				Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina	
			Predmetni poduzetnik br. 1	%	%	%	%	%	%	
			Predmetni poduzetnik br. 2	%	%	%	%	%	%	
			Predmetni poduzetnik br. 3	%	%	%	%	%	%	
			Zajednički	**%**	**%**	**%**	**%**	**%**	**%**	
			Konkurent br. 1	**Ne ispunjavati.**				%	%	
			Konkurent br. 2					%	%	
			Konkurent br. 3					%	%	
			Ostali					%	%	
			Ukupno	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	**Ne ispunjavati.**
			Veličina tržišta	EUR		EUR		EUR		

Opišite aktivnosti strana na tom tržištu:

Navedite dodatne pojedinosti ovdje (posebno ako nema presedana, navedite stajališta strana o definiciji proizvodnog/zemljopisnog tržišta)]:

Pokazatelji, izvori i metodologija primijenjeni za izračun tržišnog udjela. Ako vrijednost i volumen nisu najčešći pokazatelji za izračun tržišnog udjela na relevantnim tržištima, trebali biste navesti tržišne udjele na temelju alternativnih pokazatelja i objasniti:

Ako je predmet obuhvaćen točkom 5.(d)ii.(cc) Obavijesti o pojednostavnjenom postupku, trebali biste navesti vrijednost delta po indeksu HHI (vrijednost i volumen za tri godine):

Navedite podatke o proizvodima u pripremi strana i njihovim konkurentima (uključujući fazu njihova razvoja):

Navedite podatke za kontakt konkurenta br. 1, konkurenta br. 2 i konkurenta br. 3 u propisanom formatu:

([46]) Trebali biste navesti tržišne udjele za strane i/ili konkurente koji nude proizvode koji se stavljaju na tržište. Ako nema proizvoda stavljenih na tržište, trebali biste navesti najmanje tri konkurenta koji razvijaju konkurentne proizvode.

SILAZNO

Presedani (navesti upućivanje na odgovarajuće stavke)	Razmatrano prihvatljivo proizvodno tržište	Razmatrano prihvatljivo zemljopisno tržište	Dobavljač	Godina X –2		Godina X –1		Godina X		Proizvodi u pripremi (naziv) ([47])
				Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina	
			Predmetni poduzetnik br. 1	**%**	**%**	**%**	%	%	%	
			Predmetni poduzetnik br. 2	**%**	**%**	**%**	%	%	%	
			Predmetni poduzetnik br. 3	**%**	**%**	**%**	%	%	%	
			Zajednički	**%**	**%**	**%**	**%**	**%**	**%**	
			Konkurent br. 1	**Ne ispunjavati.**				%	%	
			Konkurent br. 2					%	%	
			Konkurent br. 3					%	%	
			Ostali					%	%	
			Ukupno	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	**Ne ispunjavati.**
			Veličina tržišta	EUR		EUR		EUR		

Opišite aktivnosti strana na tom tržištu:

Navedite dodatne pojedinosti ovdje (posebno ako nema presedana, navedite stajališta strana o definiciji proizvodnog/zemljopisnog tržišta)]:

Pokazatelji, izvori i metodologija primijenjeni za izračun tržišnog udjela. Ako vrijednost i volumen nisu najčešći pokazatelji za izračun tržišnog udjela na relevantnim tržištima, trebali biste navesti tržišne udjele na temelju alternativnih pokazatelja i objasniti:

Ako je predmet obuhvaćen točkom 5.(d)ii.(cc) Obavijesti o pojednostavnjenom postupku, trebali biste navesti vrijednost delta po indeksu HHI (vrijednost i volumen za tri godine):

Navedite podatke o proizvodima u pripremi strana i njihovim konkurentima (uključujući fazu njihova razvoja):

Navedite podatke za kontakt konkurenta br. 1, konkurenta br. 2 i konkurenta br. 3 u propisanom formatu:

([47]) Trebali biste navesti tržišne udjele za strane i/ili konkurente koji nude proizvode koji se stavljaju na tržište. Ako nema proizvoda stavljenih na tržište, trebali biste navesti najmanje tri konkurenta koji razvijaju konkurentne proizvode.

9.2. **Svoj odgovor dopunite dodatnim podacima koje želite dostaviti Komisiji.**

ODJELJAK 10.

VERTIKALNI ODNOSI OBUHVAĆENI TOČKOM 5.(D)II.(BB) OBAVIJESTI O POJEDNOSTAVNJENOM POSTUPKU

10.1. **Ako koncentracija dovodi do vertikalnih odnosa obuhvaćenih točkom 5. podtočkom (d) podpodtočkom ii. podpodpodtočkom (bb) Obavijesti o pojednostavnjenom postupku, uključujući između i. proizvoda u pripremi i proizvoda stavljenih na tržište ili ii. proizvoda u pripremi, trebate ispuniti tablicu u nastavku. Tablicu biste trebali ponoviti onoliko puta koliko je potrebno kako bi se obuhvatila sva prihvatljiva tržišta koja ste razmatrali** ([48]):

([48]) Na primjer, ako ste u pogledu vertikalnog odnosa između uzlaznog tržišta U i silaznog tržišta D razmotrili prihvatljive definicije uzlaznog tržišta U1 i U2, trebali biste uključiti dvije tablice: i. podaci o U1 i D i ii. podaci o U2 i D.

Vertikalni odnosi iz točke 5.(d)ii.(bb) Obavijesti o pojednostavnjenom postupku – tržišni udjeli i proizvodi u pripremi

UZLAZNO

Presedani (navesti upućivanje na odgovarajuće stavke)	Razmatrano prihvatljivo proizvodno tržište	Razmatrano prihvatljivo zemljopisno tržište	Opskrba proizvodima na uzlaznim tržištima (tržišni udjeli)							Kupnja proizvoda na uzlaznim tržištima (kupovni udjeli)					
			Subjekt	Godina X –2		Godina X –1		Godina X		Proizvodi u pripremi (naziv) ([49])	Godina X –2		Godina X –1		Godina X	
				Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina		Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina
			Predmetni poduzetnik br. 1	%	%	%	%	%	%							
			Predmetni poduzetnik br. 2	%	%	%	%	%	%							
			Predmetni poduzetnik br. 3	%	%	%	%	%	%							
			Zajednički	**%**	**%**	**%**	**%**	**%**	**%**							
			Konkurent br. 1	**Ne ispunjavati.**				%	%		**Ne ispunjavati.**					
			Konkurent br. 2					%	%							
			Konkurent br. 3					%	%							
			Ostali					%	%							
			Ukupno	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	**Ne ispunjavati.**	**Ne ispunjavati.**					
			Veličina tržišta	EUR		EUR		EUR			**Ne ispunjavati.**					

([49]) Trebali biste navesti tržišne udjele za strane i/ili konkurente koji nude proizvode koji se stavljaju na tržište. Ako nema proizvoda stavljenih na tržište, trebali biste navesti najmanje tri konkurenta koji razvijaju konkurentne proizvode.

Opišite aktivnosti strana na tom tržištu:

Navedite dodatne pojedinosti ovdje (posebno ako nema presedana, navedite stajališta strana o definiciji proizvodnog/zemljopisnog tržišta):

Pokazatelji, izvori i metodologija primijenjeni za izračun tržišnog udjela. Ako vrijednost i volumen nisu najčešći pokazatelji za izračun tržišnog udjela na relevantnim tržištima, trebali biste navesti tržišne udjele na temelju alternativnih pokazatelja i objasniti:

Navedite podatke o proizvodima u pripremi strana i njihovim konkurentima (uključujući fazu njihova razvoja):

Objasnite je li jedan ili više predmetnih poduzetnika kupio ulazni proizvod na uzlaznom tržištu od jednog ili više predmetnih poduzetnika u godini X; godini X –1; ili godini X –2, navodeći postotak tih kupnji za ukupne kupnje predmetnog poduzetnika:

Navedite podatke za kontakt konkurenta br. 1, konkurenta br. 2 i konkurenta br. 3 u propisanom formatu:

SILAZNO

Presedani (navesti upućivanje na odgovarajuće stavke)	Razmatrano prihvatljivo proizvodno tržište	Razmatrano prihvatljivo zemljopisno tržište	Dobavljač	Godina X –2		Godina X –1		Godina X		Proizvodi u pripremi (naziv) ([50])
				Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina	Vrijednost	Količina	
			Predmetni poduzetnik br. 1	%	%	%	%	%	%	
			Predmetni poduzetnik br. 2	%	%	%	%	%	%	
			Predmetni poduzetnik br. 3	%	%	%	%	%	%	
			Zajednički	**%**	**%**	**%**	**%**	**%**	**%**	
			Konkurent br. 1	**Ne ispunjavati.**				%	%	
			Konkurent br. 2					%	%	
			Konkurent br. 3					%	%	
			Ostali					%	%	
			Ukupno	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	**Ne ispunjavati.**
			Veličina tržišta	EUR		EUR		EUR		

([50]) Trebali biste navesti tržišne udjele za strane i/ili konkurente koji nude proizvode koji se stavljaju na tržište. Ako nema proizvoda stavljenih na tržište, trebali biste navesti najmanje tri konkurenta koji razvijaju konkurentne proizvode.

Opišite aktivnosti strana na tom tržištu:

Navedite dodatne pojedinosti ovdje (posebno ako nema presedana, navedite stajališta strana o definiciji proizvodnog/zemljopisnog tržišta)]:

Pokazatelji, izvori i metodologija primijenjeni za izračun tržišnog udjela. Ako vrijednost i volumen nisu najčešći pokazatelji za izračun tržišnog udjela na relevantnim tržištima, trebali biste navesti tržišne udjele na temelju alternativnih pokazatelja i objasniti:

Navedite podatke o proizvodima u pripremi strana i njihovim konkurentima (uključujući fazu njihova razvoja:

Navedite podatke za kontakt konkurenta br. 1, konkurenta br. 2 i konkurenta br. 3 u propisanom formatu:

Procijenite koji se postotak ukupne potražnje za ulaznim materijalom na uzlaznom tržištu pripisuje silaznom tržištu u godini X, X –1 i X –2. Trebali biste navesti i različite industrije, sektore i krajnje primjene u kojima se ulazni materijal na uzlaznom tržištu može upotrebljavati, osim na silaznom tržištu, uključujući postotak ukupne potražnje za proizvodom na uzlaznom tržištu svake industrije, sektora i/ili krajnje primjene. Ako ti podaci nisu dostupni za cijelo tržište, trebali biste navesti udio prodaje koju je strana koja je aktivna na uzlaznom tržištu ostvarila kad je riječ o njezinih 10 glavnih kupaca (uključujući, ako je primjenjivo, druge strane):

10.2. **Svoj odgovor dopunite dodatnim podacima koje želite dostaviti Komisiji.**

ODJELJAK 11.

ZAŠTITNE MJERE I IZNIMKE ([51])

Bilo koja strana u koncentraciji ima znatne nekontrolne dioničke udjele (tj. više od 10 %) ili zajedničke direktore u društvima koja posluju na istim tržištima kao i bilo koja druga strana ili na vertikalno povezanim tržištima (npr. poduzeće preuzimatelj ima manjinski udio koji nije prevladavajući ili zajedničke direktore u poduzetniku koji djeluje na istom tržištu kao ciljno društvo).	☐ Da ☐ Ne
Jedan ili više konkurenata strana imaju znatan nekontrolni udio (tj. veći od 10 %) u bilo kojem od predmetnih poduzetnika. Ako da: navedite udio u %: navedite prava koja proizlaze iz udjela:	☐ Da ☐ Ne
Strane posluju na tržištima u bliskom susjedstvu i svaka od strana pojedinačno ima tržišni udio od 30 % ili više na bilo kojem od tih tržišta prema bilo kojoj prihvatljivoj definiciji tržišta.	☐ Da ☐ Ne
I dalje će biti manje od tri konkurenta s tržišnim udjelom većim od 5 % na bilo kojem od tržišta zbog čega dolazi do horizontalnih preklapanja ili vertikalnih odnosa prema bilo kojoj prihvatljivoj definiciji tržišta.	☐ Da ☐ Ne
Relevantni pragovi tržišnog udjela premašeni su u smislu kapaciteta prema bilo kojoj prihvatljivoj definiciji tržišta ([52]).	☐ Da ☐ Ne
Strane (ili jedna od njih) nedavno su ušle na tržišta koja se preklapaju (tj. ušle su na tržište u posljednje tri godine).	☐ Da ☐ Ne
Strane su važni inovatori na tržištima koja se preklapaju.	☐ Da ☐ Ne
Strane su na tržište stavile važan novi proizvod u posljednjih pet godina.	☐ Da ☐ Ne
Koncentracija dovodi do preklapanja proizvodâ u pripremi ili proizvoda u pripremi i proizvoda stavljenih na tržište.	☐ Da ☐ Ne
Jedna od strana planira se proširiti na proizvodna i/ili zemljopisna tržišta na kojima djeluje druga strana ili koja su u vertikalnom odnosu s proizvodima koji su predmet poslovanja druge strane. Objasnite proizvode ili usluge na koje se takvi planovi i njihov vremenski plan odnose: **[upišite]**	☐ Da ☐ Ne
U proizvodnim lancima s više od dvije razine pojedinačni ili zajednički tržišni udjeli strana iznose 30 % ili više na bilo kojoj razini vrijednosnog lanca (u smislu vrijednosti, volumena ili kapaciteta).	☐ Da ☐ Ne

([51]) Ispunite samo jednu tablicu za sva tržišta obuhvaćena bilo kojom od kategorija Obavijesti o pojednostavnjenom postupku na koja se ne primjenjuju zaštitne mjere/isključenja (tj. odgovor na sva pitanja u odjeljku 11. glasi „Ne”). Za svako tržište obuhvaćeno bilo kojom od kategorija Obavijesti o pojednostavnjenom postupku za koje je odgovor na najmanje jedno pitanje „Da”, trebali biste dostaviti zasebnu tablicu.

([52]) Ako je taj parametar relevantan za tržišta na kojima koncentracija uzrokuje horizontalno preklapanje ili vertikalni odnos između aktivnosti strana.

Očekuje se da će godišnji promet zajedničkog pothvata znatno premašiti 100 milijuna EUR u EGP-u tijekom sljedeće tri godine.	☐ Da ☐ Ne
Očekuje se da će godišnji promet zajedničkog pothvata znatno premašiti 150 milijuna EUR u EGP-u tijekom sljedeće tri godine. Ako se očekuje da će godišnji promet zajedničkog pothvata premašiti 100 milijuna EUR u EGP-u u sljedeće tri godine, navedite očekivani promet za sljedeće tri godine: **[upišite]**	☐ Da ☐ Ne
Ako ste odgovorili potvrdno na bilo koje od prethodno navedenih pitanja, objasnite zašto mislite da bi predmet trebalo obraditi u skladu s Obavijesti o pojednostavnjenom postupku i navedite sve relevantne pojedinosti: **[upišite]**	

ODJELJAK 12.

KOOPERATIVNI UČINCI ZAJEDNIČKOG POTHVATA

12.1. **Jesu li dva ili više matičnih društava aktivna na istom tržištu kao i zajednički pothvat, ili na tržištu koje se nalazi na uzlaznoj ili silaznoj razini od njegovog tržišta ili na susjednom tržištu usko povezanim s njim?**			☐ Da	☐ Ne
Nadređeni element	Tržište	Promet	Tržišni udio	
Zajednički pothvat	Tržište	Promet	Tržišni udio	

12.2. **Objasnite jesu li u tom slučaju ispunjeni kriteriji utvrđeni u članku 101. stavku 1. i članku 101. stavku 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i, ako je primjenjivo, odgovarajuće odredbe Sporazuma o EGP-u.**

12.3. **Svoj odgovor dopunite dodatnim podacima koje želite dostaviti Komisiji.**

ODJELJAK 13.

PODACI ZA KONTAKT

Podnositelj prijave	Podnositelj prijave br. 2 (ako je primjenjivo)
Ime	Ime
Adresa	Adresa
Telefonski broj	Telefonski broj
E-pošta	E-pošta
Internetska stranica	Internetska stranica
Ciljno društvo	Telefonski broj
Ime	E-pošta
Adresa	Internetska stranica
Ovlašteni predstavnik podnositelja prijave	Ovlašteni predstavnik podnositelja prijave br. 2
Ime	Ime
Organizacija	Organizacija
Adresa	Adresa

Telefonski broj	Telefonski broj
E-pošta	E-pošta

ODJELJAK 14.

PRILOZI

☐	Dokumenti kojima se koncentracija realizira	Odredbe kojima se utvrđuju promjene u kontroli:
		Odredbe kojima se utvrđuje koncentrativni zajednički pothvat:
☐	Izvorna punomoć (jednog ili više podnositelja prijave)	
☐	Podaci o prometu – raščlamba prema EGP-u	
☐	Metodologija za izračun tržišnih udjela	
☐	Samo u slučajevima kada koncentracija uzrokuje jedno ili više horizontalnih preklapanja i/ili vertikalne odnose u EGP-u, trebali biste dostaviti: — primjerke svih prezentacija koje su članovi upravnog ili nadzornog odbora pripremili ili su za njih pripremljene ovisno o ustroju korporativnog upravljanja, ili druge osobe koje obnašaju slične dužnosti (odnosno na koje su te dužnosti prenesene ili su im dodijeljene), ili primjerke prezentacija namijenjenih sastanku dioničara, a koje služe za analizu prijavljene koncentracije, — internetsku adresu, ako postoji, na kojoj su dostupni najnoviji godišnji izvještaji i poslovne knjige svih strana u koncentraciji ili, ako takva internetska adresa ne postoji, kopije najnovijih godišnjih izvještaja i poslovnih knjiga strana u koncentraciji.	
☐	Ostali prilozi	Opišite:

ODJELJAK 15.

OSTALE PRIJAVE

15.1. **Podliježe li koncentracija prijavi u drugim jurisdikcijama?**

☐ Da

☐ Ne

Ako je odgovor potvrdan, navedite ih ovdje:

15.2. **Navedite jeste li podnijeli ili namjeravate podnijeti prijavu u skladu s člankom 20. Uredbe (EU) 2022/2560 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2022. o stranim subvencijama kojima se narušava unutarnje tržište (SL L 330, 23.12.2022., str. 1.–45.).**

ODJELJAK 16.

IZJAVA

☐ Podnositelj(i) prijave izjavljuju da su, po njihovom znanju i savjesti, podaci koje su dali u ovoj prijavi istiniti, točni i potpuni, da su dostavljene istovjetne i potpune preslike dokumenata koji se traže, da su sve procjene navedene kao takve i najbolje su moguće procjene postojećih činjenica te da su sva iznesena mišljenja iskrena.

☐ Podnositelj ili podnositelji prijave upoznati su s člankom 14. stavkom 1. točkom (a) Uredbe o koncentracijama.

Za digitalno potpisane obrasce sljedeća polja služe samo u informativne svrhe. Ona bi trebala odgovarati metapodacima odgovarajućeg elektroničkog potpisa.

Datum:

[potpisnik br. 1] Ime: Organizacija: Funkcija: Adresa: Broj telefona: E-pošta: [„elektronički potpis”/potpis]	[potpisnik br. 2 ako je primjenjivo] Ime: Organizacija: Funkcija: Adresa: Broj telefona: E-pošta: [„elektronički potpis”/potpis]

PRILOG III.

OBRAZAC KOJI SE ODNOSI NA OBRAZLOŽENE PODNESKE U SKLADU S ČLANKOM 4. STAVKOM 4. I ČLANKOM 4. STAVKOM 5. UREDBE VIJEĆA (EZ) br. 139/2004

(OBRAZAC RS)

UVOD

A. **Svrha obrasca RS**

(1) U ovom se obrascu RS navode podaci koji se trebaju dostaviti kad se obrazloženim podneskom traži upućivanje još uvijek neprijavljene koncentracije prema članku 4. stavku 4. ili 5. Uredbe (EZ) br. 139/2004 ([1]) („Uredba o koncentracijama"). Sustav kontrole koncentracija Europske unije utvrđen je Uredbom o koncentracijama i Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2023/914 o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 o kontroli koncentracija između poduzetnika („Provedbena uredba") ([2]) kojoj je priložen ovaj obrazac RS. Obratite pažnju i na odgovarajuće odredbe Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru ([3]) („Sporazum o EGP-u").

B. **Kontakti prije podnošenja obrasca RS i zahtjeva za izuzimanje**

(2) Podaci koji se traže u ovom obrascu RS u načelu se moraju dostaviti u svim slučajevima te su stoga uvjet za potpuni zahtjev za upućivanje prije prijave.

1. **Podaci koji opravdano nisu dostupni**

(3) U iznimnim okolnostima određeni podaci koji se zahtijevaju ovim obrascem RS možda opravdano nisu dostupni podnositeljima podneska djelomično ili u cijelosti (npr. jer podaci o ciljnom društvu nisu dostupni u slučaju sporne ponude). U tom slučaju podnositelji podneska mogu zatražiti od Komisije da ih oslobodi obveze dostavljanja relevantnih podataka ili ispunjavanja bilo kojeg drugog zahtjeva u obrascu RS koji se odnosi na te podatke. Zahtjev treba podnijeti u skladu s uputama navedenima u točki B.3.

2. **Podaci koji nisu potrebni Komisiji za ispitivanje predmeta**

(4) Na temelju članka 4. stavka 2. i članka 6. stavka 2. Provedbene uredbe, Komisija može ukinuti obvezu dostavljanja određenih podataka u obrascu RS, uključujući dokumente, ili ispunjavanja nekih drugih zahtjeva ako smatra da ispunjavanje tih obveza ili zahtjeva nije neophodno za ispitivanje predmeta. U tom slučaju podnositelji podneska mogu zatražiti od Komisije da ih oslobodi obveze dostavljanja relevantnih podataka ili ispunjavanja bilo kojeg drugog zahtjeva u obrascu RS koji se odnosi na te podatke. Zahtjev treba podnijeti u skladu s uputama navedenima u točki B.3.

3. **Kontakti prije prijave i zahtjevi za izuzimanje**

(5) Strane koje imaju pravo podnijeti obrazac RS pozivaju se da prije podnošenja stupe u kontakt s Komisijom. Strane bi trebale stupiti u takav kontakt na temelju nacrta obrasca RS. Mogućnost stupanja u kontakt prije podnošenja usluga je koju Komisija pruža podnositeljima podneska na dobrovoljnoj osnovi kako bi se pripremio postupak službenog

([1]) Uredba Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika („Uredba o koncentracijama"), (SL L 24, 29.1.2004., str. 1.).

([2]) SL L 119, 5.5.2023., str. 22...

([3]) Vidjeti osobito članak 57. Sporazuma o EGP-u, točku 1. Priloga XIV. Sporazumu o EGP-u, Protokole 21. i 24. uz Sporazum o EGP-u (sve dostupno na EUR-Lex - 21994A0103(74) - HR - EUR-Lex (europa.eu)) te Protokol 4. uz Sporazum između država EFTA-e o osnivanju Nadzornog tijela i Suda („Sporazum o nadzoru i sudu"), dostupno naEUR-Lex - JOL_1994_344_R_0001_003 - HR - EUR-Lex (europa.eu) . Svako upućivanje na države EFTA-e podrazumijeva države EFTA-e koje su ugovorne strane Sporazuma o EGP-u. Od 1. svibnja 2004. te države su Island, Lihtenštajn i Norveška.

podnošenja obrasca RS. Iako kontakti prije prijave nisu obavezni, oni mogu biti izuzetno vrijedni i za Komisiju i za podnositelje podneska radi određivanja, između ostalog, točne količine podataka potrebnih za podnošenje obrasca RS te će u većini slučajeva dovesti do znatnog smanjenja količine traženih podataka.

(6) Tijekom stupanja u kontakt prije prijave podnositelji podneska mogu podnijeti zahtjeve za izuzimanje. Komisija će razmotriti zahtjeve za izuzimanje ako je ispunjen jedan od sljedećih uvjeta:

(a) podnositelji podneska naveli su odgovarajuće razloge zbog kojih relevantni podaci opravdano nisu dostupni i iznijeli su najbolje moguće procjene za podatke koji nedostaju, navodeći izvore tih procjena. Ako je moguće, podnositelji podneska moraju naznačiti gdje Komisija ili relevantne države članice odnosno države EFTA-e mogu dobiti tražene podatke koji su nedostupni;

(b) podnositelji podneska naveli su odgovarajuće razloge zbog kojih relevantni podaci nisu potrebni za ispitivanje obrasca RS.

(7) Zahtjeve za izuzimanje trebalo bi podnijeti istodobno s nacrtom obrasca RS. Zahtjevi bi se trebali podnijeti u samom tekstu nacrta obrasca RS (na početku odgovarajućeg odjeljka ili pododjeljka). Komisija će rješavati zahtjeve za izuzimanje tijekom pregleda nacrta obrasca RS. Obično je potrebno pet radnih dana da Komisija odgovori na zahtjev za izuzimanje. Ako je zahtjev za izuzimanje podnesen s obrazloženjem da podaci nisu potrebni za ispitivanje obrasca RS, Komisija se može savjetovati s relevantnim tijelom/tijelima država članica ili država EFTA-e prije donošenja odluke o prihvaćanju zahtjeva.

(8) Kako bi se izbjegla sumnja, ni činjenica da je Komisija prihvatila da posebni podaci koji se traže u ovom obrascu RS nisu neophodni za ispitivanje zahtjeva za upućivanje prije prijave ni na koji način ne sprečava Komisiju da u bilo kojem trenutku tijekom postupka zatraži te podatke, posebice putem zahtjeva za dostavljanjem podataka sukladno članku 11. Uredbe o koncentracijama.

(9) Podnositelji podneska mogu se pozvati na „Primjere najbolje prakse Komisije o vođenju postupaka nadzora koncentracija” Glavne uprave za tržišno natjecanje koji su objavljeni na internetskim stranicama Glavne uprave za tržišno natjecanje i povremeno ažurirani te koji pružaju smjernice o kontaktima prije podnošenja prijave odnosno o pripremi zahtjeva za upućivanje prije prijave.

C. **Točnost i potpunost obrazloženog podneska**

(10) Podaci koji se traže u ovom obrascu RS u načelu se moraju dostaviti u svim slučajevima te su stoga uvjet za potpuni zahtjev za upućivanje prije prijave. Svi podaci moraju biti navedeni u odgovarajućem odjeljku ovog obrasca RS i moraju biti točni i potpuni.

(11) Naročito obratite pozornost na sljedeće:

(a) u skladu s člankom 4. stavcima 4. i 5. Uredbe o koncentracijama te člankom 5. stavcima 2. i 4. i člankom 6. stavkom 2. Provedbene uredbe, rokovi utvrđeni u Uredbi o koncentracijama u pogledu obrasca RS ne počinju teći dok Komisija zajedno s podneskom ne zaprimi sve tražene podatke. Time se Komisiji omogućuje da ocijeni zahtjev za upućivanje prije prijave unutar strogih rokova utvrđenih Uredbom o koncentracijama;

(b) u skladu s člankom 4. stavkom 4. Uredbe o koncentracijama, odluka o tome upućuje li se predmet ili ne u cijelosti ili djelomično državi članici ili državi EFTA-e u pravilu se donosi na temelju podataka iz obrasca RS, bez dodatnog ispitivanja Komisije. U skladu s člankom 4. stavkom 5. Uredbe o koncentracijama, stajalište države članice ili države EFTA-e o upućivanju predmeta Komisiji u pravilu se zauzima na temelju podataka iz obrasca RS, bez dodatnog ispitivanja uključenih tijela;

(c) podnositelji podneska moraju stoga tijekom pripreme obrazloženog podneska provjeriti jesu li svi podaci i argumenti na koje se oslanjaju dostatno potkrijepljeni iz neovisnih izvora;

(d) u skladu s člankom 5. stavkom 4. i člankom 6. stavkom 2. Provedbene uredbe, netočni ili obmanjujući podaci u obrazloženom podnesku smatraju se nepotpunim podacima;

(e) prema članku 14. stavku 1. točki (a) Uredbe o koncentracijama, podnositeljima obrazloženog podneska koji su namjerno ili iz nehaja dostavili netočne ili obmanjujuće podatke može se izreći novčana kazna u visini do 1 % ukupnog prometa dotičnih poduzetnika ([4]).

D. **Kako se podnosi obrazloženi podnesak**

(12) Obrazloženi podnesak mora se podnijeti na nekom od službenih jezika Unije. Taj će jezik biti jezik postupka za sve podnositelje.

(13) Kako bi tijelima države članice i države EFTA-e olakšali obradu obrasca RS, podnositeljima podneska savjetuje se da Komisiji dostave prijevod svojeg obrazloženog podneska na jezik ili jezike koje će razumjeti svi kojima su podaci upućeni. Što se tiče zahtjeva za upućivanjem, državi članici ili državi EFTA-e (državama članicama ili državama EFTA-e), podnositeljima podneska savjetuje se da dodaju presliku zahtjeva na jeziku države članice i države EFTA-e (jezicima država članica i država EFTA-e) od kojih se upućivanje traži.

(14) Podaci koji se traže ovim obrascem RS trebaju biti numerirani prema brojevima odjeljaka i stavaka, uz potpisivanje izjave kako je predviđeno u odjeljku 6. te prilaganje popratne dokumentacije. Ako se podaci koji se traže u jednom odjeljku djelomično (ili u cijelosti) preklapaju s podacima koji se traže u drugom odjeljku, ti se podaci ne bi trebali dostavljati dvaput, već je potrebno primijeniti točna upućivanja.

(15) Obrazac RS moraju potpisati osobe zakonom ovlaštene da djeluju u ime svakog pojedinog podnositelja podneska odnosno jedan ili više ovlaštenih vanjskih predstavnika podnositelja podneska. Tehničke specifikacije i upute povezane s obrazloženim podnescima (uključujući potpise) mogu se pronaći u *Službenom listu Europske unije*.

(16) Radi jasnoće određene podatke može se staviti u priloge. Međutim, bitno je da su ključni dijelovi podataka predočeni u glavnom dijelu obrasca RS. Priloge ovom obrascu RS smije se koristiti isključivo kako bi se nadopunili podaci sadržani u samom obrascu.

(17) Popratni dokumenti podnose se na izvornom jeziku; ako to nije jedan od službenih jezika Unije, mora ih se prevesti na jezik postupka (članak 3. stavak 4. i članak 6. stavak 2. Provedbene uredbe).

(18) Popratni dokumenti mogu biti preslike originala. U tom slučaju podnositelj podneska mora potvrditi da su popratni dokumenti ispravni i potpuni.

([4]) Ako podnositelji podneska u obrascu RS dostave netočne ili obmanjujuće podatke, Komisija može poduzeti mjere opisane u obavijesti Komisije o upućivanju predmeta u vezi s koncentracijama („Obavijest o upućivanju") (SL C 56, 5.3.2005., str. 2.), točka 60., dostupno na EUR-Lex - 52005XC0305(01) - EN - EUR-Lex (europa.eu).

E. **Povjerljivost i osobni podaci**

(19) Člankom 339. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i člankom 17. stavkom 2. Uredbe o koncentracijama te odgovarajućim odredbama Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru ([5]) od Komisije, država članica, Nadzornog tijela EFTA-e i država EFTA-e, njihovih službenika i drugog osoblja traži se da ne otkrivaju podatke koje su stekli primjenom te uredbe, a koji podliježu obvezi čuvanja poslovne tajne. Isto se načelo primjenjuje na zaštitu povjerljivosti između više podnositelja podneska.

(20) Smatrate li da bi vaši interesi mogli biti ugroženi ako bi neki od podataka koje trebate dostaviti bili objavljeni ili na neki drugi način otkriveni drugim stranama, trebali biste te podatke dostaviti odvojeno i vidljivo označiti svaku stranicu s „poslovna tajna". Trebate navesti i razloge zašto te podatke ne bi trebalo otkriti ili objaviti.

(21) U slučaju koncentracija ili zajedničkih preuzimanja ili u drugim slučajevima kad obrazloženi podnesak podnosi više od jedne strane, poslovne tajne mogu se dostaviti u obliku priloga, a u podnesku navesti kao prilog. Kako bi se podnesak smatrao potpunim, svi takvi prilozi moraju biti uključeni u obrazloženi podnesak.

(22) Osobni podaci dostavljeni u ovom obrascu RS obradit će se u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ ([6]).

F. **Definicije i upute za potrebe ovog obrasca RS**

(23) Za potrebe ovog obrasca primjenjuju se sljedeće definicije:

(a) „strana/strane u koncentraciji" ili „strana/strane": ti se pojmovi odnose i na društva koja preuzimaju i na preuzeta društva, ili na društva koja se spajaju, uključujući sve poduzetnike čiji je kontrolni udio netko preuzeo ili koji su predmet javnog nadmetanja. Osim ako je drukčije navedeno, izrazi „podnositelj(i) prijave" i „strana/strane u koncentraciji" podrazumijevaju sve poduzetnike koji pripadaju istim grupama kao navedene strane;

(b) „mjerodavno tržište proizvoda": obuhvaća sve one proizvode ili usluge, ili oboje, koje potrošač smatra zamjenjivima ili nadoknadivima s obzirom na obilježja proizvoda ili usluga, njihovu cijenu i namjenu. Mjerodavno tržište proizvoda može se u nekim slučajevima sastojati od više pojedinačnih proizvoda ili usluga, ili oboje, koji imaju pretežno ista fizička ili tehnička obilježja i međusobno su zamjenjivi. Bitni čimbenici za ocjenjivanje mjerodavnog tržišta proizvoda uključuju analizu razloga zbog kojih su neki proizvodi ili usluge uključeni u ta tržišta, a neki drugi isključeni primjenjujući tu definiciju i uzimajući u obzir, na primjer, zamjenjivost proizvoda i usluga, cijene, unakrsnu cjenovnu elastičnost potražnje ili druge bitne čimbenike (poput zamjenjivosti ponude u odgovarajućim slučajevima);

(c) „mjerodavno zemljopisno tržište": obuhvaća područje na kojem su dotični poduzetnici uključeni u ponudu i potražnju potrebnih proizvoda ili usluga, na kojem su uvjeti nadmetanja dovoljno ujednačeni i koje se može razlikovati od susjednih zemljopisnih područja ponajprije zato jer su uvjeti nadmetanja znatno različiti u tim područjima. Čimbenici bitni za ocjenjivanje mjerodavnog zemljopisnog tržišta uključuju između ostalog prirodu i obilježja predmetnih proizvoda ili usluga, postojanje prepreka ulasku na tržište, sklonosti potrošača, bitno različite tržišne udjele poduzetnika na susjednim zemljopisnim tržištima ili značajne razlike u cijeni;

([5]) Vidjeti posebno članak 122. Sporazuma o EGP-u, članak 9. Protokola 24. uz Sporazum o EGP-u i poglavlje XIII. članak 17. stavak 2. Protokola 4. uz Sporazum o nadzoru i sudu.

([6]) SL L 295, 21.11.2018., str. 39. Vidjeti i izjavu o zaštiti osobnih podataka koja se odnosi na ispitivanje koncentracija na poveznici https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en.

(d) „horizontalno preklapanje”: koncentracija dovodi do horizontalnih preklapanja kada se strane u koncentraciji bave poslovnim aktivnostima na istom mjerodavnom proizvodnom i zemljopisnom tržištu (uključujući razvoj proizvoda u pripremi ([7])); ([8])

(e) „nehorizontalni odnos”: do nehorizontalnog odnosa u koncentraciji dolazi kad su aktivnosti strana u koncentraciji u odnosu koji nije horizontalno preklapanje;

(f) „vertikalni odnos”: do vertikalnog odnosa u koncentraciji dolazi kad jedna ili više strana u koncentraciji obavljaju poslovne aktivnosti na proizvodnom tržištu koje je uzlazno ili silazno u odnosu na proizvodno tržište na kojem sudjeluje bilo koja druga strana u koncentraciji (uključujući razvoj proizvoda u pripremi) ([9]);

(g) „pogođena tržišta”: sva mjerodavna proizvodna i zemljopisna tržišta te prihvatljiva alternativna mjerodavna proizvodna i zemljopisna tržišta na kojima se djelatnosti strana horizontalno preklapaju ili su vertikalno povezane i koja ne ispunjavaju uvjete za ispitivanje prihvatljivosti u skladu s točkom 5. Obavijesti o pojednostavnjenom postupku ([10]) i na koja se ne primjenjuju klauzule o fleksibilnosti iz točke 8. Obavijesti o pojednostavnjenom postupku;

(h) „godina”: kalendarska godina, osim ako je drugačije navedeno. Svi podaci koji se traže u ovom obrascu RS moraju se, osim ako je drukčije navedeno, odnositi na godinu koja je prethodila godini obrazloženog podneska.

(24) Financijski podaci traženi u ovom obrascu RS moraju biti izraženi u eurima po prosječnom tečaju za godine ili razdoblja o kojima je riječ.

G. **Međunarodna suradnja Komisije i ostalih tijela nadležnih za tržišno natjecanje**

(25) Komisija potiče strane u koncentraciji da olakšaju međunarodnu suradnju Komisije i ostalih tijela nadležnih za tržišno natjecanje koja nadziru istu koncentraciju. Prema iskustvu Komisije, dobra suradnja Komisije i tijela nadležnih za tržišno natjecanje s nadležnošću izvan EGP-a podrazumijeva značajne pogodnosti za poduzetnike. U tom smislu Komisija potiče podnositelje podneska da uz ovaj obrazac RS podnesu i popis nadležnosti izvan EGP-a ako je koncentracija predmet regulatorne provjere prema pravilima o nadzoru koncentracija prije ili nakon njezina završetka.

(26) Nadalje, Komisija potiče strane u koncentraciji da podnesu izjave o odricanju čuvanja tajnosti podataka koje bi omogućile Komisiji razmjenu podataka s drugim tijelima nadležnima za tržišno natjecanje izvan EGP-a koja ispituju istu koncentraciju. Svako odricanje olakšava zajedničku raspravu i analizu koncentracije jer omogućuje Komisiji razmjenu mjerodavnih podataka s drugim tijelima nadležnima za tržišno natjecanje koja ispituju istu koncentraciju, uključujući i povjerljive poslovne podatke dobivene od strana u koncentraciji. U tu svrhu Komisija potiče strane u koncentraciji da koriste obrazac Komisije za izjave o odricanju koji je objavljen na internetskim stranicama Glavne uprave za tržišno natjecanje i koji se povremeno ažurira.

ODJELJAK 1.

1.1. Popratni podaci

1.1.1. Dostavite informativni sažetak koncentracije navodeći strane u koncentraciji, prirodu koncentracije (na primjer, spajanje, preuzimanje ili zajednički pothvat), područja djelovanja strana u koncentraciji, tržišta na koja će koncentracija imati utjecaja (uključujući glavna pogođena tržišta) te strateške i ekonomske razloge za koncentraciju.

([7]) Proizvodi u pripremi su proizvodi koji će se vjerojatno staviti na tržište u kratkoročnom ili srednjoročnom razdoblju. „Proizvodi u pripremi” obuhvaćaju i usluge.

([8]) Horizontalna preklapanja koja uključuju proizvode u pripremi uključuju preklapanja između proizvoda u pripremi i preklapanja između jednog ili više proizvoda stavljenih na tržište i jednog ili više proizvoda u pripremi.

([9]) Vertikalni odnosi koji uključuju proizvode u pripremi uključuju odnose između proizvoda u pripremi i odnose između jednog ili više proizvoda stavljenih na tržište i jednog ili više proizvoda u pripremi.

([10]) Obavijest Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 (SL C 160, 5.5.2023, str. 1.) („Obavijest o pojednostavnjenom postupku”).

1.1.2. Navedite je li obrazloženi podnesak podnesen prema članku 4. stavku 4. ili 5. Uredbe o koncentracijama, u skladu s odgovarajućim odredbama Sporazuma o EGP-u, ili oboje.

1.2. Podaci o podnositelju (ili podnositeljima) podneska i ostalim stranama u koncentraciji ([11])

Za svaku stranu koja podnosi obrazloženi podnesak kao i za svaku drugu stranu u koncentraciji trebate navesti:

1.2.1. naziv poduzetnika;

1.2.2. ime i prezime, adresu, telefonski broj i e-adresu te funkciju odgovarajuće osobe za kontakt; navedena adresa treba biti adresa službe kojoj se mogu dostaviti dokumenti, a posebice odluke Komisije i drugi postupovni dokumenti, a navedena osoba za kontakte mora biti ovlaštena za prijem podnesaka;

1.2.3. ako su imenovani jedan ili više ovlaštenih vanjskih predstavnika poduzetnika, navedite predstavnika ili predstavnike kojima se dokumenti, a posebice odluke Komisije i drugi postupovni dokumenti mogu dostaviti:

1.2.3.1.ime i prezime, adresu, telefonski broj i e-adresu te funkciju svakog predstavnika; i

1.2.3.2.izvornu punomoć (jednog ili više podnositelja prijave) ([12]).

ODJELJAK 2.

OPĆI KONTEKST I POJEDINOSTI O KONCENTRACIJI

Podaci koji se traže u ovom odjeljku mogu se ilustrirati upotrebom organizacijskih shema i dijagrama za prikaz strukture vlasništva i kontrole strana u koncentraciji prije završetka koncentracije i nakon njezina završetka.

2.1. Opišite prirodu koncentracije koja se prijavljuje pozivajući se na mjerodavne kriterije Uredbe o koncentracijama i Pročišćenu obavijest Komisije o nadležnosti ([13]).

2.1.1. Navedite poduzetnike ili osobe koje samostalno ili zajednički kontroliraju svakog od predmetnih poduzetnika, izravno ili neizravno, i opišite strukturu vlasništva i kontrole svakog od predmetnih poduzetnika prije završetka koncentracije.

2.1.2. Objasnite je li predložena koncentracija jedno od sljedećeg:

(a) potpuno spajanje;

(b) preuzimanje samostalne ili zajedničke kontrole;

(c) ugovor ili drugi način davanja ovlasti za izravnu ili neizravnu kontrolu u smislu članka 3. stavka 2. Uredbe o koncentracijama;

(d) stjecanje zajedničke kontrole u koncentrativnom zajedničkom pothvatu u smislu članka 3. stavka 4. Uredbe o koncentracijama te, ako je tako, obrazložite razloge zbog kojih se zajednički pothvat smatra koncentrativnim ([14]).

2.1.3. Objasnite kako će se koncentracija provesti (sklapanjem sporazuma, objavom javnog nadmetanja itd.).

2.1.4. Pozivajući se na članak 4. stavak 1. Uredbe o koncentracijama objasnite je li u vrijeme prijave koncentracije:

(a) sklopljen sporazum;

([11]) To uključuje ciljno društvo u slučaju sporne ponude kad je potrebno navesti što više pojedinosti.
([12]) Vidjeti predložak punomoći: https://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/power_of_attorney_template_en.docx.
([13]) Pročišćena obavijest Komisije o nadležnosti prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 o kontroli koncentracija između poduzetnika („Pročišćena obavijest Komisije o nadležnosti”), (SL C 95, 16.4.2008., str. 1.), dostupno naEUR-Lex - 52008XC0416(08) - HR - EUR-Lex (europa.eu).
([14]) Vidjeti odjeljak B IV. Pročišćene obavijesti Komisije o nadležnosti.

(b) stečen kontrolni udjel;

(c) objavljeno javno nadmetanje ili namjera objave javnog nadmetanja;

(d) izražena, u dobroj vjeri, namjera poduzetnika da sklope sporazum.

2.1.5. Navedite očekivani datum svih bitnih događaja koji vode završetku koncentracije.

2.1.6. Objasnite strukturu vlasništva i kontrole svakog predmetnog poduzetnika nakon završetka koncentracije.

2.2. Opišite ekonomske razloge koncentracije.

2.3. Navedite vrijednost koncentracije [kupovna cijena (ili vrijednost sve uključene imovine, ovisno o slučaju); navedite je li ta vrijednost u obliku vlasničkog kapitala, gotovine ili druge imovine].

2.4. Navedite dovoljno financijskih i drugih podataka kako biste pokazali udovoljava li koncentracija pravnim ograničenjima kako je utvrđeno u članku 1. Uredbe o koncentracijama dostavljajući sljedeće podatke za svakog predmetnog poduzetnika u koncentraciji za prethodnu financijsku godinu ([15]):

2.4.1. promet na svjetskoj razini;

2.4.2. promet na razini EU-a;

2.4.3. promet na razini EGP-a (EU-a i EFTA-e);

2.4.4. promet u svakoj državi članici EU-a (ako postoji, navedite državu članicu u kojoj je ostvareno više od dvije trećine ukupnog prometa u EU-u);

2.4.5. promet na razini EFTA-e;

2.4.6. promet u svakoj državi EFTA-a (ako postoji, navedite državu EFTA-e u kojoj je ostvareno više od dvije trećine ukupnog prometa na razini EFTA-e; navedite i iznosi li zajednički promet predmetnih poduzetnika na području država EFTA-e 25 % ili više od njihovog ukupnog prometa na području EGP-a).

Podaci o prometu moraju se dostaviti ispunjavanjem Komisijinog predloška tablice dostupnog na internetskim stranicama Glavne uprave za tržišno natjecanje.

ODJELJAK 3.

DEFINICIJE TRŽIŠTA

Mjerodavna proizvodna i zemljopisna tržišta određuju područje unutar kojeg se mora ocjenjivati tržišna snaga novog subjekta nastalog koncentracijom ([16]). Kod predstavljanja mjerodavnih proizvodnih i zemljopisnih tržišta podnositelji podneska moraju dostaviti, osim definicija proizvodnog i zemljopisnog tržišta koje smatraju mjerodavnima, sve prihvatljive alternativne definicije proizvodnog i zemljopisnog tržišta. Definicije prihvatljivih alternativnih proizvodnih i zemljopisnih tržišta temelje se na prethodnim odlukama Komisije i presudama sudova Europske unije te (pogotovo u slučajevima kad nema prethodnih odluka Komisije ili Suda) na upućivanjima na industrijska izvješća, tržišne studije i interne dokumente podnositelja podneska.

3.1. Razmotrite sve prihvatljive mjerodavne definicije tržišta koja bi mogla biti pogođena predloženom koncentracijom. Objasnite kako podnositelji podneska smatraju da bi trebalo definirati mjerodavna proizvodna i zemljopisna tržišta.

([15]) Za pojmove „predmetni poduzetnik” i izračun prometa vidjeti Pročišćenu obavijest Komisije o nadležnosti.

([16]) Vidjeti Obavijest Komisije o utvrđivanju mjerodavnog tržišta za potrebe prava tržišnog natjecanja Zajednice, (SL C 372, 9.12.1997., str. 5.), dostupno na.

3.2. Uzimajući u obzir sve prihvatljive mjerodavne definicije tržišta o kojima se raspravljalo, trebali biste utvrditi svako pogođeno tržište ([17]) i dostaviti sažete podatke o aktivnostima strana u koncentraciji na svakom prihvatljivom mjerodavnom tržištu. U tablice dodajte onoliko redaka koliko je potrebno kako bi se obuhvatila sva prihvatljiva tržišta koja razmatrate:

Sažetak pogođenih tržišta
Horizontalna preklapanja

Definicija proizvodnog tržišta	Definicija zemljopisnog tržišta	Zajednički tržišni udio [Navesti godinu] [Navesti pokazatelj]

Sažetak pogođenih tržišta
Vertikalni odnosi

Uzlazno			**Silazno**		
Definicija proizvodnog tržišta	Definicija zemljopisnog tržišta	Zajednički tržišni udio [Navesti godinu] [Navesti pokazatelj]	Definicija proizvodnog tržišta	Definicija zemljopisnog tržišta	Zajednički tržišni udio [Navesti godinu] [Navesti pokazatelj]

ODJELJAK 4.

PODACI O POGOĐENIM TRŽIŠTIMA

Za svako pogođeno tržište navedite sve sljedeće informacije za prethodnu godinu:

4.1. za svaku stranu u koncentraciji prirodu poslovne djelatnosti poduzetnika, glavna aktivna društva kćeri, robne marke, nazive proizvoda i žigove koji se koriste na svakom od tih tržišta;

4.2. procjenu ukupne veličine tržišta u smislu prodajne vrijednosti (u eurima) i volumena (u jedinicama) ([18]). Navedite osnovu i izvore za izračune te dostavite dokumente kojima se ti izračuni potvrđuju ako su dostupni;

4.3. za svaku stranu u koncentraciji volumen i vrijednost prodaje, kao i procjenu tržišnih udjela;

4.4. procjenu tržišnog udjela u vrijednosti (i ako je primjereno volumenu) triju najvećih konkurenata (navodeći osnove za te procjene);

4.5. ako je koncentracija zajednički pothvat, navesti nastavljaju li dva matična poduzeća ili više njih u značajnoj mjeri aktivnosti na istom tržištu kao zajednički pothvat ili na tržištu koje je uzlazno ili silazno od tržišta zajedničkog pothvata ([19]).

([17]) Tijekom kontakata prije podnošenja prijave podnositelji podneska navode podatke koji se odnose na sva potencijalno pogođena tržišta čak i ako u konačnici smatraju da nisu pogođena i bez obzira što mogu imati posebno stajalište o pitanju definiranja tržišta.

([18]) Vrijednost i volumen tržišta trebaju odražavati ukupnu proizvodnju umanjenu za izvoz i uvećanu za uvoz za predmetno zemljopisno područje.

([19]) Za definicije tržišta pogledajte odjeljak 3.

ODJELJAK 5.

DETALJI ZAHTJEVA ZA UPUĆIVANJEM I RAZLOZI ZA UPUĆIVANJE

5.1. Kad je riječ o upućivanjima u skladu s člankom 4. stavkom 4. Uredbe o koncentracijama i upućivanjima u skladu s relevantnim odredbama Sporazuma o EGP-u:

5.1.1. navedite državu članicu odnosno državu EFTA-e (države članice ili države EFTA-e) koja bi po vama trebala ispitati koncentraciju u skladu s člankom 4. stavkom 4. Uredbe o koncentracijama i jeste li već ostvarili neslužbene kontakte s tom državom članicom ili državom EFTA-e (državama članicama ili državama EFTA-e);

5.1.2. navedite odnosi li se vaš zahtjev za upućivanjem na cijeli predmet ili na dio predmeta. Ako se vaš zahtjev za upućivanjem odnosi na dio predmeta, jasno navedite na koji se dio ili dijelove predmeta odnosi zahtjev za upućivanjem. Ako se vaš zahtjev za upućivanjem odnosi na cijeli predmet, potvrdite da izvan područja države članice i države EFTA-e (država članica i država EFTA-e) za koju tražite upućivanje nema drugih pogođenih tržišta;

5.1.3. ako predložena koncentracija ne pogađa tržišta u smislu ovog obrasca RS, objasnite ([20]):

(a) na kojem bi tržištu ili tržištima koncentracija mogla znatno utjecati na tržišno natjecanje unutar države članice i na koji način;

(b) zašto svako od tržišta utvrđenih u odgovoru na pitanje iz točke (a) ima sva obilježja posebnog tržišta;

5.1.4. u slučaju da je država članica i/ili država EFTA-e nakon upućivanja postala nadležna za cijeli predmet ili dio predmeta prema članku 4. stavku 4. Uredbe o koncentracijama, pristajete li da se na podatke sadržane u ovom obrascu RS ta država članica i/ili država EFTA-e (države članice i/ili države EFTA-e) može pozvati radi svojih nacionalnih postupaka koji se odnose na taj predmet ili njegov dio? Odgovorite samo s „Da” ili „Ne”.

5.2. Kad je riječ o upućivanjima u skladu s člankom 4. stavkom 4. Uredbe o koncentracijama i upućivanjima u skladu s relevantnim odredbama Sporazuma o EGP-u:

5.2.1. navedite za svaku državu članicu i državu EFTA-e može li koncentracija biti preispitana u skladu njezinim nacionalnim propisima o pravu tržišnog natjecanja. Ti podaci moraju se dostaviti ispunjavanjem predloška tablice Komisije koja je dostupna na internetskim stranicama Glavne uprave za tržišno natjecanje. Za svaku državu članicu i državu EFTA-e morate navesti „Da” (ako se koncentracija može preispitati u skladu s nacionalnim propisima o pravu tržišnog natjecanja) ili „Ne” (ako ne može);

5.2.2. za svaku državu članicu i državu EFTA-e za koju ste naveli „Da” u tablici iz točke 5.2.1. dostavite dostatne financijske ili druge podatke koji pokazuju da koncentracija ispunjava relevantne kriterije nadležnosti u skladu s primjenjivim nacionalnim pravom;

5.2.3. objasnite zašto bi predmet trebala ispitati Komisija ([21]):

(a) ako predložena koncentracija pogađa tržišta (u smislu ovog obrasca RS) koja imaju nacionalni opseg u manje od tri države članice;

(b) ako predložena koncentracija ne pogađa tržišta (u smislu ovog obrasca RS).

ODJELJAK 6.

IZJAVA

Obrazloženi podnesak mora na kraju sadržavati sljedeću izjavu koju potpisuju svi podnositelji podneska ili koja je potpisana u njihovo ime:

„Podnositelj ili podnositelji podneska izjavljuju da su, po njihovom znanju i savjesti, podaci koje su dali u ovom obrazloženom podnesku istiniti, točni i potpuni, da su dostavljene istovjetne i potpune preslike dokumenata koji se traže u obrascu RS, da su sve procjene navedene kao takve i da je riječ o najboljim mogućim procjenama postojećih činjenica te da su sva iznesena mišljenja iskrena. Upoznati su s odredbama članka 14. stavka 1. točke (a) Uredbe o koncentracijama.”

([20]) Za vodeća načela upućivanja predmeta vidjeti točku 17. i bilješku 21. Obavijesti o upućivanju.
([21]) Za vodeća načela upućivanja predmeta vidjeti točku 28. Obavijesti o upućivanju.

Za digitalno potpisane obrasce sljedeća polja služe samo u informativne svrhe. Ona bi trebala odgovarati metapodacima odgovarajućeg elektroničkog potpisa.

Datum:

[potpisnik br. 1]	[potpisnik br. 2 ako je primjenjivo]
Ime:	Ime:
Organizacija:	Organizacija:
Funkcija:	Funkcija:
Adresa:	Adresa:
Broj telefona:	Broj telefona:
E-pošta:	E-pošta:
[„elektronički potpis”/potpis]	[„elektronički potpis”/potpis]

PRILOG IV.

OBRAZAC KOJI SE ODNOSI NA PODATKE POVEZANE S OBVEZAMA PREDLOŽENIMA U SKLADU S ČLANKOM 6. STAVKOM 2. I ČLANKOM 8. STAVKOM 2. UREDBE VIJEĆA (EZ) BR. 139/2004

(OBRAZAC RM)

UVOD

(1) U ovom obrascu navode se podaci i dokumenti koje predmetni poduzetnici dostavljaju pri predlaganju preuzimanja obveza u skladu s člankom 6. stavkom 2. i člankom 8. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 139/2004 ([1]). Traženi su podaci potrebni kako bi se Komisiji omogućilo da ispita može li se obvezama uskladiti koncentraciju s unutarnjim tržištem tako što će se onemogućiti znatno sprečavanje djelotvornog tržišnog natjecanja. Razina traženih podataka razlikuje se ovisno o vrsti i strukturi predložene mjere. Primjerice, mjere izdvajanja u pravilu zahtijevaju detaljnije podatke od prodaje samostalnog poslovanja.

(2) Podaci koji se traže u obrascu RM moraju biti navedeni u odgovarajućem odjeljku obrasca RM i moraju biti točni i potpuni.

(3) U skladu s člankom 5. stavkom 4. i člankom 6. stavkom 2. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2023/914 o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 o kontroli koncentracija između poduzetnika („Provedbena uredba"), ([2]) netočne ili obmanjujuće informacije navedene u obrascu RM smatrat će se nepotpunima.

(4) Prema članku 14. stavku 1. točki (a) Uredbe o koncentracijama, podnositeljima podneska koji su namjerno ili iz nehaja dostavili netočne ili obmanjujuće podatke može se izreći novčana kazna u visini do 1 % ukupnog prometa predmetnog poduzetnika.

(5) Prema članku 6. stavku 3. točki (a) i članku 8. stavku 6. točki (a) Uredbe o koncentracijama, Komisija može opozvati svoju odluku o usklađenosti prijavljene koncentracije ako je zasnovana na netočnim podacima za koje je odgovorna jedna od strana u koncentraciji.

(6) Na temelju članka 4. stavka 2. i članka 20. stavka 2. Provedbene uredbe, Komisija može ukinuti obvezu podnošenja određenih podataka u obrascu RM, uključujući dokumente, ili ispunjavanja bilo kojih drugih zahtjeva ako smatra da ispunjavanje tih obveza ili zahtjeva nije neophodno za ispitivanja predmeta. U tom slučaju podnositelji podneska mogu zatražiti od Komisije da ih oslobodi obveze podnošenja relevantnih podataka ili bilo kojeg drugog zahtjeva u obrascu RM koji se odnosi na te podatke. Komisija je spremna prethodno raspraviti te zahtjeve sa stranama.

Svi osobni podaci navedeni na obrascu RM obradit će se u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ([3]).

Obrazac RM moraju potpisati osobe koje su zakonom ovlaštene djelovati u ime svakog pojedinog podnositelja prijave i/ili u ime bilo koje druge strane koja potpisuje obveze ili jedan ili više ovlaštenih vanjskih predstavnika podnositelja prijave i/ili bilo koje druge strane koja potpisuje obveze. Tehničke specifikacije i upute za potpise nalaze se u *Službenom listu Europske unije*.

([1]) Uredba Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika („Uredba o koncentracijama") (SL L 24, 29.1.2004., str. 1.), dostupno na EUR-Lex - 32004R0139 - HR - EUR-Lex (europa.eu).

([2]) Vidjeti stranicu 22.. ovoga Službenog lista.

([3]) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.), dostupno na EUR-Lex - 32018R1725 - HR - EUR-Lex (europa.eu). Vidjeti i izjavu o zaštiti osobnih podataka koja se odnosi na ispitivanja koncentracija na poveznici https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en.

ODJELJAK 1.

SAŽETAK OBVEZA

1. Dostavite sažetak prirode i opsega ponuđenih obveza koji nije povjerljiv. Komisija se ovim sažetkom može koristiti za tržišni test predloženih obveza koji provodi s trećim stranama.

ODJELJAK 2.

PRIMJERENOST OBVEZA ZA OTKLANJANJE PROBLEMA U POGLEDU TRŽIŠNOG NATJECANJA

2. Navedite informacije koje pokazuju da su predložene mjere primjerene za otklanjanje znatnog sprečavanja djelotvornog tržišnog natjecanja koje je utvrdila Komisija.

ODJELJAK 3.

ODSTUPANJE OD PREDLOŠKA TEKSTA

3. Dostavite prilog u kojem se navode sva odstupanja ponuđenih obveza od ažuriranog predloška teksta o obvezama kako je objavljen na internetskim stranicama Glavne uprave za tržišno natjecanje.

ODJELJAK 4.

PODACI O PODUZEĆU KOJE ĆE BITI PRODANO

4. Ako se predložene mjere sastoje od prodaje poslovanja, navedite sljedeće informacije i dokumente.

Opći podaci o poduzeću koje će biti prodano

Trebalo bi dostaviti sljedeće podatke o svim aspektima trenutačnog (tj. prije prodaje) poslovanja poduzeća koje će biti prodano i svim promjenama koje su već planirane za budućnost.

4.1. Opišite pravnu strukturu poduzeća koje će biti prodano i priložite organigram društva u kojem se objašnjava gdje je poduzeće koje će biti prodano integrirano. Opišite subjekte koji pripadaju poduzeću koje će biti prodano, navodeći njihovo registrirano mjesto poslovanja i mjesto upravljanja, opću organizacijsku strukturu i sve druge bitne podatke vezane za administrativnu strukturu poduzeća koje će biti prodano. Ako se prodaja poduzeća koje će biti prodano ostvaruje izdvajanjem, sve te podatke trebalo bi dostaviti i za cijelo poduzeće iz kojeg bi se poduzeće koje će biti prodano izdvojilo.

4.2. Navedite postoje li neke pravne zapreke za prijenos poduzeća koje će biti prodano, odnosno za prijenos imovine, uključujući prava trećih strana i potrebna administrativna odobrenja, te ih opišite.

4.3. Opišite cijeli lanac vrijednosti proizvoda koje poduzeće koje će biti prodano proizvodi ili usluga koje pruža, uključujući lokaciju relevantnih objekata. Popišite i opišite proizvedene proizvode odnosno pružene usluge, posebno njihova tehnička i ostala obilježja, uključene robne marke, promet ostvaren od svakog od tih proizvoda odnosno usluga, te sve inovacije, aktivnosti u području istraživanja i razvoja ili proizvode u pripremi ili nove proizvode spremne za stavljanje na tržište i planirane usluge. Ako se prodaja poduzeća koje će biti prodano ostvaruje izdvajanjem, sve te podatke trebalo bi dostaviti i za cijelo poduzeće iz kojeg bi se poduzeće koje će biti prodano izdvojilo.

4.4. Opišite razinu na kojoj se obavljaju osnovne funkcije u poduzeću koje će biti prodano (npr. istraživanje i razvoj, proizvodnja, stavljanje na tržište i prodaja, logistika, odnosi s kupcima, odnosi s dobavljačima, IT sustavi) ako se ne provode na razini poduzeća koje će biti prodano. Opis bi trebao sadržavati ulogu koju imaju te druge razine, odnose s poduzećem koje će biti prodano i resurse povezane s funkcijom (kao što su osoblje, imovina, financijski resursi).

4.5. Detaljno opišite veze između poduzeća koje će biti prodano i ostalih subjekata pod kontrolom bilo koje strane u koncentraciji (bez obzira na smjer veze), kao što su:

(a) ugovori o nabavi, proizvodnji, distribuciji, uslugama, istraživanju i razvoju ili drugi ugovori;

(b) zajednička materijalna ili nematerijalna imovina;

(c) zajedničko ili upućeno osoblje;

(d) zajednički informatički ili drugi sustavi;

(e) zajednički kupci.

4.6. Općenito opišite svu znatnu materijalnu i nematerijalnu imovinu koju koristi poduzeće koje će biti prodano, ili koja je u njegovu vlasništvu, uključujući u svakom slučaju prava intelektualnog vlasništva i robne marke. Ako se prodaja poduzeća koje će biti prodano ostvaruje izdvajanjem, sve te podatke trebalo bi dostaviti i za cijelo poduzeće iz kojeg bi se poduzeće koje će biti prodano izdvojilo.

4.7. Prikažite organizacijsku shemu koja navodi broj trenutačno zaposlenog osoblja na svakoj funkciji u poduzeću koje će biti prodano, kao i popis zaposlenika koji su neophodni za poslovanje poduzeća koje će biti prodano, uz opis njihovih funkcija. Ako se prodaja poduzeća koje će biti prodano ostvaruje izdvajanjem, sve te podatke trebalo bi dostaviti i za cijelo poduzeće iz kojeg bi se poduzeće koje će biti prodano izdvojilo.

4.8. Opišite kupce vezane za poduzeće koje će biti prodano, uključujući popis kupaca, opis odgovarajućih raspoloživih evidencija, te navedite ukupni promet koji je poduzeće koje će biti prodano ostvarilo sa svakim od tih kupaca (u eurima i kao postotak ukupnog prometa poslovanja koje će biti prodano). Ako poduzeće koje će biti prodano nastaje izdvajanjem, sve te podatke trebalo bi dostaviti i za cijelo poduzeće od kojeg bi se poduzeće koje će biti prodano izdvojilo.

4.9. Navedite sve relevantne financijske podatke za poduzeće koje će biti prodano, uključujući promet i dobit prije kamata, poreza i amortizacije koji su ostvareni u posljednje tri financijske godine, kao i prognozu za sljedeće dvije financijske godine. Ako je dostupno, navedite trenutačni poslovni ili strateški plan za poduzeće koje će biti prodano, uključujući moguće prognoze koje bi mogle biti dostupne. Ako poduzeće koje će biti prodano nastaje izdvajanjem, sve podatke trebalo bi dostaviti i za cijelo poduzeće od kojeg bi se poduzeće koje će biti prodano izdvojilo.

4.10. Navedite i opišite sve promjene koje su se dogodile u posljednje dvije godine u organizaciji poduzeća koje će biti prodano ili u vezama s ostalim poduzetnicima pod kontrolom strana. Ako poduzeće koje će biti prodano nastaje izdvajanjem, sve podatke trebalo bi dostaviti i za cijelo poduzeće od kojeg bi se poduzeće koje će biti prodano izdvojilo.

4.11. Navedite i opišite sve promjene koje se planiraju u sljedeće dvije godine u organizaciji poduzeća koje će biti prodano ili koje su povezane s ostalim poduzetnicima pod kontrolom strana. Ako se prodaja poduzeća koje će biti prodano ostvaruje izdvajanjem, sve te podatke trebalo bi dostaviti i za cijelo poduzeće iz kojeg bi se poduzeće koje će biti prodano izdvojilo.

Podaci o poduzeću koje će biti prodano kako je opisano u ponuđenim obvezama i usporedba s poduzećem koje će biti prodano kako ono trenutačno posluje

4.12. Uzimajući u obzir odgovore na prethodna pitanja od 4.1. do 4.11., navedite sve razlike između i. poduzeća koje će biti prodano kako je opisano u ponuđenim obvezama i ii. poduzeća koje će biti prodano kako trenutačno posluje. Ako postoje materijalna ili nematerijalna imovina, osoblje, objekti, ugovori, proizvodi, istraživanje i razvoj, proizvodi u pripremi, zajedničke usluge itd. koje poduzeće koje će biti prodano trenutačno proizvodi, upotrebljava ili na koje se na bilo koji način oslanja, ali koji nisu uključeni u obveze, navedite iscrpan popis.

Stjecanje od strane odgovarajućeg kupca

4.13. Objasnite razloge zbog kojih će, po vašem mišljenju, odgovarajući kupac steći poduzeće koje će biti prodano u roku predloženom u ponuđenim obvezama.

ODJELJAK 5.

IZJAVA

Obrazac RM se završava sljedećom izjavom koju potpisuju podnositelji prijave ili osobe ovlaštene da djeluju u njihovo ime i sve druge strane koje potpisuju obveze:

„*Podnositelji prijave i sve strane koje potpisuju obveze izjavljuju da su, po njihovom znanju i savjesti, podaci koje su dali u ovoj prijavi istiniti, točni i potpuni, da su dostavljene istovjetne i potpune preslike dokumenata koji se traže u obrascu RM, da su sve procjene navedene kao takve i najbolje su moguće procjene postojećih činjenica te da su sva iznesena mišljenja iskrena. Upoznati su s odredbama članka 14. stavka 1. točke (a) Uredbe o koncentracijama.*"

Za digitalno potpisane obrasce sljedeća polja služe samo u informativne svrhe. Ona bi trebala odgovarati metapodacima odgovarajućeg elektroničkog potpisa.

Datum:

[potpisnik br. 1]	[potpisnik br. 2 ako je primjenjivo]
Ime:	Ime:
Organizacija:	Organizacija:
Funkcija:	Funkcija:
Adresa:	Adresa:
Broj telefona:	Broj telefona:
E-pošta:	E-pošta:
[„elektronički potpis"/potpis]	[„elektronički potpis"/potpis]